



(عدلیه نظارتنه مربوط محاکم نظامیه ودوائرده)
(آلنمسی لازمکلان خرجلری مبین تعرفه در)

(برنجی فصل)
(قیدیه خرجلری حقنده در)

(برنجی ماده) محاکم نظامیه یه طوغریدن طوغری یه ویریله جك هر بر عرضحال واعتراضنامه ولایحه وبیاننامه ووکالتنامه وعلم وخبر واخطارنامه وعلی العموم اصول محاکمه اقتضاسنجه احد طرفیندن کرك مبادی وکرك اثنای محاکمه ده اعطا اولنه جق اولان هر بر ورقه نك قیدیه سیچون جانب محکمه دن بش غروش آلنور

(ایکنجی ماده) محاکم شرعیه ودوائر سائره یه حواله اولنه جق عرضحاللردن حواله ایدن دائره طرفندن کذلك بش غروش آلنور

(اوچنجی ماده) قیده تابع اولان اوراقدن بر لره قیدیه خرجی النه‌رق نصکره اول اوراق دیکر بر محکمه ده ابراز اولنور ایسه قیدیه سی تکرار اخذ اولنور

(دردنجی ماده) مواد جزائیه ده مدعی شخصی طرفندن تقدیم اولنان ویا حواله ایتدیریلان قیده تابع بالجمله اوراقدن قیدیه خرجی النور

(بشنجی ماده) قید اولنان اوراق زیرینه قید دفترینك بر وسیله قاچ غروش النديغی اشارت اولنه‌رق زیری مقیدك مهریله تمهیر قلنه جقدر

(التنجی ماده) قیده تابع اولان اوراقك قیدیه سی خرجی النمدقجه محکمه جه قبولی جائز اولمز

(ایکنجی فصل)

(ربع اعلام خرجلری حقنده در)

(یدنجی ماده) محکمه یه بر عرضحال ویرلدکن مدعا بهك مقدار وکمیتنه ویاخود نوع دعوایه کوره مستند عیدن بر وجه بشین ربع اعلام خرجی النه جق و بو خرج النمدقجه رؤیت دعوایه مباشرت اولنمیه جقدر

(سکزنجی ماده) عرضحالده برمبلغ تعیین وبیان ایدلمامش ایسه ربع خرجك مقداری مستدعینك جلبیله محکمه جه بعد التعیین مأموری طرفندن اخذ وظهر عرضحاله اشارت اولنور

(طقوزنجی ماده) ادعا اولنان مبلغ ایکیبیك بشیوز غروشدن اشاغی اولدیغی صورتده النه جق ربع خرج مقطوعا یکرمی غروشدر

(اوننجی ماده) استیناف وتمییز دعواسنده علیهنده شکایت اولنان اعلامدن هرقاچ غروش خرج النمش ایسه انك ربعی پشینا اخذ اولنور

(اون برنجی ماده) بردعوی اعلامه ربط اولندقده اربعه ربع خرج نامیله النمش اولان اقچه خرج اعلامه محسوب اولنه جغی شللو شاید النمش اولان ربع خرج خرج اعلامدن فضله کورینور ایسه اولحالده فضله سی جانب وزنه دن رد واعاده قلنه جقدر

(اون ایکنجی ماده) ربع خرجك ویرلدیکی تاریخدن اعتبارا التی ماه ایشك ارقه سی ارانلمدیغی صورتده عرضحال ابطال ایدیله جکندن پشینا النمش اولان ربع خرجی محکمه یه ایراد قید اولنه جقدر واکرینه اوایش حقنده یکیدن عرضحال ویریلور ایسه ربع خرجی بشقه جه النه جقدر

(اوچنجی فصل)

(احضار خرجلری حقنده در)

(اون اوچنجی ماده) محکمه لردن کوندریله جك احضار بوصله لرینك هر بر نسخه سیچون عدلیه نظارتنك محاکمه ارسال ایده جکی نمونه لره توفیقاً طبع وتحریر ایتدیریلوب بدایتده بشر استینافده اونر تمییزده یکرمیشر غروش خرج آلنه جقدر

(دردنجی فصل)

(تبلیغیه خرجلری حقنده در)

(اون دردنجی ماده) احضار بوصله سی یاخود سائر اوراقك رسماً تبلیغنده هر نسخه سیچون تبلیغنی طلب ایدن طرفدن اونر غروش آلنه جقدر

(اون بشنجی ماده) اوراق تبلیغ اولنه جق شخصك بولندیغی محلك مسافه سنه کوره تعرفهٔ مخصوصه سنده محرر اولان اجرت قدمیه بشقه جه اخذ اولنور

(اون آلتنجی ماده) حکملره ویاخود دوائر رسمیه دن بوسیله محکمه نك قرارینی حاوی اولوب کوندرلمسی لازم کلان تذکره لر ایچون تبلیغیه نامیله ایروجه بر خرج آلنمیه جقدر

(بشنجی فصل)

(وکالت تسجیلی حقنده در)

(اون یدنجی ماده) . برشخص بر محکمه حضورنده دیکر برشخص تسجیل طریقیله توکیل ایلدیکی حالده دعاوی قلمینجه بو مثللو وکالتنامه لر ایچون اخذی لازم کلان خرجی ویرمکه مجبوردر

(آلتنجی فصل)

(بدایت محکمه لرنده آلنه جق اعلام خرجلری حقنده در)

(اون سکزنجی ماده) بدایت محکمه لرندن ویریلان اعلامایتدن نسبی اوله رق آلنه جق خرجلر بر وجه آتی تعیین اولنان درجاته کوره اوله جقدر

غروش	
١٠	بشیوز غروشه قدر حکمی حاوی اولاندن
٢٠	٥٠٠ غروشدن ١٠٠٠ غروشه قدر
٤٠	١٠٠٠ غروشدن ٢٠٠٠ غروشه قدر
٦٠	٢٠٠٠ غروشدن ٣٠٠٠ غروشه قدر
١٠٠	٣٠٠٠ غروشدن ٥٠٠٠ غروشه قدر

بشبیك غروشدن بشیوك غروشه قدر هر بیك غروشده یکرمی

غروش وبشیوك غروشدن یوقاروسی ایچون یوزده بر ربع علاوه قلنه جقدر

(اون طقوزنجی ماده) برشیئك تسلیمی ویا یاپلمسی حکمنی حاوی ویریله جك اعلاملر ایچون دخی اول شیئك قیمتی اعلامی اعطا ایدن محکمه جانبندن تقدیر ایدلدکدن صکره هرقاچ غروشه بالغ اولور ایسه بالاده کوسترلدیکی وجهله خرجلری النه جقدر

(یکرمنجی ماده) اعلام حکمی برسندك عینا ردینه دائر ایسه ویریلان اعلاملردن یکرمی برنجی ماده ده کوسترلدیکی وجهله مقطوع خرج النه جقدر

(یکرمی برنجی ماده) بدایت محکمه لرندن قرار قرینه لی وبرشیئك تسلیمنی ویا یاپلمسنی شامل اولمیان اعلاماتدن اکر اساس ادعا اولنان شیئك قیمت ویا بدلی بشیوز غروشدن اشاغی ایسه یکرمی غروش وبشیوز غروشدن بشبیك غروشه قدر اولدیغی حالده اللی غروش وبشبیکدن اوتوز بیك غروشه قدر ایسه یوز غروش واندن زیاده اولور ایسه یوز اللی غروش مقطوع خرج النه جقدر

(یدنجی فصل)

(افلاس ماده لرنده النه جق خرجلره دائردر)

(یکرمی یکنجی ماده) بو تاجرك افلاسنه واعلان قرارینك فسخنه ویا افلاس تاریخنك تعیین ویا تبدیلنه وسندیك تعیننه وخصوصات افلاسیه یه متعلق محکمه دن ویریلان هر بر قرارنامه دن بشقه بشقه اللیشر غروش مقطوع خرج النه جقدر

(یکرمی وجینجی ماده) قونقوردانونك تصدیقنی متضمن ویریلان اعلام ایچون مفلس طرفندن اصحاب مطلوبه اعطاسی تعهد اولنان اقچه اوزرینه یوزده ایکی خرج النور

(یکرمی دردنجی ماده) قونقوردانو تنظیم اولنمیوبده مفلسك موجود مالی غرماءیه تقسیم اولندقده اول مالدن کذلك یوزده ایکی اعلام خرجی النور

(یکرمی بشنجی ماده) بو مفلسك معاملات افلاسیه سندن طولایی اشبو نظامنامه نك احکامنه توفیقا اخذی لازم کلان خرجلر اول امرده ماسه نك موجودندن ذوز قومیسرلك معرفتیله اخذ اولنور

(سکزنجی فصل)

(حکملر معرفتیله رؤیت اولنان دعاوینك خرجلری حقنده در

(بکرمی التنجی ماده) قانون تجارتك قرقنجی ماده سی موجبنجه
شرکا بیننده تحدث ایدن دعاوینك حکملره حواله سی لزومنه
دائر ویریلان قرارلرا علامه ربط اولنه رق اصل اعلامدن
اللی غروش مقطوع خرج النه جق وصورتلری دخی طلب اولنور
ایسه فصل مخصوصنده کوستریلان صورتخرجی النه جقدر

(بکرمی یدنجی ماده) قانون مزبورك ٤٣ و ٤٤ و ٤٩ نجی
ماده لرنده بیان اولنان خصوصاتدن طولایی متنازعه
ظهورنده ایروجه استدعا تقدیمی ایله دعوایه باقلمق
ایجاب ایتدیکندن بو بابده محکمه لردن ویریله جك قرارلر
ایچون ایروجه اللی غروش مقطوع خرج النه جقدر

(بکرمی سکزنجی ماده) محکملر طرفندن تنظیم اولنان قرار
نامه لرك تبلیغی ایچون اون سکز و اون طقوزنجی ماده لر
موجبنجه النمسی لازم کلان خرجك ربعی النه جقدر
و مذکور قرارنامه لر مبلغ معین و یا برشیئك تسلیمنی
شامل اولمز ایسه دعوانك جسامتنه نظرا و یکرمی
و یکرمی برنجی بندلرده کوستریلان قاعده یه توفیقا
مقطوع خرج النه جقدر

(یكرمی طقوزنجی ماده) حكملرك تعجیل اولنان قراری محكمهٔ استینافجه ده رد اولنوبده اساس دعوایه كوریشلدكن بو بابده ویریله جك قرارلر ایچون استینافه جاری اولان خرج النه جقدر واساس دعوایه كریشلمكسزین استینافجه عرضحاللری رد اولندقده دعوانك جسامتنه كوره یكرمی برنجی ماده ده كوسترلدیكی وجهله مقطوع خرج النه جقدر

(اوتوزنجی ماده) بالاده مرقوم اولان خرجلر محكمه یه مراجعت اولنمقسزین تحكیمنامه ایله تعیین اولنمش اولان حكملر معرفتیله رؤیت اولنان دعوالر حقنده دخی جاری اوله جقدر

(طقوزنجی فصل)

اعتراض علی الحكم واعادهٔ محاكمه دعوالرنده النه جق خرجلر حقنده در

(اوتوز برنجی ماده) اساس دعوایه كریشلمكسزین اعتراض علی الحكم واعادهٔ محاكمه استدعالری رد اولنور ایسه یكرمی برنجی ماده ده كوسترلدیكی وجهله دعوانك جسامتنه كوره مقطوع خرجلر النه جقدر

(اوتوز ایكنجی ماده) اساس دعوایه كریشلدكدنصكره

ويريله جك اعلامات عليهنه اعتراض على الحكم واعادهء محاكمه اولنوبده اعلامات سابقه نك حاوى اولديغى موادڭ فضله برشى حكم اولنمز ايسه اوتوز بشنجى ماده ده كوستريلديكى وجهله مقطوع واكر فضله برشى حكم اولنور ايسه اول فضله نك مقدارينه كوره نسبى خرج النه جق وفقط اشبو فضله ايچون النان خرج مقطوع خرجك الى دون مرتبه سندن نقصان اولميه جقدر

(اونيجى فصل)

(اعتراض الغير دعوالرنده النه جق خرجلر بياننده در)

(اوتوز اوچنجى ماده) اعتراض الغير دعوالرى اوزرينه ويريلان قرارلر ايچون عادى دعوالرده النان خرجلر مثللو خرج النه جقدر

اون برنجى فصل

تعيين مرجع حقنده ويريلان قرارلردن النه جق خرجلر بياننده در

(اوتوز دردنجى ماده) تعيين مرجع حقنده ويريلان قرارلر ايچون اكر اساس دعوى بشبيك غروشدن اشاغى ايسه يكرمى بش و بشبيكدن فضله اولور ايسه اللى غروش مقطوع خرج استيفا اولنه جقدر

(اون ایکنجی فصل)

(فراغت اولنان دعاویدن النه جق خرجلر بیاننده در)

(اوتوز بشنجی ماده) طرفینك دعوادن فراغت ایلدیکی اوزرینه ویریله جك علامات ایچون کرك بدایت وکرك استیناف وتمییز محاکمنده ماده سابقه ده تعریف اولندیغی اوزره خرج النور

(اون اوچنجی فصل)

(استیناف محکمه لرنده النه جق خرجلر حقنده در)

(اوتوز التنجی ماده) استینافا استدعاسنك اساس مصلحته کوتیلمکسزین ردی وقرار قرینه لرك تصدیقی والحاصل بدایة مقطوع خرجلره تابع اولان حکم وقرارلرك استینافا تصدیقی وقوعنده بدایة النان مقطوع خرجلر نسبتنده خرج النه جقدر

(اوتوز یدنجی ماده) استیناف محکمه سنده بر اعلام فسخ اولنوبده اول اعلامی ویرمش اولان محکمه یه اعاده اولنور ایسه مقطوعًا یوز غروش خرج النور

(اوتوز سکزنجی ماده) استیناف دعواسنك اساسا تدقیقیله بدایت محاکمنك حکملری اصلاح ویا تصدیق اولنور ایسه بدایت محکمه سنده النمسی مقتضی اولان خرجلر درجاتنده اعلام خرجی اخذ اولنور

(اون دردنجی فصل)

(اجرای موقت قرارلری حقنده در)

(اوتوز طقوزنجی ماده) کرك بدایت وکرك استینافده اساس دعوی تدقیق اولنمزدن اول برقرارك موقتاً اجراسنه دائر ویریلان قرارلر ایچون یوز غروش خرج مقطوع النه جقدر

(اون بشنجی فصل)

(تمییز محکمه لرنده النه جق خرجلر بیاننده در)

(قرقنجی ماده) محکمهٔ تمییزك حقوق وجزا دائره لرنده ویاهیئت عمومیه سنده براعلامك تصدیقنده تمییزاً ولنان اعلامك ویرلدکی محکمه دن هرقاچ غروش خرج اعلام النمش ایسه انك ایکی مثلی ونقصاندن النوراسه مقطوعاً ایکیوز غروش النه جقدر واعلامك قضندن صکره بونك متضمن اولدیغی دعوانك رؤیت ایدن محکمه ده ایکنجی دفعه اوله رق ویرله جك اعلامك تابع اولدیغی خرج بتکرار اخذ اولنه جقدر

(اون النجی فصل)

(صورت خرجلری حقنده در)

(قرق برنجی ماده) اعلامات واوراق سائره نك صورتلری اخراج اولندقده بهر یوز اللی کلمه ایچون اوتوز غروش ویوز اللی کلمه دن

اكسك اولور ایسه مقطوعا اوتوز غروش آلنور

(اون یدنجی فصل)

(مواد متفرقه بیاننده در)

(قرق ایکنجی ماده) محکمه دن ارسال اولنان تذکره لرك هر بری ایچون یکرمی بش غروش خرج آلنه جقدر انجق بو تذکره لرك تأکیدلرندن طولایی تکرار خرج آلنمیه جقدر

(قرق اوچنجی ماده) بر شخصك حجری ویا حجردن قورتارلمسی معامله سنه دائر ویریله جك قرارلردن یوز اللی غروش خرج آلنه جقدر

(قرق دردنجی ماده) کرك مدیون نزدنده وکرك شخص آخرده اولان اموال واملاك ونقود واشیای سائره نك حجزی ویا بعد الحجز رفعنه دائر ویریله جك قرارلردن حجزی ادعا اولنان شیئك نسبتنه ویکرمی برنجی بندده کوستریلان درجاته کوره مقطوع خرجلر آلنه جقدر

(قرق بشنجی ماده) عینا ویاخلاصة بر محله تعلیق ویا تشهیر لمسی لازم کلان بر ورقه نك تنظیم ویاخود صورتنك اجراسی ایچون اون غروش آلنه جقدر

(قرق آلتنجی ماده) محکمه دن بر شیئك اجراسیچون تعیین

اولنان مأمور مخصوص طرفندن وظيفه نك اجرا اولنديغنه دائر تنظيم اولنه جق ضبطنامه ايچون اوتوز غروش خرج النه جقدر

(قرق يدنجى ماده) رد اعضايه دائر وقوعبولان استدعالرك ردينه دائر ويريلان قرارلر ايچون اللى غروش خرج النه جقدر

(اون سكزنجى فصل)

(مواد جزائيه ده النه جق خرجلر بياننده در)

(قرق سكزنجى ماده) مواد جزائيه ده النه جق خرجلرك جمله سى على الاطلاق حقسز چيقان طرفه عائد اوله جقدر

(قرق طقوزنجى ماده) جزا دعوالرنده المنسى ايجاب ايدن خرج ومصارفاتك پشينا تسويه ايتديرلمسى ممكن اولمديغى حالده بعد ايجاب ايدن طرفدن تحصيل اولنمق اوزره حساب ايديله جك وفقط بونلردن مخبرلوله طبيب ومأمور وجراح وقابله اجرت ومصارفات يوميه وسفريه لرى كبى درحال ايفاسى لازم كلانلر ايچه كذلك ايلروده ايجاب ايدنلردن تحصيل اولنمق اوزره طرف دولتدن تسويه اولنه جقدر

(اللنجى ماده) قانونا اعدام اولنان شخصك محكوم اوله جغى خرج ومصارفات سائره تركه سندن اخذ اولنه جقدر

(اللی برنجی ماده) جزا محکمه لرینك هر درجه لرنده قید یا اصول محاکم حقوقیه ده اولان اصوله تابع اوله جق وفقط مدعی خصوصیلر طرفندن محاکمه ویریله جك عرضحالر ایله قیده تابع اولان اوراقدن قیدیه خرجی پشینا النه جقدر

(اللی ایکنجی ماده) جزا دعوالرنده حقوق شخصیه یه عائد اولمق اوزره هر نه نامله اولور ایسه اولسون اموال واملاك واشیا تسلیمی ویا بر مبلغ معین تحصیلی حکم اولندیغی حالده مؤخرا محکوم علیهه عائد اولمق شرطیله حقلی چیقان طرف محاکم حقوقیه ده جاری اولان رسمی پشینا ویره جکدر

(اللی اوچنجی ماده) بر دعوانك محکمه یه ورودندن ختام تحقیقات وحکم قطعیسی صدورینه دکین هر بر استنطاقنامه وهر بر ضبط نامه دن اون غروش اخذ اولنه جق واخشامه قدر استنطاق ویا ضبط اولنان بر افاده نك ادقه سی النه میوب ده اکمالی یوم آخره تعلیق قلندیغی حالده مابعدی ایچون بشقه جه اون غروش النه جقدر

(اللی دردنجی ماده) مواد جزائیه یه متعلق تنظیم قلنه جق بالجمله علاملردن ماده آتیه ده تعیین اولنان درجاته کوره خرج النه جقدر

(اللی بشنجی ماده) یکرمی درت ساعتدن بر هفته یه قدر حبس

وجزای نقدی یی موجب افعاله دائر تنظیم قلنه جق اعلاملردن بکرمی
بش و بر هفته دن بر آیه قدر اولاندن اللی و بر آیدن اوچ آیه قدر
اولاندن یتمش بش و اوچ آیدن اوچ سنه یه قدر اولاندن یوز اللی
و نفی موقتا اعلامندن ایکی یوز و موقت کورك و موقت قلعه بندلکدن
اوچیوز و اعدام ایله مؤبد کورك و مؤبد قلعه بندلك و نفی ابدی جزالرینی
متضمن اولاندن اوچیوز اللی غروش اخذ اولنه جقدر

اللی التنجی ماده — ذکر اولنان اعلام صورتلرینی هر کیم ایستر ایسه
کتوره جکی اون غروشلق ورقهٔ مقطوعه اوزرینه یازیلوب قرقنجی
بنده کوستردیکی وجهله عدد کلماته کوره خرجنی ویروب الهبیله جکدر

اللی یدنجی ماده — بر دعوایه متفرع اوراق صورتلرینك اعطاسنده
قرقنجی ماده ده محرر اولدیغی اوزره عدد کلماتی اوزرینه معین
اولان خرج النور

اللی سکزنجی ماده — محاکم جزائیه دن یازیله جق تحلیف تذکره لری
قرق ایکنجی ماده ده مندرج خرجه تابع اوله جقدر

اللی طقوزنجی ماده — امور جزائیه ده وکالت نسبتیلی مواد حقوقیه ده
اولان اصول و رسمه تابع بولنه جقدر

التمشنجی ماده — قانونك مساعد اولدیغی احوالده دعوادن

فراغت وقوعنده حين فراغت دعوايه دكين وقوعبولان خرج ومصرف فارغ اولاندن آلنه جق واكر ايكي طرفده يكديكرندن مدعي بولنور ومؤخرا ايكيسيده دعوادن فارغ اولور ايسه بوحالده وقوعبولان خرج ومصرف مناصفة ايكيسندن اخذ اولنه جقدر

(التمش برنجي ماده) دعاوئ جزائيه دن طولايي اجراى تحقيقات ايدن محكمه نك بولنديغي شهر وقصبه درونندن جلب اولنه جق مخبرلرله حسب اللزوم اوزاق وياقين محللره عزيمتلري ايجاب ايده جك مأمور وطبيب وجراح وقابله لر ومحكمه نك بولنديغي شهر وقصبه درونندن جلب اولنان مخبرلرك اجرت يوميه لري كندولرينك صفت ودرجه لرينه كوره محكمه طرفندن قرارلشديريلور لكن بو يوميه اجرتي اللى غروشي تجاوز ايده مز بونلر شهر وقصبه خارجنده بولنان محللردن جلب اولنورلر ايسه مصادف راهيه لري بالحساب بشقه جه تأديه اولنور

(التمش ايكنجي ماده) كشف ومعاينه وسائره ايچون اوزاق وياقين محللره كوندريله جك مأمور وطبيب وجراح وقابله لر حقنده ماده سابقه ده بيان اولنديغي وجهله معامله اولنور

(التمش اوچنجی ماده) جزا دعواسی استیناف ویا تمییزه نقل اولندیغی حالده بو دعوالرك حقوق شخصیه یه عائد اولان جهتندن استینافا وتمییزا النه جق خرجلر مواد حقوقیه دن الينان خرجلره تابع اوله جق فقط جزا جهتنه دائر بو محكمه لردن ويريله جك اعلام خرجی اللی بشنجی ماده ده كوستريلان درجات اوزرينه حسابا اولنه جقدر

(التمش دردنجی ماده) دعاوی جزائيه نك اثنای رؤيتنده وقوعبولان خرج ومصرف ضبطنامه لرده بشقه بشقه كوستريله جك وختام دعواده بونلرك مفرداتنی حاوی ضبط كاتبی طرفندن برجدول تنظيم وبشينا النان خرجلرله تحصيلی ايجاب ايدن خرج وسائره بشقه بشقه كوستريله رك اعلامه درج ايدلمك اوزره محكمه يه تقديم قلنه جقدر

(اون طقوزنجی فصل)

(اجرا خرجلری بياننده در)

(التمش بشنجی ماده) اعلاماتك اجراسندن طولايی النه جق خرجلر نظامات مخصوصه سنه توفيقا اخذ اولنور

(يكرمنجی فصل)

(ديوزيتودن النه جق خرجلر بياننده در)

(التمش التنجی ماده) محاکمه و یا اوزنه یه و یاخود عدلیه نظارتنه مربوطا اولان دوائردن برینه نقود و اوراق نقدیه و یا ذیقیمت اشیانك تودیعی ایچون یوزده یارم خرج النه جقدر و مدت تودیع بر سنه یی تجاوز ایدر ایسه هر سنه ایچون فضله اوله رق یوزده ربع النه جقدر

(التمش یدنجی ماده) محاکمه و یا اوزنه یه تودیع اولنان نقود و اوراق نقدیه و یا ذیقیمت اشیا و هر نوع اوراق ایچون بر ضبطنامه تنظیم اولنوب بو ضبطنامه نك قیدیه سی و ورقهٔ صحیحه بهاسی بدایت محکمه لرنده جاری اولان اصوله تابع بولنه جقدر

(التمش سکزنجی ماده) اشیا و اوراق نقدیه نك تقدیر قیمتی اصولنه توفیقا اجرا اولنه جقدر

(یکرمی برنجی فصل)

(بر یه دعاوی قلمی خرجلری بیاننده در)

(التمش طقوزنجی ماده) بر شیئك دور تصرفی ضمننده دعاوی قلمندن تنظیم اولنه جق سند ایچون اول شیئك تعیینی یاخود تقدیر اولنان قیمتندن یوزده یارم خرج

النه جق وهرحالده بو خرج اللى غروشدن دون اولميه جقدر

واشياى مذكوره نك بيع مقايضه سنده قيمتى اصولنه توفيقا تقدير قلنه جقدر

(يتمشنجى ماده) ايجار واستيجار مقاوله نامه سيچون مدت ايجارنه اولور ايسه اولسون يوزده يارم خرج النه جق وفقط بو بابده النه جق خرج هرحالده اللى غروشدن اشاغى اولميه جقدر

(يتمش برنجى ماده) بو يولده ايجار واستيجار مقاوله نامه لرينك اخره دورى ويا خود مأجورك اخره ايجارى ويا ايجارك فسخى حقنده اولان مقاوله نامه لر ايچون باقى قلان مدتك ايجاره سندن مادهٔ سابقه ده بيان اولنان خرج النه جقدر

(يتمش ايكنجى ماده) بورجلو سندينك تنظيمنده سندك حاوى اولديغى مبلغدن يوزبيك غروشه قدر ايسه يوزده يارم وزياده سيچون بهر بيك غروشده ايكى غروش رسم النه جق وهرحالده اشبو رسم اللى غروشدن اشاغى اولميه جقدر

(يتمش اوچنجى ماده) بورجلو تمديد مدتى حقنده تنظيم اولنان مقاوله نامه دن مادهٔ سابقه ده بيان اولنان

خرجك نصفی النه جق وفقط بورسم دخی هر حالده اللی غروشدن اشاغی اولمیه جقدر

یتمش دردنجی ماده   بردینك تأمیننی حاوی تنظیم اولنان آیری کفالتنامه دن یتمش ایکنجی ماده ده محرر اولان رسملر النه جقدر کفالت اصل دین سندنده تحریر قلندیسه ایروجه بورسم النمیه جقدر

یتمش بشنجی ماده   رهن مقاوله نامه سی وصلحنامه وابرا نامه ایچون کذلك یتمش ایکنجی ماده ده بیان اولنان رسملر النه جقدر

یتمش التنجی ماده   شرکت تشکیلی ویاخود مدتلری منقضیه اولمش اولان برشرکتك تمدید مدتی حقنده تنظیم اولنان مقاوله نامه لردن شرکتك سرمایه سی یوز بیك غروشه اسه یوزده بر ویوز بیك غروشدن زیاده سیچون یوزده یارم رسم النه جق وهر حالده سرمایه نك مقدارینه نسبة استیفاسی لازمکلان رسم یوز غروشدن اشاغی اولمیه جقدر

یتمش یدنجی ماده   برشرکتك سرمایه سنك تزییدیله برابر سائر شرائطك تعدیلی حقنده تنظیم اولنان مقاوله نامه ایچون فالکز تزیید اولنان سرمایه اوزرینه مادهٔ سابقه ده بیان اولنان خرجلر اخذ اولنه جق وبو خرج هر حالده یوز غروشدن اشاغی

اولمیه جقدر

یتمش سکزنجی ماده   برشرکتک فسخی ومعاملاتنك قطعی وسرمایه سنك تقسیمی حقنده اولان مقاوله نامه دن شرکتك سرمایه سنه وتقسیم اولنه جق موجود اوزرینه یتمش التنجی ماده ده بیان اولنان خرجلر النه جقدر

یتمش طقوزنجی ماده   برشرکت سرمایه سنك وضع وحصه داران طرفندن بدل اسهامك ایفا اولندیغنه دائر بیاننامه لردن شرکت مقاوله نامه سنده النمسی لازم کلان رسمك ربعی مقداری خرج اخذ اولنوب انجق بو مقدار یوز غروشدن اشاغی اولمیه جقدر

سکساننجی ماده   برشرکتک معاملاتی فسخ اولنمزدن اول فسخی حقنده تنظیم قلنان مقاوله نامه دن بهر نسخه سی ایچون یوز غروش النه جقدر

سکسان برنجی ماده   تحکیمنامه تنظیمی ایچون یوز غروش وعمومی وکالتنامه ایچون یوز وخصوصی وکالتنامه ایچون اللی غروش النه جقدر

سکسان ایکنجی ماده   بولیچه نك عدم قبول ویاخود تادیه سندن وامر محرر باجمله سندانك عدم تادیه سندن ویاخود برتعهدك عدم ایفاسندن طولایی تنظیم اولنه جق

بروتستونك هر بر نسخه سی ایچون اللی غروش النه جقدر

سکسان اوچنجی ماده بر پولیچه نك حین تنظیمنده پولیچه نك اوزرینه کشیده قلنان شخصك محل اقامتی طوغری بیان اولنمدیغی واراثیلوبده بولنمدیغی حالده تحری علم وخبرینك تنظیمی ایچون اللی غروش النه جقدر

سکسان دردنجی ماده بروتستو اولنمش اولان پولیچه وبونو بدلنك تأدیه سی ایچون شخص ثالث طرفندن وقوعبولان طلبنامه ایچون یکرمی غروش النه جقدر

سکسان بشنجی ماده آوال دینیلان کفالتنامه نك تنظیمی ایچون کفالت عادیه ده النمسی لازم کلان خرجك ربعی النه جقدر

سکسان التنجی ماده حکم تبدیلی ویا عزلی وفسخ وکالت وبعد ایفای وکالت وکیل ایله موکل بیننده تنظیم اولنان ابرانامه ایچون هر بر نسخه سندن اللیشر غروش النه جقدر

سکسان یدنجی ماده اشبو فصلده بیان اولنان ورقه لر خارجدن تنظیم ایتدیریلوبده حاوی اولدقلری امضالرك تصدیقی ایچون دعاوی قلمنه مراجعت وقوعبولور ایسه هر بر امضانك تصدیقی ایچون مقطوعا اللی غروش النور

سکسان سکزنجی ماده   بر ورقه نك تاریخی مثبت اولمق ایچون دعاوی قلمنده قیدی طلب اولندقده قیدی ایچون اللی غروش وهر بر مصدق صورتی ایچون یکرمی بش غروش النه جقدر

سکسان طقوزنجی ماده   تبلیغ اولنان پروتستو وسندات واوراق سائره ایچون بشنجی فصلده بیان اولنان تبلیغیه خرجلری النه جغی کبی اوراق مذکوره نك صورتلری طلب اولندقده قرقنجی ماده موجبنجه صورت خرجیده النه جقدر

طقسانجی ماده   اشیا دفتری تنظیمی ایچون بهر ساعتا ایچون مقطوعا قرق غروش النه جقدر

طقسان برنجی ماده   مغازه ودکان ضبط وتمهیری ویا اشیا فروختی حقنده تنظیم اولنه جق ضبطلرك هر بری ایچون یکرمی غروش النه جقدر

طقسان ایکنجی ماده   تجار دفترلرینك تصدیقی ایچون هر بر دفتردن اون غروش رسم معیندن بشقه هر بر صحیفه سی ایچون یکرمی پاره النه جقدر

طقسان اوچنجی ماده   دعاوی قلمی معرفتیله ترجمه اولنان اوراقك هر یوز اللی کلمه سندن اوتوز غروش النه جقدر

طقسان دردنجی ماده   خارجده ترجمه اولنان ورقه نك

مقابله وتصدیقی ایچون ماده سابقه ده بیان اولنان خرجک نصفی النه جقدر

طقسان بشنجی ماده لاجل التصدیق دعاوی قلمنه ویریلان اوراق اوراجه حفظ اولنه رق بالکز صورتلری علاقه دارلره ویریلور

یکرمی ایکنجی فصل

امور بحریه دعاوی قلمی خرجلری حقنده در

طقسان التنجی ماده صحیفه لرینه نومرو وضع وصح کشیده اولنه جق برقطعه یومیه دفتری وتجارت بحریه قانوننامه سنک التی یدنجی ماده سنه توفیقا دفتر مذکورک یوقلانمسی ایچون یکرمیشر غروش النه جقدر

طقسان یدنجی ماده صحیفه لرینه نومرو وضع وصح کشیده اولنه جق لیبرطو تعبیر اولنور استقراضات بحریه دفتری ایچون اون بش غروش النه جقدر

طقسان سکزنجی ماده تجارت بحریه قانوننامه سنک هر نسخه سیچون اون غروش النه جقدر

طقسان طقوزنجی ماده مانفستونک تنظیمی طلبنده سفینه یکرمی طونیلاتولق ایسه یکرمی ویکرمی طونیلاتودن یوز طونیلاتویه قدر ایسه قرق ویوز طونیلاتولقدن بیوک اولور ایسه

التمش غروش النه جقدر

يوزنجی ماده قپودانك راپورطوسی یعنی تقریری ایچون اوتوز غروش النور بحریه قانوننامه سنك ٥٧ و ٥٩ نجی ماده لرینه باق

یوز برنجی ماده طائفه ویا یولجیلرك بشقه بشقه ویا برلکده استماعیله قپودانك ضبط تقریری ایچون یکرمی بش غروش اخذ ایدیله جکدر بحریه قانوننامه سنك ٦١ و ٦٢ نجی ماده لرینه باق

یوز ایکنجی ماده یوزنجی و یوز برنجی ماده لرده بیان اولنان اوراقك صورتی طلب اولندقده صورتیچون ایروجه صورت خرجی النه جقدر

یوز اوچنجی ماده طائفه دفترینك تنظیمی ایچون قپودان ایله ضابطانك وطائفه لرك عددینه کوره هر بری ایچون بش غروش النه جقدر

یوز دردنجی ماده طائفه دفترینك تبدیلنده سفینه یه دخول ویاخروج ایدن آدملرك هر بری ایچون بش غروش النه جقدر

یوز بشنجی ماده قپودان وضابطان وطائفه نك صورت استخداملری شروطنی حاوی تنظیم اولنان مقاوله نامه لر ایچون

اون بش غروش النور

یوز التنجی ماده بند سابقده کوستریلان مقاوله نامه نك تصدیقی ایچون اون غروش النور

یوز یدنجی ماده نول مقاوله نامه سنك تنظیمی ایچون بدل نول بیك غروشه قدر ایسه یکرمی وبیك غروشدن اوچبیك غروشه قدر ایسه قرق واوچبیکدن التی بیك غروشه قدر ایسه التمش غروش النه جق والتی بیك غروشدن فضله ایسه بهر ایکی بیك غروش زیاده ایچون اون غروش علاوه قلنه جقدر

یوز سکزنجی ماده تحمیلیه سنداتنك بهر نسخه سیچون سکز غروش النور

یوز طقوزنجی ماده سفینه نك تکنه سی ویا حموله سی اوزرینه یاپیلان استقراضات بحریه قونطوراتولرینك تنظیم ویاخود یالکز تصدیقی ایچون مبلغ مستقرضه ویوز یدنجی بندده محرر درجاته کوره خرج النه جقدر

یوز اونبجی ماده سیغورطه سندینك تصدیق وقیدی ایچون اکر سیغورطه تحتنه النان مبلغ اون بیك غروشه قدر ایسه اللی وزیاده ایسه یوز غروش النه جقدر

یوز اون برنجی ماده مصادمه وغرق وشکست وقوعنده

سفینه نك اثمان حاصله سنك دیبوزیتو طریقیله ایجاب ایدن محلده توقیف وحفظی ایچون اثمان مذکوره یه کوره یوز یکرمنجی ماده ده کوستریلان خرجلر النه جقدر

یوزاون ایکنجی ماده   سفینه نك سیر وسفره قابل اولوب اولمدیغنك تعیینی ومصادمات وخسارات بحریه نك تحقیق وتقدیری والحاصل حقوق تجارت بحریه یه متعلق هر نوع تحقیقات وکشفیات اجراسی ضمننده ارباب وقوف تعیینی ایچون یکرمی بش غروش النه جقدر

یوزاون اوچنجی ماده   بالجمله ارباب وقوفك تحلیفنده هر برینك تحلیف ضبطی ایچون اوتوز غروش النه جقدر

یوزاون دردنجی ماده   بالجمله ارباب وقوفه یازیلان هر بر تذکره ایچون یکرمی بش غروش النه جقدر

یوزاون بشنجی ماده   ارباب وقوف جانبندن تنظیم اولنوب محکمه یه ویا دعاوی قلمنه تقدیم اولنان تقریرلرك قید وحفظی ایچون قید یه خرجندن بشقه اوتوز غروش النه جقدر

یوزاون التنجی ماده   سفینه نك انشاسی ودونتماسی وتجهیز لوازمی وقومانیه سی ایچون ویریلان اقچه واشیای سائره یه واستقراضات بحریه یه دائر قانون تجارت بحریه نك التنجی ماده سنك التی ویدنجی

فقره لرینه توفیقا ایکی نسخه اولمق اوزره تنظیمی لازم کلان بوصله وعلم وخبر وسندات غیر رسمیه نك بر نسخه سنك تجارت قلمنه ویا خود تجارت قنچلاریه سنه امانة وضعی ایچون اون بش غروش النه جقدر

یوز اون یدیجی ماده قانوننامهٔ تجارت بحریه نك التنجی ماده سنك بر واوچنجی فقره لرنده بیان اولنان مصارف ودیونك مفردات بوصله لرینك تصدیقی ایچون اون غروش النه جقدر

یوز اون سکزنجی ماده سفینه محاسبه دفترینك هر سفر ختامنده صح کشیده سیله قپادلمسی ایچون یکرمی بش غروش النه جقدر

یوز اون طقوزنجی ماده بر سفینه نك ویا حموله سنك اباندون طریقیله ترکی حالنده تنظیم اولنان مضبطه ایچون اللی غروش النور

یوز یکرمنجی ماده قیمتی معین ویاخود تخمین قیمتی ممکن اولان اشیا دفترینك تنظیمی ایچون قیمتی اوچبیك غروشی تجاوز ایتمز ایسه اوتوز وتجاوز ایلر ایسه بیك غروشده اون غروش النه جقدر

یوز یکرمی برنجی ماده بر سفینه ویا بر حصه سنك بر صندالنك

وآلات وادوات واشیای سائره سنك بالمزایده فروختی ایچون ثمنی
بیك غروشه قدر ایسه اوتوز وبیك غروشدن ایکی بیك غروشه
قدر ایسه قرق وایکی بیك برغروشدن اللی بیك غروشه قدر فضله
سیچون بهر ایکی بیکده فضله قرق واللی بیك غروشدن یوز بیك
غروشه قدر فضله سیچون بهر ایکی بیك غروشده فضله یکرمی
ویوز بیك غروشی تجاوز ایلدیکی حالده بهر ایکی بیك غروش ایچون
فضله اون غروش النه جقدر

(خاتمه)

(یوز یکرمی ایکنجی ماده) اشبو تعرفه ده کوستریلان بالجمله
خرجلر مجیدیه یکرمی غروش حسابیله تحصیل اولنه جقدر
ومجیدیه لرك اونلق وبشلك کسورلری برمجیدیه دن اشاغی
اولان مقدار ایچون قبول اولنه جغی کبی بش غروشدن اشاغی اولنلر
کذلك مجیدیه کسوراتیله استیفا اولنه جقدر وفقط
برغروشدن اشاغی بر مقدار النمسی ایجاب ایدر
ایسه کاملا مجیدیه اوله رق
برغروش النه جقدر

تبعهٔ اجنبیّه نك محاكم عثمانیهّ دن اخذ ایلدكلری اعلاما تدن طولایی
محكوم اولان مبالغدن شمدی یه قدر یوزده بر حسابیله خرج النمقده
ایكن بو كره نشر اولنان تعرفه ده خرج اعلاملك یوزده ایكی حسابیله
ترتیب و دها بر طاقم رسوم تأسیس قلنمسندن طولایی دول متحابه
سفارتلری جانبندن وقوعه كلان اعتراضات اوزرینه بو بابده
سفارت ترجمانلریله محكمهٔ تجارت ریاستی ولیسی بیننده جریان
ایدن مذاكراتك نتیجه سنده اولا محاكمه ده ورود ایده جك
سفارت و یا قونسلوس تقریرلریله بونلره مربوط اولان استدعا
نامه صورتلرینك قیدیه خرجندن مستثنا طوتلمسی ثانیا مدعی
عمومیلرك مداخله ایده جكی جزا دعوالرنده جرمك ثبوتنه متعلق
محاكمه ابراز اولنه جق اوراق انلرك واسطه سیله ویریله جكندن
بو مثللو اوراقك دخی قیدیه خرجندن مستثنا طوتلمسی ثالثا
اجرای محاكمه ایچون تعیین اولنان یومده طرفیندن هر قنغیسی كلمز
ایسه انك غیابندن حكم اولنه بیلمك انلره بشقه بشقه احضار
بوصله سی كوندرلمسی واكر محاكمه نك یوم آخره تعلیقنه محكمه جه

قرار ویریلور و بو قرار دخی طرفینه بیلدیریلور ایسه بو قرار طرفینک
غیابنده اتخاذ اولنمه‌لیجه و یاخود طرفیندن بری حاضر بولنوبده
حکم غیابی طلب ایلمش اولمدیغجه تکرار احضار بوصوله سی تحریرینه
حاجت اولماسی رابعا بشیوز بیک غروشه قدر اولان
دعوالردن یوزده ایکی نسبتنده و بو مقداردن زیاده سی ایچون
یوزده بر نسبتنده خرج اعلام النمسی خامسا بر شیئک ضبط
و تصرفی حقنده اعطا اولنه جق اعلاملردن یوزده ایکی نسبتنده
و بونک غیری حق مرور کبی دعوالر اوزرینه اولان قرارلری حاوی
اعلاملردن مقطوع خرج النمسی سادسا اعلاملک اجراسی
ایچون محکوم اولان طرفه تبلیغی لازم کلان صورت ایچون
مقطوعا اوتوز غروش النمسی واثنای محاکمه ده دعوایه متعلق
اوراقک طرفیندن استخراج اولنه جق صورتلرندن طولایی خرج
النماسی سابعا جزا دعوالرنده بر موجب تعرفه النمسی لازم کلان
خرجلرک تأدیه اولنماسندن طولایی دعوالرک رؤیتندن صرف
نظر اولنماسی ثامنا اموال مسروقه‌نک ایجق صاحبنه
تسلیمنده خرج النمسی تاسعا قنچلاریه لر طرفندن تبعه
اجنبیه حقنده تنظیم اولنه جق وکالتنامه لرک اصول حاضره یه
توفیقا معتبر طوتلمسی و بونلرک ترکجه و یاخود فرانسزجه اولرق
تحریری و یاخود بو لساندن بریله مصدق ترجمه سی بولنمسی

صورتلری قرارلشدیریله رق اولبابده عدلیه نظارتندن
تقدیم قلنان تقریر مجلس مخصوص وکلاده لدی القرائه
تعدیلات محرره یی حاوی تنظیم اولنان فرانسزجه ورقه
صورتنك ذکر اولنان سفارتلره تبلیغات لازمه اجراسی
ضمننده نظارت جلیلهٔ خارجیه یه حواله سیله بومساعدات
تبعهٔ اجنبیه یه مخصوص ومنحصر اولمیوب تبعهٔ عثمانیه حقنده
دخی جاری اوله رق مساوات مطلوبه نك تمامیٔ استحصالی
بالتنسیب کیفیتك نظارت مشار الیهایه اشعار قلنمش
اولدیغی عدلیه نظارت جلیله سندن اخیرا
وارد اولان فی ۲۷ تشرین اول سنه ۹۰
تحریراتده اشعار اولنمشدر


سالنامهٔ
ولایت آطنه


دفعه
سنه ۱۲۹۷
فیات



مقدمه

سایهٔ معارفوایهٔ جناب
پادشاهیده ولایتك یدنجی دفعه
اولمق اوزره طقسانیدی سنه‌سی سالنامه‌سی
دخی جمع وترتیبی اطنه اوتوزیکی عرضنده
اولدیغندن زیرده محرر تقویمده‌کی
اوقات وساعات عرض مذکوره
توفیقاً تنظیم اولنمشدر

تقویم سال

وقایع مشهوره	ایام اسبوع	محرم الحرام	کانون اول رومی	کانون اول افرنجی	اعداد روز قاسم	طلوع آفتاب ساعت دقیقه	ظهر ساعت دقیقه	عصر اول ساعت دقیقه	عشا ساعت دقیقه	امساك ساعت دقیقه
حکیم بانغم	بازار	١	٢	١٤	٤٨	١٣ ٢	١١ ٧	٥٠ ٩	٥١ ١	١٥ ١٢
فورتنه	بازار ایرتسی	٢	٣	١٥	٤٩	١٣	١٢	٥١	٥١	١٥
سعد	صالی	٣	٤	١٦	٤٠	١٤	١٤	٥١	٥١	١٥
اوائل شبیلدا	چهارشنبه	٤	٥	١٧	٤١	١٥	١٤	٥١	٥٢	١٦
اواخر فصد	پنجشنبه	٥	٦	١٨	٤٢	١٥	١٥	٥١	٥٢ ١	١٦
و حجامت	جمعه	٦	٧	١٩	٤٣	١٦	١٥	٥١	٥٢	١٦
تحویل آفتاب جدی	جمعه ایرتسی	٧	٨	٢٠	٤٤	١٦	١٦	٥١	٥٢	١٦
اول اربعین	بازار	٨	٩	٢١	٤٥	١٧	١٦	٥١	٥٢	١٦
یوم عاشوراء	بازار ایرتسی	٩	١٠	٢٢	٤٦	١٧	١٦	٥١	٥٢	١٦
	صالی	١٠	١١	٢٣	٤٧	١٧ ٢	١٦	٥١	٥٢	١٦
	چهارشنبه	١١	١٢	٢٤	٤٨	١٧	١٦	٥١	٥٢	١٦ ١٢
	پنجشنبه	١٢	١٣	٢٥	٤٩	١٧	١٦	٥١	٥٢	١٦
ز در اقصر	جمعه	١٣	١٤	٢٦	٥٠	١٧	١٦	٥١	٥٢	١٦
فورتنه	جمعه ایرتسی	١٤	١٥	٢٧	٥١	١٦	١٦	٥١	٥٢	١٦
	بازار	١٥	١٦	٢٨	٥٢	١٦	١٦	٥١	٥٢	١٦
	بازار ایرتسی	١٦	١٧	٢٩	٥٣	١٥	١٥	٥١	٥٢	١٥
ولادت	صالی	١٧	١٨	٣٠	٥٤	١٥	١٥ ٧	٥١ ٩	٥٢	١٥
	چهارشنبه	١٨	١٩	٣١	٥٥	١٤	١٥	٥١	٥٢	١٥
	پنجشنبه	١٩	٢٠	١	٥٦	١٤ ٢	١٤	٥١	٥١	١٤
وفات	جمعه	٢٠	٢١	٢	٥٧	١٣	١٤	٥١	٥١	١٤ ١٢
کانون ثانی	جمعه ایرتسی	٢١	٢٢	٣	٥٨	١٢	١٣	٥١	٥١	١٣
	بازار	٢٢	٢٣	٤	٥٩	١١	١٣	٥١	٥١	١٢
فورتنه	بازار ایرتسی	٢٣	٢٤	٥	٦٠	١١	١٣	٥١ ٩	٥٠	١١
	صالی	٢٤	٢٥	٦	٦١	١٠	١٣	٥٠	٥٠	١١
شب صلاة عشر	چهارشنبه	٢٥	٢٦	٧	٦٢	٩	١٢ ٧	٥٠	٥٠	١٠
اشتداد البرد	پنجشنبه	٢٦	٢٧	٨	٦٣	٨	١٢	٥٠	٥٠	١٠
اختفاء الهوام	جمعه	٢٧	٢٨	٩	٦٤	٨	١٢	٥٠	٥٠	٩
اجتماع نیرین	جمعه ایرتسی	٢٨	٢٩	١٠	٦٥	٧	١١	٥٠	٥٠	٨
سعد	بازار	٢٩	٣٠	١١	٦٦	٧	١١	٥٠	٥٠	٧
میارزه	بازار ایرتسی	٣٠	٣١	١٢	٦٧	٧ ٢	١٠ ٧	٥٠ ٩	٥٠ ١	١٢ ٦

اقصر نهار در اسلامبول ساعت ٩ دقیقه ٣٠

ولیله ساعت دقیقه

[illegible]	ایام اسبوع	صفر الخیر	کانون ثانی رومی	کانون ثانی افرنجی	ایام روز قاسم	طلوع شمس ساعت	طلوع شمس دقیقه	ظهر ساعت	ظهر دقیقه	عصر اول ساعت	عصر اول دقیقه	عشا ساعت	عشا دقیقه	امساك ساعت	امساك دقیقه
۱۲۸۰ ابتدا اول	صالی	۱	۱	۱۳	۶۸	۲	۶	۷	۹	۹	۴۹	۱	۴۸	۱۲	۴
اوائل سنه مباركه	چهارشنبه	۲	۲	۱۴	۶۹		۶		۸		۴۹		۴۷		۳
شنه	پنجشنبه	۳	۳	۱۵	۷۰		۵		۸		۴۹		۴۶		۲
فورتنه	جمعه	۴	۴	۱۶	۷۱		۴		۷		۴۸		۴۵		۱
تعمید عیسی عم	جمعه ایرتسی	۵	۵	۱۷	۷۲		۳		۷		۴۸		۴۴	۱۲	ش
خاچ صویه القا	بازار	۶	۶	۱۸	۷۳		۲		۶		۴۸		۴۳	۱۱	۵۸
فورتنه	بازار ایرتسی	۷	۷	۱۹	۷۴		۱		۶		۴۷	۱	۴۲		۵۷
	صالی	۸	۸	۲۰	۷۵	۲	ش		۶		۴۷		۴۱		۵۷
تحویل آفتاب بدلو	چهارشنبه	۹	۹	۲۱	۷۶	۱	۵۹		۵		۴۶		۴۰		۵۶
شده بود	پنجشنبه	۱۰	۱۰	۲۲	۷۷		۵۸	۷	۵	۹	۴۶		۳۹		۵۵
مولود موسی عم	جمعه	۱۱	۱۱	۲۳	۷۸		۵۷		۴		۴۵		۳۸		۵۴
	جمعه ایرتسی	۱۲	۱۲	۲۴	۷۹		۵۵		۳		۴۵		۳۷		۵۳
	بازار	۱۳	۱۳	۲۵	۸۰		۵۳		۲		۴۵		۳۶	۱۱	۵۲
مقابله نیرین	بازار ایرتسی	۱۴	۱۴	۲۶	۸۱		۵۱		۱		۴۴		۳۵		۵۱
	صالی	۱۵	۱۵	۲۷	۸۲		۴۸	۷	ش		۴۴	۱	۳۴		۵۰
اخر اربعین	چهارشنبه	۱۶	۱۶	۲۸	۸۳		۴۷	۶	۵۹		۴۳		۳۳		۴۹
اول خمسین	پنجشنبه	۱۷	۱۷	۲۹	۸۴		۴۵		۵۸		۴۳		۳۲		۴۸
شباط فرنكی	جمعه	۱۸	۱۸	۳۰	۸۵		۴۳		۵۷		۴۳		۳۲		۴۷
	جمعه ایرتسی	۱۹	۱۹	۳۱	۸۶		۴۱		۵۷		۴۲		۳۲		۴۶
	بازار	۲۰	۲۰	۱	۸۷		۳۹		۵۶		۴۲		۳۱		۴۵
	بازار ایرتسی	۲۱	۲۱	۲	۸۸		۳۸		۵۵		۴۱		۳۱	۱۱	۴۴
ازواج حیوانات	صالی	۲۲	۲۲	۳	۸۹		۳۵		۵۴		۴۰		۳۱		۴۳
ذوات حیات	چهارشنبه	۲۳	۲۳	۴	۹۰		۳۳		۵۳	۱	۴۰		۳۰		۴۲
هر نه اكثر اصلاح	پنجشنبه	۲۴	۲۴	۵	۹۱		۳۱		۵۲		۳۹		۳۰		۴۱
غلفا تمز	جمعه	۲۵	۲۵	۶	۹۲		۲۸		۵۱		۳۸		۳۰		۴۰
فورتنه	جمعه ایرتسی	۲۶	۲۶	۷	۹۳		۲۶		۵۰		۳۸		۲۹		۳۹
	بازار	۲۷	۲۷	۸	۹۴		۲۴		۴۹		۳۷		۲۹		۳۸
اجتماع نیرین	بازار ایرتسی	۲۸	۲۸	۹	۹۵		۲۲		۴۸		۳۶		۲۹		۳۷
	صالی	۲۹	۲۹	۱۰	۹۶	۱	۲۰	۴	۴۷	۹	۳۶	۱	۲۹	۱۱	۳۶

مشتملات موسم و ايام	ايام هفته	ربيع الاول	مارت ونيسان رومي	نيسان ومايس افرنكي	ايام سنه	طلوع شمس	ظهر	عصر اول	عشا	امساك
						ساعت دقيقه	ساعت دقيقه	ساعت دقيقه	ساعت دقيقه	ساعت دقيقه
	جهارشنبه	١	٣٠	١١	٩٧	١٤١	٤٦٦	٤٦٩	٢٩١	٤٤١١
	بنجشنبه	٢	٣١	١٢	٩٨	١٠	٤٤	٤٦	٢٨	٣٠
شباط رومي	جمعه	٣	١	١٣	٩٩	٦	٤٣	٤٦	٢٨	٢٨
عيد شمع	جمعه ايرتسي	٤	٢	١٤	١٠٠	٤	٤٢	٤٦	٢٨	٢٧
توليد غنم	بازار	٥	٣	١٥	١٠١	٢	٤١	٤٦	٢٨	٢٦
بوهيز كبير	بازار ايرتسي	٦	٤	١٦	١٠٢	٥٠١	٤٠	٤٦	٢٨	٢٥
جمرهٔ اول بارده	صالي	٧	٥	١٧	١٠٣	٥٨١٢	٣٩	٤٦	٢٨	٢٣
تحويل شمس بحوت	جهارشنبه	٨	٦	١٨	١٠٤	٥٦	٣٨	٤٦	٢٨	٢٢
فورتنه	بنجشنبه	٩	٧	١٩	١٠٥	٥٤	٣٧	٤٦	٢٨	٢٠
مولود النبي عم	جمعه	١٠	٨	٢٠	١٠٦	٥٢١٢	٣٦٦	٤٦	٢٨١	١٩١١
زراعت بصل	جمعه ايرتسي	١١	٩	٢١	١٠٧	٥٠	٣٥	٤٥	٢٧	١٧
مقابلهٔ نيرين	بازار	١٢	١٠	٢٢	١٠٨	٤٩	٣٤	٤٥	٢٧	١٥
جمرهٔ ثاني فاتنو	بازار ايرتسي	١٣	١١	٢٣	١٠٩	٤٧	٣٣	٤٥٩	٢٧	١٣
	صالي	١٤	١٢	٢٤	١١٠	٤٥	٣٢	٤٥	٢٧	١١
آمدنلقلو	جهارشنبه	١٥	١٣	٢٥	١١١	٤٣	٣١٦	٤٥	٢٧١	٩
انكسار سرما	بنجشنبه	١٦	١٤	٢٦	١١٢	٤٠	٣٠	٤٥	٢٦	٧
مارت فرنكي	جمعه	١٧	١٥	٢٧	١١٣	٣٨	٢٩	٤٤	٢٦	٥
	جمعه ايرتسي	١٨	١٦	٢٨	١١٤	٣٦	٢٨	٤٤	٢٦	٣
يهودك شكر بيرامي	بازار	١٩	١٧	٢٩	١١٥	٣٤	٢٧	٤٤	٢٦	٥٠ ١١
	بازار ايرتسي	٢٠	١٨	١	١١٦	٣٣	٢٦	٤٤	٢٦	٥٨١٠
فصح ياد فرنكي	صالي	٢١	١٩	٢	١١٧	٣١٢	٢٥٦	٤٣٩	٢٦١	٥٤
جمرهٔ ثالث خاصيه	جهارشنبه	٢٢	٢٠	٣	١١٨	٣٠	٢٤	٤٣	٢٦	٥١
اولده حدن هلدوسنو	بنجشنبه	٢٣	٢١	٤	١١٩	٢٦	٢٣	٤٣	٢٦	٤٨
	جمعه	٢٤	٢٢	٥	١٢٠	٢٤	٢٢	٤٣	٢٥	٤٥
ايام العجوز	جمعه ايرتسي	٢٥	٢٣	٦	١٢١	٢٣	٢١	٤٣	٢٥	٤٢
امتزاج خضليز	بازار	٢٦	٢٤	٧	١٢٢	٢٠	٢٠	٤٣	٢٥	٤٠
	بازار ايرتسي	٢٧	٢٥	٨	١٢٣	١٨	١٩	٤٢	٢٥	٣٧
	صالي	٢٨	٢٦	٩	١٢٤	١٦	١٨	٤٢	٢٥	٣٥
اجتماع نيرين	جهارشنبه	٢٩	٢٧	١٠	١٢٥	١٤	١٧	٤٢	٢٥	٣١
فورتنه ٨	بنجشنبه	٣٠	٢٨	١١	١٢٦	١٢١٢	١٦٦	٤٢٩	٢٥١	٢٩١٠

ایام اسبوع	[illegible]	شباط رومی	مارت فرنجی	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
					برج درجه دقیقه	برج درجه دقیقه	برج درجه دقیقه	برج درجه دقیقه	برج درجه دقیقه
جمعه	١	٢٩	١٢	١٢٧	١٠ ١٢	١٤ ٦	٣١ ٩	٢٥ ١	٢٧ ١٠
جمعه ایرتسی	٢	١	١٣	١٢٨	٨	١٣	٣٠	٢٥	٢٤
بازار	٣	٢	١٤	١٢٩	٦	١١	٢٩	٢٥	٢٢
بازار ایرتسی	٤	٣	١٥	١٣٠	٤	١٠	٢٩	٢٥	٢٠
صالی	٥	٤	١٦	١٣١	٢	٩	٢٨	٢٥	١٨
چهارشنبه	٦	٥	١٧	١٣٢	٠ ١٢	٧	٢٨	٢٥	١٥
پنجشنبه	٧	٦	١٨	١٣٣	٥٧ ١١	٥	٢٧	٢٥	١٣
جمعه	٨	٧	١٩	١٣٤	٥٤	٤	٢٧	٢٥	١١
جمعه ایرتسی	٩	٨	٢٠	١٣٥	٥١	٣	٢٦	٢٥	٨
بازار	١٠	٩	٢١	١٣٦	٤٥ ١١	٠ ٦	٢٦ ٩	٢٥ ١	٥ ١٠
بازار ایرتسی	١١	١٠	٢٢	١٣٧	٤٣	٥٨ ٥	٢٦	٢٦	٣ ١٠
صالی	١٢	١١	٢٣	١٣٨	٤٠	٥٧	٢٦	٢٦	١ ١٠
چهارشنبه	١٣	١٢	٢٤	١٣٩	٣٨	٥٦	٢٥	٢٦	٥٥ ٩
پنجشنبه	١٤	١٣	٢٥	١٤٠	٣٥	٥٥	٢٥	٢٦	٥٢
جمعه	١٥	١٤	٢٦	١٤١	٣٣	٥٤	٢٥	٢٦ ١	٤٩
جمعه ایرتسی	١٦	١٥	٢٧	١٤٢	٣٠	٥٣	٢٥	٢٦	٤٧
بازار	١٧	١٦	٢٨	١٤٣	٢٨ ١١	٥٢	٢٥	٢٦	٤٤
بازار ایرتسی	١٨	١٧	٢٩	١٤٤	٢٥	٥١	٢٥	٢٧	٤٠
صالی	١٩	١٨	٣٠	١٤٥	٢٣	٥٠ ٥	٢٤ ٩	٢٧	٣٧
چهارشنبه	٢٠	١٩	٣١	١٤٦	٢١	٤٩	٢٤	٢٧	٣٥
پنجشنبه	٢١	٢٠	١	١٤٧	١٨	٤٨	٢٤	٢٧ ١	٣٢ ٩
جمعه	٢٢	٢١	٢	١٤٨	١٥	٤٧	٢٤	٢٧	٢٩
جمعه ایرتسی	٢٣	٢٢	٣	١٤٩	١٣	٤٦	٢٣	٢٧	٢٧
بازار	٢٤	٢٣	٤	١٥٠	١٠ ١١	٤٥	٢٣	٢٧	٢٤
بازار ایرتسی	٢٥	٢٤	٥	١٥١	٧	٤٤ ٥	٢٣	٢٨	٢١
صالی	٢٦	٢٥	٦	١٥٢	٥	٤٣	٢٣	٢٨	١٩
چهارشنبه	٢٧	٢٦	٧	١٥٣	٣	٤٢	٢٢	٢٨	١٦
پنجشنبه	٢٨	٢٧	٨	١٥٤	٠ ١١	٤١	٢٢	٢٨	١٣
جمعه	٢٩	٢٨	٩	١٥٥	٥٨ ١٠	٤٠ ٥	٢٢ ٩	٢٨ ١	١٠ ٩

تساوی لیل ونهار مرتین
مارت رومی
حکوم
طوقوز کلو
آخر برد العجوز
تساوی لیل ونهار حقیقی
تحویل شمس بحمل
نوروز سلطانی
اول موسم بهار
آخر حسن
مقابلهٔ نیرین
خوکجی [illegible]
آمدن [illegible]
فورتنه
نیسان فرنگی
ورود عندلیب
[illegible]
نوروز خوارزمشاه
خسوف شمس [illegible]
ظهور [illegible]
اجتماع نیرین

مواسم و اوقات مشهوره	ایام اسبوع	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible] ساعت دقیقه	[illegible] ساعت دقیقه	[illegible] ساعت دقیقه	[illegible] ساعت دقیقه	[illegible] ساعت دقیقه
ازدواج جمل	جمعه ایرتسی	١	٢٩	١٠	١٥٦	٥ ٤٠	٤ ٨٥	٢١٩	٢٩ ١	٩ ٨
فورتنه	بازار	٢	٣٠	١١	١٥٧	٥١	٣٧	٢٠	٢٩	٦
نیسان رومی	بازار ایرتسی	٣	٣١	١٢	١٥٨	٤٨	٣٦	٢٠	٣٠	٣
	صالی	٤	١	١٣	١٥٩	٤٦	٣٥	٢٠	٣٠	٩ ٠
موسم لاله	جهارشنبه	٥	٢	١٤	١٦٠	٤٣	٣٤	٢٠	٣٠ ١	٨ ٥٨
	پنجشنبه	٦	٣	١٥	١٦١	٤١	٣٣	١٩	٣١	٥٥
بیضه سرخ	جمعه	٧	٤	١٦	١٦٢	٣٨	٣٢	١٩	٣١	٥٣
فورتنه	جمعه ایرتسی	٨	٥	١٧	١٦٣	٣٦	٣١	١٩	٣٣	٥١
اولسته ثور	بازار	٩	٦	١٨	١٦٤	٣٣	٣٠	١٨ ٩	٣٢	٤٨
	بازار ایرتسی	١٠	٧	١٩	١٦٥	٣٠	٢٩	١٨	٣٢	٤٦
تحویل شمس بثور	صالی	١١	٨	٢٠	١٦٦	٤٨	٢٨	١٨	٣٣ ١	٤٣
	جهارشنبه	١٢	٩	٢١	١٦٧	٢٥	٢٧	١٧	٣٣	٤٠
	پنجشنبه	١٣	١٠	٢٢	١٦٨	٢٣	٢٦	١٧	٣٣	٣٨
مقابله نیرین	جمعه	١٤	١١	٢٣	١٦٩	٢٠	٢٥	١٧	٣٤	٣٥
ظهور ورد القمر	جمعه ایرتسی	١٥	١٢	٢٤	١٧٠	١٧	٢٤	١٧ ٩	٣٤	٣٢
تولید نحل	بازار	١٦	١٣	٢٥	١٧١	١٥	٢٣	١٦	٣٥	٣٠
آخرسته ثور	بازار ایرتسی	١٧	١٤	٢٦	١٧٢	١٣	٢٢	١٦	٣٥ ١	٢٨
دخول نوح ع م	صالی	١٨	١٥	٢٧	١٧٣	١٠	٢١	١٦	٣٥	٢٥
فی الفلك	جهارشنبه	١٩	١٦	٢٨	١٧٤	٨ ١٠	٢٠	١٦	٣٦	٢٣
ازدیاد نباتات	پنجشنبه	٢٠	١٧	٢٩	١٧٥	٦	١٩	١٥	٣٦	٢١
مایس فرنكی	جمعه	٢١	١٨	٣٠	١٧٦	٣	١٨	١٥	٣٧	١٨
	جمعه ایرتسی	٢٢	١٩	١	١٧٧	٠ ١٠	١٧	١٥	٣٧	١٦
[illegible] فورتنه	بازار	٢٣	٢٠	٢	١٧٨	٥ ٥٨	١٦ ٥	١٤ ٩	٣٧ ١	١٤ ٨
	بازار ایرتسی	٢٤	٢١	٣	١٧٩	٥٤	١٥	١٤	٣٨	١١
روز خضر	صالی	٢٥	٢٢	٤	١٨٠	٥٢	١٤	١٤	٣٨	٨
نهایت قوه بهار	جهارشنبه	٢٦	٢٣	٥	١	٥٠	١٣	١٤	٣٨	٥
وزیدن باد شرق	پنجشنبه	٢٧	٢٤	٦	٢	٤٧	١٢	١٤	٣٩	٢
	جمعه	٢٨	٢٥	٧	٣	٤٥	١١	١٣	٣٩	٨ ٠
اجتماع نیرین	جمعه ایرتسی	٢٩	٢٦	٨	٤	٤٣	١٠	١٣	٣٩	٧ ٥٨
	بازار	٣٠	٢٧	٩	٥	٥ ٤٩	٩	١٣ ٩	٣٩ ١	٥٤ ٧

وقایع مشهوره	ایام هفته	جمادی الاولی	نیسان رومی	مایس فرنکی	عدد روز خضر	طلوع آفتاب	ظهر	عصر	عشا	امساك
						ساعت دقیقه	ساعت دقیقه	ساعت دقیقه	ساعت دقیقه	ساعت دقیقه
اول وقت شرب دواء	بازار ایرتسی	١	٢٨	١٠	٦	٩ ٣٨	٥ ٨	٩ ١٣	١ ٣٨	٧ ٥٣
طلوع نجم بطین	صالی	٢	٢٩	١١	٧	٣٧	٧	١٢	٣٩	٥١
آخر ایام مطر	چهارشنبه	٣	٣٠	١٢	٨	٣٦	٦	١١	٤٠	٤٩
	پنجشنبه	٤	١	١٣	٩	٣٥	٥	١١	٤٠	٤٦
مایس رومی	جمعه	٥	٢	١٤	١٠	٣٤	٤	٩ ١٠	١ ٤١	٤٤
فورتنه	جمعه ایرتسی	٦	٣	١٥	١١	٣٣	٢	١٠	٤١	٤٢
رسیدن گل و گلنار	بازار	٧	٤	١٦	١٢	٩ ٣٢	١	٩	٤١	٧ ٤٠
فورتنه	بازار ایرتسی	٨	٥	١٧	١٣	٣١	٥ ٠	٨	٤٢	٣٨
	صالی	٩	٦	١٨	١٤	٣٠	٤ ٥٩	٩ ٧	٤٢	٣٥
	چهارشنبه	١٠	٧	١٩	١٥	٢٩	٥٨	٧	٤٣	٣٣
بناء قسطنطینیه	پنجشنبه	١١	٨	٢٠	١٦	٢٨	٥٧	٦	١ ٤٣	٣٠
تحویل شمس بجوزا	جمعه	١٢	٩	٢١	١٧	٢٧	٥٦	٥	٤٣	٢٩
طلوع نجم ثریا	جمعه ایرتسی	١٣	١٠	٢٢	١٨	٩ ٢٦	٥٥	٥	٤٤	٧ ٢٧
	بازار	١٤	١١	٢٣	١٩	٢٥	٥٤	٤	٤٤	٢٤
فتح قسطنطینیه ٨٥٧	بازار ایرتسی	١٥	١٢	٢٤	٢٠	٢٤	٤ ٥٣	٩ ٣	٤٥	٢٢
	صالی	١٦	١٣	٢٥	٢١	٢٣	٥٢	٣	٤٥	٢٠
	چهارشنبه	١٧	١٤	٢٦	٢٢	٢٢	٥١	٢	١ ٤٦	١٨
	پنجشنبه	١٨	١٥	٢٧	٢٣	٢١	٥٠	١	٤٦	١٦
عروج عیسی	جمعه	١٩	١٦	٢٨	٢٤	٢٠	٤٩	٩ ٠	٤٧	٧ ١٥
آغاز گرما	جمعه ایرتسی	٢٠	١٧	٢٩	٢٥	١٩	٤٨	٨ ٥٩	٤٧	١٣
	بازار	٢١	١٨	٣٠	٢٦	٩ ١٨	٤ ٤٧	٥٨	٤٨	١٢
گل بیرامی	بازار ایرتسی	٢٢	١٩	٣١	٢٧	١٧	٤٦	٥٧	٤٨	١٠
حزیران فرنکی	صالی	٢٣	٢٠	١	٢٨	١٦	٤٦	٥٦	١ ٤٩	٨
اول ریاح بوارح	چهارشنبه	٢٤	٢١	٢	٢٩	١٥	٤٥	٥٦	٤٩	٦
قلت شمال	پنجشنبه	٢٥	٢٢	٣	٣٠	١٤	٤٥	٨ ٥٥	٥٠	٧ ٥
صبوب باد شمال	جمعه	٢٦	٢٣	٤	٣١	١٣	٤٤	٥٤	٥٠	٣
تغیر ماء نیل	جمعه ایرتسی	٢٧	٢٤	٥	٣٢	١٢	٤٤	٥٤	٥٠	٢
اجتماع نیرین	بازار	٢٨	٢٥	٦	٣٣	١١	٤٣	٥٢	٥٠	٧ ١
	بازار ایرتسی	٢٩	٢٦	٧	٣٤	٩ ١٠	٤ ٤٣	٨ ٥١	١ ٥٠	٦ ٥٩

[illegible]	[illegible]	[illegible]	مايس رومى	حزيران فرنگى	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
						ساعت دقيقه	ساعت دقيقه	ساعت دقيقه	ساعت دقيقه	ساعت دقيقه
بشن آقدن ذوالفقار	صالى	١	٢٧	٨	٤٥	١٠ ٩	٤٤ ٤	٥٠ ٨	٥١ ١	٥٨ ٦
	جهارشنبه	٢	٢٨	٩	٤٦	١٠	٤٢	٥٠	٥١	٥٧
طلوع اولنكس	پنجشنبه	٣	٢٩	١٠	٤٧	١٠	٤٢	٥٠	٥١	٥٧
	جمعه	٤	٣٠	١١	٤٨	٩	٤١	٥٠	٥١	٥٦
فعرتن نوح عليه السلام طوفان	جمعه ايرتسى	٥	٣١	١٢	٤٩	٩	٤١	٥٠	٥١ ١	٥٥
حزيران رومى	بازار	٦	١	١٣	٤٠	٩	٤١	٥٠	٥٢	٥٤
	بازار ايرتسى	٧	٢	١٤	٤١	٩	٤١ ٤	٤٩ ٨	٥٢	٥٣
موسم	صالى	٨	٣	١٥	٤٢	٨	٤١	٤٩	٥٢	٥٢
دخول النبى فى	جهارشنبه	٩	٤	١٦	٤٣	٨ ٩	٤١	٤٩	٥٢ ١	٥١ ٦
مناجات موسى	پنجشنبه	١٠	٥	١٧	٤٤	٨	٤١	٤٨	٥٣	٥١
طور	جمعه	١١	٦	١٨	٤٥	٨	٤١ ٤	٤٨	٥٣	٥١
اول فصل صيف	جمعه ايرتسى	١٢	٧	١٩	٤٦	٨	٤١	٤٨	٥٣	٥١
	بازار	١٣	٨	٢٠	٤٧	٨	٤١	٤٨	٥٣	٥١
تحويل شمس بسرطان	بازار ايرتسى	١٤	٩	٢١	٤٨	٨	٤١	٤٨	٥٣	٥١
	صالى	١٥	١٠	٢٢	٤٩	٨ ٩	٤١	٤٨ ٨	٥٣ ١	٥١ ٦
هر ...	جهارشنبه	١٦	١١	٢٣	٥٠	٨	٤١	٤٨	٥٣	٥١
اولور	پنجشنبه	١٧	١٢	٢٤	٥١	٨	٤١ ٤	٤٨	٥٣	٥١
كون دونمى	جمعه	١٨	١٣	٢٥	٥٢	٨	٤٢	٤٨	٥٣	٥١
	جمعه ايرتسى	١٩	١٤	٢٦	٥٣	٩	٤٢	٤٨	٥٣	٥٢
	بازار	٢٠	١٥	٢٧	٥٤	٩	٤٣	٤٨	٥٣	٥٢
	بازار ايرتسى	٢١	١٦	٢٨	٥٥	٩	٤٤	٤٨	٥٢	٥٢ ٦
	صالى	٢٢	١٧	٢٩	٥٦	١٠	٤٥	٤٨	٥٢	٥٢
تموز فرنگى	جهارشنبه	٢٣	١٨	٣٠	٥٧	١٠ ٩	٤٦ ٤	٤٨ ٨	٥٢ ١	٥٢
	پنجشنبه	٢٤	١٩	١	٥٨	١٠	٤٧	٤٨	٥٢	٥٢
اوج شمس	جمعه	٢٥	٢٠	٢	٥٩	١١	٤٨	٤٨	٥١	٥٢ ٦
	جمعه ايرتسى	٢٦	٢١	٣	٦٠	١١	٤٨	٤٨	٥١	٥٣
اول وقف باد سموم	بازار	٢٧	٢٢	٤	٦١	١٢	٤٩	٤٩	٥١	٥٤
ميلاد يحيى عليه السلام	بازار ايرتسى	٢٨	٢٣	٥	٦٢	١٣	٤٩	٤٩	٥١	٥٤
	صالى	٢٩	٢٤	٦	٦٣	١٤	٥٠	٤٩	٥١	٥٥
اجتماع نيرين	جهارشنبه	٣٠	٢٥	٧	٦٤	١٠٩	٥٠ ٤	٤٥ ٨	٥١ ١	٥٦ ٦

مشهورات ايام و وقايع	[illegible]	شعبان [illegible]	حزیران رومی	تموز فرنکی	اعداد روز خضر	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
وفات داود عم	پنجشنبه	١	٢٦	٨	٦٥	١٦٩	٥٠٤	٤٥٨	٥٠ ٧	٥٨ ٦
یحیی کیمك خواوله	جمعه	٢	٢٧	٩	٦٦	١٧	٥٠	٤٥	٥٠	÷ ٦
وفات سلیمان علیه السلام	جمعه ایرتسی	٣	٢٨	١٠	٦٧	١٨	٥٠	٤٥	٥٠	١ ٧
هلاولا صحیح فقط	بازار	٤	٢٩	١١	٦٨	١٨	٥١	٤٥	٤٩	٢
تموز رومی	بازار ایرتسی	٥	٣٠	١٢	٦٩	١٩	٥١	٤٦	٤٩	٣
نهی بقراط از علاج	صالی	٦	١	١٣	٧٠	٢٠	٥٢	٤٦	٤٩	٥
	چهارشنبه	٧	٢	١٤	٧١	٢١٩	٥٣	٤٦	٤٨	٦
	پنجشنبه	٨	٣	١٥	٧٢	٢٢	٥٤	٤٦	٤٨	٨
قوردتنه	جمعه	٩	٤	١٦	٧٣	٢٣	٥٦	٤٦	٤٧١	١٠ ٧
	جمعه ایرتسی	١٠	٥	١٧	٧٤	٢٤	٥٧	٤٧	٤٧	١٢
شدت حرارت	بازار	١١	٦	١٨	٧٥	٢٥	٥٨	٤٧٨	٤٧	١٤
مقابله نیرین	بازار ایرتسی	١٢	٧	١٩	٧٦	٢٧	٥٩٤	٤٧	٤٦	١٥
لیله برات	صالی	١٣	٨	٢٠	٧٧	٢٨٩	÷ ٥	٤٨	٤٦١	١٧
	چهارشنبه	١٤	٩	٢١	٧٨	٣٠	١	٤٨	٤٥	١٨
تحویل شمس باسد	پنجشنبه	١٥	١٠	٢٢	٧٩	٣٢	١ ٥	٤٨	٤٥	٢٠ ٧
اول ایام باحور	جمعه	١٦	١١	٢٣	٨٠	٣٥	٢	٤٩	٤٤	٢٢
بقول العلماء	جمعه ایرتسی	١٧	١٢	٢٤	٨١	٣٧	٣	٤٩٨	٤٤١	٢٥
طلوع نجم نثره	بازار	١٨	١٣	٢٥	٨٢	٣٩	٣	٤٩	٤٤	٢٧
قوردتنه	بازار ایرتسی	١٩	١٤	٢٦	٨٣	٤١٩	٤	٥٠	٤٢	٣٠ ٧
اول ایام باحور	صالی	٢٠	١٥	٢٧	٨٤	٤٤	٤	٥٠	٤١	٣٢
بقول المنجم	چهارشنبه	٢١	١٦	٢٨	٨٥	٤٧	٥ ٥	٥٠	٤١ ١	٣٨
	پنجشنبه	٢٢	١٧	٢٩	٨٦	٤٩	٦	٥١	٤٠	٤١
	جمعه	٢٣	١٨	٣٠	٨٧	٥٢	٦	٥١٨	٤٠	٤٤
اغستوس فرنکی	جمعه ایرتسی	٢٤	١٩	٣١	٨٨	٥٥	٧	[illegible]	٣٩	٤٧
طلوع شعرای یمانی	بازار	٢٥	٢٠	١	٨٩	٥٨	٨	٥٣	٣٨	٥٠ ٧
عیش کمالك بولور	بازار ایرتسی	٢٦	٢١	٢	٩٠	÷ ٩	٨	٥٣	٣٧	٥٤
	صالی	٢٧	٢٢	٣	٩١	٣ ١٠	٩	٥٤	٣٦	٥٨ ٧
	چهارشنبه	٢٨	٢٣	٤	٩٢	٥	١٠	٥٥	٣٥	١ ٨
اجتماع نیرین	پنجشنبه	٢٩	٢٤	٥	٩٣	٨ ١٠	١١ ٥	٥٦٨	٣٤١	٩ ٨

مشهور وقایع	ایام اسبوع	رمضان شریف	تموز رومی	اغستوس فرنکی	ایام روز خضر	طلوع شمس ساعت دقیقه	ظهر ساعت دقیقه	عصر اول ساعت دقیقه	عشا ساعت دقیقه	امساك ساعت دقیقه
آخر ایام باحور	جمعه	١	٢٥	٦	٩٤	١١ ١٠	١١ ٥	٥٧٨	٤٤١	١٠ ٨
	جمعه ایرتسی	٢	٢٦	٧	٩٥	١٤	١٢	٥٧	٤٤	١٢
نهایت قوت کرما	بازار	٣	٢٧	٨	٩٦	١٧	١٣	٥٨	٤٣	١٤
	بازار ایرتسی	٤	٢٨	٩	٩٧	٢٠	١٤	٥٨	٤٣	١٧
طلوع نجم طرفه	صالی	٥	٢٩	١٠	٩٨	٢٢	١٥	٥٨	٤٣	١٩
اول صوم مریم	چهارشنبه	٦	٣٠	١١	٩٩	٢٥	١٦	٥٩	[illegible]	٢٠
	پنجشنبه	٧	٣١	١٢	١٠٠	٢٦	١٧	٥٩	٤١	٢٣
اغستوس رومی	جمعه	٨	١	١٣	١٠١	٢٧	١٨	٠ ٨	٤١	٢٥
زراعت کتان	جمعه ایرتسی	٩	٢	١٤	١٠٢	٢٨	١٩٥	١ ٩	٤٠١	٢٦ ٨
	بازار	١٠	٣	١٥	١٠٣	٢٩	٢٠	١	٤٠	٢٨
	بازار ایرتسی	١١	٤	١٦	١٠٤	٣١	٢١	٢	٤٠	٣٠
عید تجلی عیسی ع م	صالی	١٢	٥	١٧	١٠٥	٣٢	٢٢	٢	٣٩	٣١
مقابلهٔ نیرین	چهارشنبه	١٣	٦	١٨	١٠٦	٣٤	٢٣	٣	٣٩	٣٣
زیادهٔ خروج سعادت	پنجشنبه	١٤	٧	١٩	١٠٧	٣٦	٢٤	٤	٣٩	٣٥
	جمعه	١٥	٨	٢٠	١٠٨	٣٨	٢٥	٥٩	٣٨١	٣٧
زوبعهٔ عوق جمع	جمعه ایرتسی	١٦	٩	٢١	١٠٩	٤٠	٢٦	٥	٣٨	٣٩
	بازار	١٧	١٠	٢٢	١١٠	٤٤	٢٧٥	٦	٣٧	٤٠ ٨
تحویل شمس بسنبله	بازار ایرتسی	١٨	١١	٢٣	١١١	٤٤	٢٨	٦	٣٧	٤٣
	صالی	١٩	١٢	٢٤	١١٢	٤٦	٢٩	٧	٣٦	٤٥
تغییر اوراق	چهارشنبه	٢٠	١٣	٢٥	١١٣	٤٧	٣٠	٨	٣٦	٤٨
آخر باد سموم	پنجشنبه	٢١	١٤	٢٦	١١٤	٤٨	٣١	٨ ٩	٣٥	٥٠
وفات مریم	جمعه	٢٢	١٥	٢٧	١١٥	٤٩	٣٢	٩	٣٥	٥٢
دفن لقلق	جمعه ایرتسی	٢٣	١٦	٢٨	١١٦	٥٠	[illegible]	٩	٣٥١	٥٥ ٨
مهرجان نوروز	بازار	٢٤	١٧	٢٩	١١٧	٥٢	٣٤	١٠	٣٥	٥٧
ایلول فرنکی	بازار ایرتسی	٢٥	١٨	٣٠	١١٨	٥٣	٣٥	١١	٣٤	٥٩ ٨
	صالی	٢٦	١٩	٣١	١١٩	٥٤	٣٦	١٢	٣٤	١ ٩
لیلهٔ قدر	چهارشنبه	٢٧	٢٠	١	١٢٠	٥٥	٣٧	١٣	٣٤	٣
کمال اعشار	پنجشنبه	٢٨	٢١	٢	١٢١	٥٦	٣٨	١٤	٣٣	٦
اجتماع نیرین	جمعه	٢٩	٢٢	٣	١٢٢	٥٨ ١١	٣٩	١٥	٣٣	٩
	جمعه ایرتسی	٣٠	٢٣	٤	١٢٣	٠ ١١	٤٠٥	١٦٩	٣٣١	١٢ ٩

مستهل وقایع ایام	ایام هفته	شوال	اغستوس رومی	ایلول افرنجی	ایام خضر	طلوع آفتاب ساعت دقیقه	ظهر ساعت دقیقه	عصر اول ساعت دقیقه	عصر ثانی ساعت دقیقه	المغرب ساعت دقیقه
صلوة عید فطر	بازار	١	٢٤	٥	١٢٤	٣ ١١	٤٢٥	١٧ ٩	٢٣١	١٣ ٩
	بازار ایرتسی	٢	٢٥	٦	١٢٥	٦	٤٤	١٧	٢٣	١٤
بلدیچین فورتنه‌سی	صالی	٣	٢٦	٧	١٢٦	٨	٤٦	١٨	٢٣	١٦
فوج ایره زمانی	چهارشنبه	٤	٢٧	٨	١٢٧	١٠	٤٧	١٨	٢٣	١٨
شهادت یحیی علیه السلام	پنجشنبه	٥	٢٨	٩	١٢٨	١٣	٤٨	١٨	٢٢١	٢١
	جمعه	٦	٢٩	١٠	١٢٩	١٦	٤٩	١٩	٢٢	٢٣
جیلاق فورتنه‌سی	جمعه ایرتسی	٧	٣٠	١١	١٣٠	١٩٧	٥٠	١٩	٢٢	٢٥
ایلول رومی	بازار	٨	٣١	١٢	١٣١	٢١	٥١	١٩٩	٢٢	٢٧
	بازار ایرتسی	٩	١	١٣	١٣٢	٢٤	٥٢	٢٠	٢١	٣٠٩
مسهل و	صالی	١٠	٢	١٤	١٣٣	٢٧	٥٣	٢٠	٢١١	٣٢
آخر نیمی فصد و	چهارشنبه	١١	٣	١٥	١٣٤	٢٩	٥٤	٢٠	٢١	٣٥
انکنار دکرما	پنجشنبه	١٢	٤	١٦	١٣٥	٣١	٥٥	٢١	٢١	٣٧
	جمعه	١٣	٥	١٧	١٣٦	٣٣	٥٦	٢١	٢١	٣٨
مقابلهٔ نیرین	جمعه ایرتسی	١٤	٦	١٨	١٣٧	٣٤	٥٧	٢٢٩	٢٠	٤٠
	بازار	١٥	٧	١٩	١٣٨	٣٥١١	٥٨	٢٢	٢٠	٤١ ٩
٥٦٤١ سه	بازار ایرتسی	١٦	٨	٢٠	١٣٩	٣٦	٥٩	٢٣	٢٠١	٤٣
رأس سنهٔ موسویه	صالی	١٧	٩	٢١	١٤٠	٣٨	٠ ٥	٢٤	٢٠	٤٥
تحویل شمس میزانه	چهارشنبه	١٨	١٠	٢٢	١٤١	٤٠	١ ٦	٢٤	٢٠	٤٧
	پنجشنبه	١٩	١١	٢٣	١٤٢	٤١ ١١	٢	٢٥	٢٠	٤٩
ولادت مریم	جمعه	٢٠	١٢	٢٤	١٤٣	٤٣	٣	٢٦٩	٢١	٥٢
بستان فرنکی	جمعه ایرتسی	٢١	١٣	٢٥	١٤٤	٤٤١١	٤	٢٦	٢١	٥٣ ٩
و الفصل خریف	بازار	٢٢	١٤	٢٦	١٤٥	٥١	٥	٢٧	٢١ ١	٥٥
عید صلیب	بازار ایرتسی	٢٣	١٥	٢٧	١٤٦	٥٤	٦	٢٨	٢١	٥٧
نقصان زمان انجماد	صالی	٢٤	١٦	٢٨	١٤٧	٥٦	٧	٢٨	٢١	٥٩
طوقانجی فورتنه‌سی	چهارشنبه	٢٥	١٧	٢٩	١٤٨	٥٨	٨ ٦	٢٩	٢١	٠ ٩
	پنجشنبه	٢٦	١٨	٣٠	١٤٩	٥٩١١	٩	٢٩	٢١	١ ١٠
تشرین اول	جمعه	٢٧	١٩	١	١٥٠	٠ ١٢	١٠	٣٠	٢١	٣
فرنکی	جمعه ایرتسی	٢٨	٢٠	٢	١٥١	١	١١	٣٠	٢٢	٥
اجتماع نیرین	بازار	٢٩	٢١	٣	١٥٢	٣١٢	١٢٦	٣١٩	٢٢١	٧ ١٠

[illegible]	ایام اسبوع	ذا القعده	ایلول رومی	تشرین اول افرنجی	ایام روز خضر	طلوع	وقت ظهر	عصر اول	عشا	امساك
باغ بوزمه زمانی	بازار ایرتسی	۱	۲۲	٤	۱۵۳	٦ ۱۲	۱۳ ٦	۳۱ ۹	۲۲ ۱	۹ ۱۰
بدء سقوط اوراق	صالی	۲	۲۳	۵	۱۵٤	۹	۱٤	۳۳	۲۲	۱۱
	چهارشنبه	۳	۲٤	٦	۱۵۵	۱۱	۱۵	۳۲	۲۲	۱۳
ربع انافورنتو	پنجشنبه	٤	۲۵	۷	۱۵٦	۱٤	۱٦	۳۲	۲۳	۱۵
اول ایام مطر	جمعه	۵	۲٦	۸	۱۵۷	۱٦	۱۷	۳۳	۲۳	۱۷ ۱۰
	جمعه ایرتسی	٦	۲۷	۹	۱۵۸	۱۹	۱۸	۳۳	۲٤	۱۹
	بازار	۷	۲۸	۱۰	۱۵۹	۲۱	۱۹ ٦	۳۳ ۹	۲٤ ۱	۲۱
	بازار ایرتسی	۸	۲۹	۱۱	۱٦۰	۲٤	۲۰	۳٤	۲٤	۲۵
تشرین اول دوکی	صالی	۹	۳۰	۱۲	۱٦۱	۲۵ ۱۲	۲۱	۳٤	۲٤	۲۸
قره جهنی و بوز کلو	چهارشنبه	۱۰	۱	۱۳	۱٦۲	۲۸	۲۲	۳۵	۲۵	۳۰
	پنجشنبه	۱۱	۲	۱٤	۱٦۳	۳۱	۲۳	۳۵ ۹	۲۵	۳۳ ۱۰
	جمعه	۱۲	۳	۱۵	۱٦٤	۳۵	۲٤	۳٦	۲۵	۳۵
	جمعه ایرتسی	۱۳	٤	۱٦	۱٦۵	۳۸	۲۵ ٦	۳٦	۲۵ ۱	۳۷
مقابلهٔ نیرین	بازار	۱٤	۵	۱۷	۱٦٦	٤۱	۲٦	۳۷	۲۵	٤۰
بادشرقی اسر	بازار ایرتسی	۱۵	٦	۱۸	۱٦۷	٤٤ ۱۲	۲۷	۳۷	۲۵	٤۲
والیخ فورتنتی	صالی	۱٦	۷	۱۹	۱٦۸	٤٦	۲۸	۳۷	۲٦	٤۵
اول غرس	چهارشنبه	۱۷	۸	۲۰	۱٦۹	٤۸	۲۹	۳۷ ۹	۲٦	٤۷ ۱۰
	پنجشنبه	۱۸	۹	۲۱	۱۷۰	۵۰	۳۰	۳۷	۲٦	٤۹
تحویل شمس بعقرب	جمعه	۱۹	۱۰	۲۲	۱۷۱	۵۲	۳۱ ٦	۳۷	۲٦ ۱	۵۱
نقصان میاه نیل	جمعه ایرتسی	۲۰	۱۱	۲۳	۱۷۲	۵٤	۳۲	۳۸	۲٦	۵٤
	بازار	۲۱	۱۲	۲٤	۱۷۳	۵٦	۳۳	۳۸	۲٦	۵۷ ۱۰
	بازار ایرتسی	۲۲	۱۳	۲۵	۱۷٤	۵۸	۳٤	۳۸	۲٦	۵ ۱۰
وقت قطع اشجار	صالی	۲۳	۱٤	۲٦	۱۷۵	۰ ۱۲	۳۵	۳۸ ۹	۲٦	۲ ۱۱
	چهارشنبه	۲٤	۱۵	۲۷	۱۷٦	۳ ۱	۳٦	۳۸	۲٦	٦
	پنجشنبه	۲۵	۱٦	۲۸	۱۷۷	٦	۳۷ ٦	۳۸	۲٦ ۱	۹
	جمعه	۲٦	۱۷	۲۹	۱۷۸	۸	۳۸	۳۹	۲٦	۱۲
بالق معتدل بیتی سی شنه ریاح	جمعه ایرتسی	۲۷	۱۸	۳۰	۱۷۹	۱۰ ۱	۳۹	۳۹	۲۷	۱۵
	بازار	۲۸	۱۹	۳۱	۱۸۰	۱۲	٤۰	۳۹	۲۷	۱۸
معتدل سمر اجتماع نیرین	بازار ایرتسی	۲۹	۲۰	۱	۱۸۱	۱٤	٤۱	۳۹	۲۷	۲۲
نهایت قوة خریف	صالی	۳۰	۲۱	۲	۱۸۲	۱٦ ۱	٤۲ ٦	۳۹ ۹	۲۷ ۱	۲٦ ۱۱

حوادث مستعمله	ایام هفته	ربیع الآخر	تشرین اول و ثانی رومی	تشرین ثانی افرنکی	ایام روز خضر و قاسم	طلوع آفتاب ساعت دقیقه	ظهر ساعت دقیقه	عصر ساعت دقیقه	مغرب ساعت دقیقه	عشا ساعت دقیقه
قراغو دوشر	جهارشنبه	١	٢٢	٣	١٨٣	١٨ ١	٤٣ ٦	٣٩ ٩	٢٧ ١	٢٨ ١١
	پنجشنبه	٢	٢٣	٤	١٨٤	١٩	٤٤	٣٩	٢٧	٣٠
روز قاسم	جمعه	٣	٢٤	٥	١٨٥	٢٠	٤٥	٣٩	٢٧	٣٢
فورتنه	جمعه ایرتسی	٤	٢٥	٦	١٨٦	٢٢	٤٦	٣٩	٢٧	٣٤
	بازار	٥	٢٦	٧	١	٢٤	٤٧	٣٩	٢٨	٣٦
	بازار ایرتسی	٦	٢٧	٨	٢	٢٥	٤٨	٣٩	٢٨	٣٨
قوچ قاتمی	صالی	٧	٢٨	٩	٣	٢٦	٤٩	٣٩	٢٨	٤١
صلوة عید	جهارشنبه	٨	٢٩	١٠	٤	٢١	٥٠	٣٩	٢٨	٤٣
٦ ٢ ١٨	پنجشنبه	٩	٣٠	١١	٥	٣٠	٥١ ٦	٤٠ ٩	٢٨ ١	٤٥ ١١
	جمعه	١٠	٣١	١٢	٦	٣٢ ١	٥٢	٤٠	٢٨	٤٧
تشرین ثانی رومی	جمعه ایرتسی	١١	١	١٣	٧	٣٤	٥٣	٤٠	٢٩	٤٩
وزید باد شمالی	بازار	١٢	٢	١٤	٨	٣٦	٥٤	٤٠	٢٩	٥١
	بازار ایرتسی	١٣	٣	١٥	٩	٣٨	٥٥	٤٠	٩٩	٥٢
اجتماع نیرین	صالی	١٤	٤	١٦	١٠	٤٠	٥٦	٤٠	٢٩	٥٣
جمع الزیتون فی الشام	جهارشنبه	١٥	٥	١٧	١١	٤٣	٥٧	٤٠	٢٩ ١	٥٤ ١١
	پنجشنبه	١٦	٦	١٨	١٢	٤٥	٥٨	٤٠	٢٩	٥٥
حرکت دریا	جمعه	١٧	٧	١٩	١٣	٤٧ ١	٥٩ ٦	٤٠ ٩	٢٩	٥٧
	جمعه ایرتسی	١٨	٨	٢٠	١٤	٥٠	٠ ٧	٤٠	٢٩	٥٩ ١١
زدیاو الملك	بازار	١٩	٩	٢١	١٥	٥١	١ ٧	٤٠	٢٩	ث ١٢
	بازار ایرتسی	٢٠	١٠	٢٢	١٦	٥٢	٢	٤٠	٣٠	١
	صالی	٢١	١١	٢٣	١٧	٥٣	٣	٤٠	٣٠ ٧	٣
تحویل شمس بقوس	جهارشنبه	٢٢	١٢	٢٤	١٨	٥٤ ١	٤	٤١	٣٠	٤
کستلی اغاج قورومه	پنجشنبه	٢٣	١٣	٢٥	١٩	٥٥	٥	٤١ ٩	٣٠	٦
	جمعه	٢٤	١٤	٢٦	٢٠	٥٧	٦	٤١	٣٠	٧
اول صوم میلاد	جمعه ایرتسی	٢٥	١٥	٢٧	٢١	٥٨	٧	٤١	٣٠	٩ ١٢
اولکره فورتنه	بازار	٢٦	١٦	٢٨	٢٢	ث ١	٨	٤١	٣٠	١٠
	بازار ایرتسی	٢٧	١٧	٢٩	٢٣	٢ ٢	٩	٤١	٣٠	١١
اجتماع نیرین	صالی	٢٨	١٨	٣٠	٢٤	٤	١٠	٤١	٣٠	١٣
کانون اول افرنکی	جهارشنبه	٢٩	١٩	١	٢٥	٦ ٢	١١ ٧	٤١ ٩	٣٠ ١	١٥ ١٢

بیوك و كوچك طرفلرندن بر دوزیه یازیلان القاب رسمیه

مقام صدارت عظمییه

علما جانبندن	معروض داعی کمینه لریدرکه
سائرلری جانبندن	معروض چاکر کمینه لریدرکه
عباره اره سنده	فخامتلو دولتلو حضرتلری

رتبۀ صدارتی احراز ایتمش ذواته

علما جانبندن	معروض داعیلریدرکه
سائرلری جانبندن	معروض چاکرلریدرکه
عباره اره سنده	ابهتلو دولتلو حضرتلری
امیر مکۀ مکرمه ومعزول المرتبه	دولتلو سیادتلو افندم حضرتلری
دار السعادة الشریفه اغاسنه	دولتلو عنایتلو افندم حضرتلری
مقام سرعسکریه وشرف صهریت سنیه یه نائل اولمش وكلایه	دولتلو عطوفتلو افندم حضرتلری
ذات سردار اکرمیه	دولتلو رأفتلو افندم حضرتلری
مشیرلره ووزرایه ومعزول المرتبه	دولتلو افندم حضرتلری

رتبۀ بالایه وسرقرنای شهنشاهی ایله مابین همایون باشکتابتنه
وداره شوری ریاستنه — عطوفتلو افندم حضرتلری

فریقان ایله رتبهٔ اولی صنف اولنه و روم ایلی بکلر بکیلکی پایه لرینه — سعادتلو بك افندم حضرتلری

میر لوالره و میر میرانه و رتبهٔ اولی صنف ثانیسنه — سعادتلو بك افندم

میرالای و ثانیه متمایزینه — عزتلو بك افندم

رتبهٔ ثانیه صنف ثانیسنه و میر الامرا و قائممقاملره و اصطبل عامره پایه لولرینه — عزتلو بك افندی یا عزتلو ... اغا

بیکباشیلره و رتبهٔ ثالثه یه و قبوجی باشیلره و الای امینه — رفعتلو بك افندم یا رفعتلو ... اغا

رتبهٔ رابعه یه و قول اغالرینه و خواجکانه و یوزباشیلره — فتوتلو بك افندم یا فتوتلو ... اغا

رتب مذکوره ما دوننده بولنانلره و سائر مأمورینه ... بولنانلره حمیتلو بك یا ... اغا

مسند مشیخت اسلامیه — مشیخت اسلامیه معزوللرینه

علما جانبندن معروض داعی دیرینه لریدرکه — علما جانبندن معروض داعیلریدرکه
سائرلری جانبندن معروض بندهٔ دیرینه لریدرکه — سائرلری جانبندن معروض بنده لریدرکه
عبارهٔ اره سنده دولتلو سماحتلو حضرتلری — عبارهٔ اره سنده دولتلو فضیلتلو حضرتلری

صدوره

سماحتلو افندم حضرتلری

استانبول پایه لولرینه فضیلتلو افندم حضرتلری

حرمین محترمین پایه لولرینه فضیلتلو افندم

بلاد خمسه و مخرج موالیسنه فضیلتلو افندی

مدرسینه مکرمتلو افندی

قضاته

مودتلو افندی چلبی افندی یه — رشادتلو افندم حضرتلری

رتب علمیه و سیفیه و قلمیه‌نك اصول تشریفات دولت علیه اوزره یکدیکره تقدملری

رتبهٔ مشیر صدر روم ایلی رتبهٔ بالادن اولوب بالفعل دار شورای وزارت واناطولی پایه‌سی وکالالق خدمتنده بولنان رجال عسکریه رتبه‌سی رتبهٔ بالادن سائر رجال استانبول پایه‌سی فریقلق رتبهٔ اولی صنف اولی روم ایلی بکلربکیلکی حرمین شریفین میرلوالق میرمیرانلق رتبهٔ اولی صنف ثانیسی بلاد خمسه مولویتی میرالایلق رتبهٔ ثانیه صنف اولی متمایزی مخرج مولویتی رتبهٔ ثانیه صنف ثانیسی میرالامرالق قائممقاملق اصطبل عامره مدیرلکی کبار مدرسین بیکباشیلق رتبهٔ ثالثه قپوجی باشیلق موصلهٔ سلیمانیه‌دن دونده بولنان مدرسین الای امینلکی رتبهٔ رابعه قول اغالق خواجه‌لق یوزباشیلق

رتب علمیه‌نك تعبیرات و تعریفاتی

[illegible]	[illegible]
روم ایلی قاضی عسکرلکی	آناطولی قاضی عسکرلکی
[illegible]	[illegible]

استانبول قاضيلغى	حرمين مولويتلرى
ادرنه بروسه شام مصر قاهره و حلب [illegible] عبارتدر	[illegible] حلب [illegible] عبارتدر
بلاد خمسه مولويتلرى	مخرج مولويتلرى
بالكليه مخرج نائل [illegible] اوله [illegible] ومنصب [illegible] ايدر	درسعادت خواجه [illegible] بعض [illegible] ازمير [illegible] اولور
پايه مجرد اصحابى	متقاعدين
سليمانيه [illegible] جامع [illegible] قبله [illegible] نائل اولور	[illegible] جامع [illegible] مدرسه [illegible]
دار الحديث مدرسى	سليمانيه مدرسى
مافوق [illegible] طالب [illegible] بولنان [illegible] اولنلر [illegible] رتبه [illegible] نائل اولور	[illegible] فارغ [illegible] بولنان [illegible] اعتبار [illegible] رتبه [illegible] مدرسه [illegible] اولنور
سليمانيه خامسه تعطيل اولنمشدر	موصليه سليمانيه مدرسيني

فاتح جامع شريفى جانبنده بولنان سكز مدرسه در.

حركت التمشلى مدرسين ٢٧	ابتداى التمشلى مدرسين ٤٨	صحن ع/٤	ثمان ع/٤	موصلهٔ صحن ع/٨٥	حركت داخل ع/٤٢
مانند استانبول مدرسلكلرينك خارجلرى بروسه ده ده رتبه يه ثم مدرسينك بعضيلرى ابتدادن و بعضيلرينك بنا فصل ايدر			بغداد عينتاب بعض سنه ازمير وروم بعضى لطفى ... ديار بكر مدرسلرى رومايلى سيواس الحاصل		
ابتداى داخل مدرسين ع/٤٨	حركت خارج مدرسين ع/٤٠	ابتداى خارج ع/٤٠	مدرسين دوريه مولويتلرى		

دوريه يعني ادرنه و بروسه مدرسلكلرينك ترتيبى دخى استانبول

مدرسلكى كبى اولوب فقط مخرج مولويتلرى يرينه دوريه مولويتى

ناميله بالاده محرر مناصبدن بريني ضبط ايدوب بعد الانفصال

صره سيله مناصب مذكوره دوائرنده دوران ايدر طريق قضاة

دخى شقه جه بو طريق اوله رق روم ايلى و اناطوليدن مدت معلومه

ايله منصب ضبط ايدر و بعضا دخى احسان اولنور صكره

انفصال و ترفع مراتبله نهايت سنه تعيين اولنور مناصبه

واصل اولور بونلره دخى اشراف قضاة تسميه اولنور

آلْتمِش بر تاريخِنْدَنبرو ايالت و اليلكى و ايالت مستحقه منحصر قلنغى

و ولايت و اليلكى اهليه تشريف بيورلان ذوات كرامه حصر الخ

تاریخ مأموریتلرینه مصادف سنه	مدت مأموریتی			اسامی ولات	ایالت والیسی
	ایام	ماه	سنه		
٦١	٠٤	٠٩	٠٠	عارف پاشا	
٦١	٠٣	٠٧	٠١	حسن حقی پاشا	
٦٣	٠١	١١	٠٠	عثمان نوری پاشا	
٦٤	١٢	٠٤	٠٣	اشقودره‌لی مصطفی پاشا	
٦٧	٢٩	٠٥	٠٣	ضیا پاشا	
٧١	٠٥	٠٨	٠٢	خلیل کامل پاشا	
٧٣	٢٨	٠٩	٠١	دفعه ضیا پاشا	
٧٥	١٤	٠٥	٠٢	تاجرلی احمد پاشا	ایالت متصرفی
٧٨	١٥	٠٨	٠٠	خورشید پاشا	
٧٨	١٤	٠٠	٠٣	علی رضا پاشا	ایالت والیسی
٨١	٠٠	٠٢	٠٢	ویس پاشا	سنجاق متصرفی
٨٤	٢٤	١١	٠٠	خلیل پاشا	
٨٥	٢٨	٠٤	٠٢	تقی الدین پاشا	ولایت والیسی
٨٧	١٢	٠٠	٠٢	راشد پاشا	
٨٩	٠٧	٠١	٠٠	یاور پاشا	

٨٩	٠٦	٠٤	٠١	محمود نديم پاشا	جامع کبیر جوارنده مدفوندر
٩١	٠٤	٠٤	٠٠	صفوت پاشا	
٩١	٠٨	٠٠	٠٠	قيصرلى احمد پاشا	
٩١	٠٢	٠٤	٠٠	سليمانيه لى احمد پاشا	
٩٢	٢٨	٠٦	٠٠	نصرت پاشا	
٩٢	٢٢	١١	٠١	توفيق پاشا	

ارکان ولایت

نشان




والی ولایت
عبد الحمید ضیاء الدین
پاشا

وزیر

ارکان ولایت

مرکز نائبی حیدر بک افندی
دفتردار وکیلی چلبی افندی
مکتوبی ناظم بک افندی
مفتی صادق افندی

روم ایلی صدارتی پایه‌لولرندن مجیدی

اولی صنف ثانیسی

ثانیسی

ازمیر پایهٔ مجرده‌سی

مجلس ادارهٔ ولایت

رئیس والی ولایت

اعضای طبیعیه		اعضای منتخبه	
مرکز نائبی		فضل الله افندی	مدرس
دفتردار وکیلی			
مکتوبی ولایت		احمد توفیق بك	
مفتی مرکز ولایت		ارتین اغا	ارمنی
اوقاف محاسبه جیسی		اوسیب اغا	قتولك
دفتر خاقانی مأموری		قوزمه افندی	روم
باش کاتب عمر بك			ثالثه
علی رضا افندی		جلال افندی	

رضا افندی

محاسبهٔ ولایت قلمی

ممیز مصطفی بك

اطنه مقیدی حافظ عثمان افندی	معاونی عثمان افندی
ایچ ایل و قوزان مقیدی عبدالرحیم افندی	ایچ ایل معاونی محمد وحید افندی
یومیه مقیدی طراز افندی	قوزان معاونی حلمی افندی
جبل برکت مقیدی اسفندیار افندی	در کنارلر مبیضی احمد افندی
	رفیقی زکی افندی

صندق امینی یواناکی افندی

مکتوبی ولایت قلمی

ممیز عدمی افندی

سرخلیفه ذاکر افندی	مسود علی بك
مسود رضا افندی	مسود حقی بك
مسود رستم افندی	بحری افندی
قدوسی افندی	شکری افندی
محمود ندیم افندی	سلیمان افندی
علی رضا افندی	احمد نائلی افندی

ولايت اوراق قلمى

اوراق مديرى عبدالباقى افندى

معاونى مصطفى افندى	مقيد ادهم افندى
مقيد سليمان افندى	مقيد عبدالغنى افندى
موزع كامل افندى	ديكرى رستم افندى
ديكرى على افندى	ديكرى نورى افندى
ملازم احمد افندى	ملازم مصطفى افندى

ولايت ترجمانى ديران افندى — ثالثه

مطبعهٔ ولايت

مديرى عزت افندى

ليطغرافيه دستكاهى	حروفات دستكاهى
باصمه جى عزت افندى	محرر على بك
رفيقى عثمان افندى	مرتب اول حسين افندى
مردانه جى حسين افندى	مرتب ثانى محمد افندى
	حسن افندى

مركز ولايت اوقاف مأمورلری

اوقاف محاسبه جیسی افندی		کاتبی نوری افندی

مركز ولايت دفتر خاقانی مأمورلری

مأمور مصطفی توفيق افندی

باش کاتب محمد ممتاز افندی		کاتب ثانی علی الهجا افندی
طابو کاتبی حاجی حسین افندی		تحصیلدار احمد مرزوو افندی

تحریر قومیسیونی

رئیس	تحریر مميزی حسن رضا افندی	مميزی	قومسیونی باش کاتبی اسماعیل افندی
اعضا	جبارزاده علی افندی		حاجی مصطفی اغا
	اوبنجی حاجی مصطفی اغا		غزازخواجه قسطی
	بابچی یوسف اغا		دیکری منحل

اطنه تحریرات کتبه‌سی

تحصیلات کاتبی مصطفی فائق افندی	وقوعات کاتبی بهجت افندی
میزان عمومی کاتبی علی رضا افندی	سندات واعلامات کاتبی مصطفی عزت افندی
نواحی وقوعات کاتبی جمال افندی	دیکری علی غالب افندی
دیکری منحل	دفترجی محمد افندی

دوائر عدلیه

ولایت استیناف محکمه‌سی

	حقوق دائره‌سی		جزا دائره‌سی	
رئیس	نائب بك افندی	رئیس	حافظ رشدی بك افندی	نشان مجیدی ٣
عضو	عبد الهادی افندی	عضو	کاظم افندی	
	حاجی ابراهیم افندی		قامشلیان کرقور اغا	
	یتربان اغوب اغا		ترزی میخائل اغا	

استیناف حقوق وجزا دائره لری باش کاتبی جمال افندی

حقوق کتبه سی	جزا کتبه سی
کاتب اول خلوصی افندی	کاتب اول محمد افندی
کاتب ثانی . . .	کاتب ثانی عرفان بك
کاتب ثالث . . .	کاتب ثالث سعد بك
مقید عمر لطفی افندی	مقید نوری افندی
وقوعات محرری	وقوعات محرری

مرکز بدایت محکمه سی

نفس اعضا	حقوق دائره سی	نفس اعضا	جزا دائره سی	[illegible]
	کشفی افندی قضا نائبی		حاجی مصطفی افندی	
	ارتین اغا		نجیب افندی	
	ابراهیم اغا		میخاییل اغا	
	ملازم عوادیس افندی		ملازم عبد الغفور افندی	

بدايت حقوق و جزا دائره لرى باش كاتبى راشد افندى

جزا كتبه سى	حقوق كتبه سى
كاتب اول شوقى افندى	كاتب اول نيازى افندى
كاتب ثانى على بك	كاتب ثانى رجب افندى
كاتب ثالث	كاتب ثالث . . . . .
مقيد عمر افندى	مقيد انور افندى
وقوعات محررى طاهر افندى	وقوعات محررى

مأمورين عدليه

ولايت عدليه مفتشى تحسين افندى

ولايت مدعى عموميسى فهيم بك ثانيه

مدعى عمومى معاونى بدروس افندى

اجرا مامورى عبد العزيز افندى

معاونى ابراهيم افندى

مقاولات محرری قربت افندی

حبسخانه مدیری سرّی افندی

کاتبی حافظ افندی

استیناف محکمهسی اجرا مباشرلری

حقوق قسمی	جزا قسمی
محمود افندی	رستم اغا
عبدالکریم افندی	سعدالدین اغا

بدایت محکمهسی اجرا مباشرلری

حقوق قسمی	جزا قسمی
راشد اغا	چکیجان سرویه
خلیل اغا	سعید اغا

اطنه تجارت محکمه‌سی

رئیس محمد نجیب افندی — ثالثه

اعضای موقته		
احمد افندی		اغوب افندی
حاجی بکر افندی		نعوم افندی
اورفه لیان ارتین افندی		اهیدیان ارتین اغا
باشکاتب شعیب افندی		مقیّد رامز افندی
ترجمان قره بت افندی		

مأمورین شرعیه

باشکاتب کامل افندی	کاتب ثانی خلیل افندی
ترکه نائبی یوسف افندی	کاتب ثالث حسین افندی
مقیّد احمد افندی	معاونی حسین افندی
ملازم عثمان افندی	دیکری احمد افندی
اموال ایتام مدیری یوسف افندی	کاتبی حسین افندی

عامور وكتبه سى	اطنه دائرۀ بلديه سى
مملكت طبيبى حوالى افندى — طبيبى	ارتين اغا — رئيس
كاتب سركس افندى	امام زاده مجا احمد افندى — اعضا
صندوقا مينى سركس افندى	حيدرزاده حيدر اغا
قالفه ارسنودل افندى	خطاط زاده اسمعيل افندى
قونطوراتو كاتبى حسن افندى	طاهر افندى زاده لطفى افندى
بلديه جاوشى ابراهيم اغا	مصطفى افندى
ديكرى مصطفى افندى	ارتين اغا
ديكرى كراغوض افندى	خاطر وسيان بغدصار اغا
ديكرى قره بت افندى	ضبلان اوغلى يوسف اغا

طلومبه جى باشى اسمعيل اغا

طلومبه جى نفراتى

عدد

منافع قومسيونى

حاجى حسن افندى	احمد افندى
عبد الغفور افندى	ارتين افندى

مهاجرين قومسيونى

رئيس طيار پاشا ميرالامرا

اعضا	طاهر بك	يكن زاده محمد بك
	جولاق زاده ارتين اغا	ميخائيل اغا

كاتب امين افندى

اصلاح مكاتب قومسيونى

رئيس نائب بك افندى

اعضا	مكتوبى بك افندى	مفتى افندى	
	حاجى مصطفى افندى	مجلس اداره ولايت باشكاتبى ضيا افندى	بالنيابه

زراعت قومسيونى

رئيس حاجى احمد بك

اعضا	قاسم بك	اسحق افندى
	حاجى يونس اغا	قوزمه افندى
	اورفه ليان اغوب اغا	فتح الله افندى

اطنه دن قره طاش اسكله سنه قدر تسويه اولنمقده بولنان

طريقك قوميسيون هيئتى

رئيس مهندس عبد القادر افندى

اعضا

حاجى اغا	حاجى مصطفى اغا
بكر افندى	حسين افندى
قسبار اغا	اغوب اغا
اغوب اغا	قوندوكتور صفوقلى افندى
ادوات مأمورى حسنى افندى	قالفه امين افندى

قالفه كراغوص افندى

مركز ولايت تلغراف وپوسته مأمورلرى

ولايت تلغراف وپوسته مفتشى عمر افندى

تلغراف وپوسته مديرى احمد افندى	لسان اجنبى مأمورى اصادور افندى
مخابره باش مأمورى عابدين افندى	ايكنجى مأمورى نورى افندى
ديكرى جمال افندى	ديكرى عزت افندى

ديكرى اسماعيل افندى

اوچهان مأمورلری	كراسته مأمورلری	پياده قولجی	كراسته قولجيسی	محللری
سر مفتش وكيلی اوسب افندی	ابراهيم حقی افندی	١	.	اطنه
كاتبی ابراهيم ادهم افندی	.	.	.	.
مفتش ثانی وكيلی محمد افندی	.	.	.	ايچ ايل
كاتبی افندی	.	.	.	. .
مأمور اشرف افندی	جورجی افندی	٢	.	مرسين
. .	بدروس افندی	١	.	طرسوس
مأمور بكر افندی	. .	١	.	پياس
ديكری علی افندی	. .		.	
مأمور محمد افندی	. .	٢	.	قره عيسلو

مركز ولايت رسوم مأمورلری

مأمور احمد حمدی افندی

صندوق امينی خواجه عبد الله افندی

ديكری خليل افندی

دخان فابريقه مأمور معاونی عزمی افندی

ديكری بسيم افندی

قولجی باشی ابراهيم اغا

كاتبی ابراهام افندی

دخان فابريقه مأموری مصطفی افندی

ديكری اسماعيل افندی

ديكری اغوب افندی

قنطارجی صادق اغا

قولجيان ٢

مملحه مأمورلری

مأمور عثمان عرفان افندی — کاتب حافظ سلیمان افندی
صندق امینی مصطفی افندی — انبار کاتبی شوقی افندی
قنطارجی عزت آغا

قره طاش رسومات مأمورلری

مأمور حسنی افندی — کاتب فره یستا افندی
قنطارجی نوری آغا

مکاتب

اطنه رشدیه مکتبی

معلم اول عبد الغفور افندی — معلم ثانی صادق افندی
رقعه معلمی رستم افندی — بواب عبد الکریم افندی

شاکردان

صنف اول عدد ١٤ ثانی عدد ١٦ ثالث عدد ٢٤
رابع عدد ٢٢ ملازمان عدد ١٢ جمله شاکردان عدد ٩٧

برنجی نمونه مکتبی

معلم حاجی محمد افندی	دیکری حافظ عبدالله افندی
دیکری دورمش افندی	دیکری خلیل افندی
عثمان افندی	موسی افندی

صبیان

ایکنجی نمونه مکتبی

معلم عبدالقادر افندی	دیکری حاجی محمد افندی
دیکری محمد امین افندی	دیکری لطفی افندی
مصطفی افندی	عبدالرحمن افندی

صبیان

بو مکتبلرده بولنان چوجقلره درت آیده غزته اوقومق و یازی
یازدیرمق اوزره معلملره کوستریلان اصول جدیده و جمله امر
تدریس و تعلیم اجرا اولنمقده و مقصد کونن بکون رهین حصول
اولمقده در معلم افندیلر اصولمزی بوره یی تماما اوکرندکدن
صکره ملحقاتده دخی آچیله جق نمونه مکتبلرینه کوندیله رك

اشبو سهولت فوق العاده تعمیر اولنه جقدر

اطنه غربا خسته خانه سی

مأمور حاجی احمد افندی	کاتب یوسف افندی
طبیب دوقتور جوانی افندی	اجزاجی پاولی

بش نفر خدمه سی واردر

اداره سی مرکز ولایته مربوط

نواحی مدیرلری	نائبلری
مسیس مدیری یوسف کنعان افندی	حسن کاشف افندی
سرفنطی مدیری مصطفی بك	علی افندی
قوطاش مدیری صالح راغب افندی	علی لطفی افندی
مهاجرین مدیری مصطفی افندی	حاجی اسلام غازی افندی
قارصنغ مدیری حاجی حافظ افندی	حاجی یوسف افندی

اطنه سنجاغنده موجود اولان آثار ایله بعض تعریفات

اطنه سنجاغی درت قضا و سکز ناحیه یه منقسم و اطنه شهری ولایت سنجاغنك مرکزیدر شهر مزبور اوتوز یدی درجه عرضنده و سیحان نام نهر جسیمك جانب غربیسنده واقعدر یدیوز سکسان تاریخندن طقوز یوز یتمش تاریخنه دکین یوز طقسان سنه مدت اطنه ده حاکم بولنان رمضان زاده لردن خلیل بك ایله پیری محمد پاشانك آثاری اوله رق متعدد جوامع و مساجد و مدارس ایله عمارت محلی و مسافرخانه و سائره بولنوب عمارت محلی شمدی اصلاحخانه در بانیء مومی الیهما ایله سلاله لرندن محمد شاه و مصطفی بکلر جامع کبیر ایچنده مدفوندر مذکور سیحان نهرینك اوستنده درتیوز ارشون طولنده یکرمی ایکی عدد کمر اوزرینه مبنی جسیم و متین و منتظم کارگیر بر کوپری واردر (بوکوپری) آثار عتیقهٔ نادره دن اولوب مرور زمان ایله قالدیرملری و کوزلرینك بعضلری خرابه یوز طوتمش اولمسنه و حالیله ترکی دوا کورلمامسنه مبنی بو کره اوزرینه منتظم بر قالدیرم تفریش ایتدیریلوب کنارنده کی دیوارلری دخی بالق صرتی صورتنده یاپدیریله رق انسان و حیوان دوشوب تلف اولمسی کبی وقوعات متوالیه نك اوکی آلنمش و کوزلری کوزلجه تعمیر اولنمشدر اشبو کوپرینك شهر جهتنده کی

قپوسنك قارشوسنده بر ده قطعه آثاری ولوب بوراسی مملكتك اك هوادار
محلی اولدیغندن مقدما بر مملكت خستهخانهسی انشا ایدلمشدر بوكره
حكومت قوناغی شرق جهتندهكی قپودن كوپری باشنه قدر متاننلی بر قالدیرم
وبلدیه منفعتنه اوله رق حكومت قوناغنك جوارنده بر منتظم تیاترو خانه
انشا اولنمشدر اطنهنك دیوان چادهسنده واقع سپاهی بازاری
نام محلندن جامع عتیقه قدر موجود اولان دكان ومغازهلر ارهسنك
اوستی آچیق ولموحسبیله قیشین یغموردن وبازین سیجاقدن طولایی
وكرلمز درجهده ایدی بو كره یوكسك ومتین اوله رق بدستان شكلنده
قپاندیرلوب باولكی مناسبتسز اصناف قالدیریله رق تماماً تجار وبازركان
صنفنه ایجار ایتدیرلدیكندن ناشی دكانلرك اجارات سنویهسی تزاید ایتمكله
برابر چارشو دخی كسب انتظام ایتمشدر اطنه شهرنده استعمالی بیرالمقیه
مخصوص حلیات متنوعه ایله كموشدن سوادلی وسوادسز آت وقهوه طاقمی
وادوات سائره اعمال اولنور درزیلك وغزازلق وتفنكچیلك وباقرجیلق
وقوندورهجیلق ودوكمهجیلك صنعتلری اولدیغی كبی الوان عدیده اوزرینه
كوزل سختیان دخی چیقاره رق جزمه ویمنی وسائره یاپیلور وكلیم وچوال
وخرار وبرنوع باصمه وقالین بزوال وابدست حولیسی وحمام طاقمی
وپلان واكره وسمر مثللو شیلر نسج واعمال قلنور طوپراقدن دستی
وكوپ وطوغله دخی یاپیلر اعمالات مبحوثهدرون لوادهصرف اولنور
مملكتك اطرافیله سیحان نهرینك اشاغیلی یوقاریلی ایكی طرفنده بر چوق

مسافه محللری باغچه‌لر ایله محاطدر   نهر مذکورك صولری غایت خفیف ولذیذ
اولوب مملکتك وخامت هواسنی تعدیل ایدیور   فقط ایام شتاده
نهرك طغیانی مملکتك خزینهٔ ثروتی دیمك اولان یوره‌کیر اراضیسنه
کلی مضرتلر ایراث ایتدکدن بشقه قرا وچفتلکاتدن قصبه‌یه آمد شد دخی
ممکن اوله‌میه‌رق امر زراعت وفلاحتده برخیلی تعطیلات وکلوب
کیدنلرجه پك چوق تلفات وقوعه کلور ایدی   بو فنالغك دفعی
ومملکتك ایکنجی اسکله‌سی اولان قره‌طاشك تسهیل موارده سیله
عمومك نفعی ایچون اطنه ایله قره‌طاش اسکله‌سی آره‌سنده بر شوسه
تنظیم وتسویه‌سنه باشلانوب یدی بیك مترو قدر محلی یاپلمشدر
بمنه تعالی ختامنده هم مذکور اسکله‌نك طریق تجارتی هم بو یولك
اطرافنده بولنان یوره‌کیر قریه وچفتلکلرینك نقلیاتی توسیع وتسهیل
ایدلمش اوله‌جقدن بشقه اراضی دخی سیلابدن بردرجه‌یه قدر
قورتارلمش اوله‌جقدر   بو حوالیده کثرتله حصوله کلان پاموق
محصولی مقدملری بوراجه متعارف اولان چیغرچیغر دینیلان
آلات واسطه‌سیله تصفیه اولنمقده بولندیغی حالده زیرده‌کی
جدولده کوستریلدیکی وجهله برقاچ سنه ظرفنده معدنی
کموری وحطب ایله اداره اولنور متعدد فابریقه‌لر یاپیله‌رق
اکثری بونلر واسطه‌سیله تصفیه اولنمقده واعتبار وقیمتجه
ترقی کورلدیکندن اشبو فابریقه انشاآتی برطرفدن ارتدیرلمقده‌در

ذکر اولنان سیحان نهری شهرك اون ساعت مسافه محلنده بحر سفیده
دوکیلور مذکور اطنه سنجاغنك غرب جهتی بحر مذکور ایله محاط
اولوب مرسین و قره طاش نامنده ایکی اسکله سی واردر بونلردن
اطنه یه اون بش ساعت مسافه ده بولنان مرسین اسکله سنك
انا طولی حوالیسنه مناسبتی بولندیغندن حوالی مزبوره نك
و بورالرك ادخالات و اخراجاتی اکثریتله بورادن وقوعبولور
و مصر و روسیه و فرانسه قومپانیه وابورلری اوقات
معینه لرنده بو اسکله یه کلورکیدر مرسین اسکله سندن
طرسوسه و اورادن اطنه یه قدر منتظم بر شوسه واردر

اطنه نك احوال جغرافیه سی

اطنه سنجاغی قرمان قطعه سنك حار موقعنده مصادف اولمسی
و اراضیسنك قوۀ انباتیه سی هر درلو حبوبات و فصول اربعه ده
میوه و سبزه و سائره یتشدیرمکه مستعد بولنمسی سببیله
کافۀ قرا و مزارعنده بغدای و ارپه و اعلا پنبه و سیسام و سائر
حبوبات حاصل اولوب درون لواده صرف اولندقدن بشقه فضله سی
بحار واسطه سیله کلیتلی ویره درسعادت و اوروپا و سائر
طرفلره صوق اولنور نخود مرجمك فاصولیه بوکرجه
شکر قامشی توتون شفتالو قیسی ایوا نار اریك

انجیر اوزوم اکشی طاتلی لیمون ترنج بورتقال اغاج قاوینی یوسفی یکی دنیا وبونلره مماثل فواکه متنوعه وپك چوق سبزه حصوله کلەرك داخل وخارجده صرف واستهلاك قلنور وهله بطلجان ودومایز کلیتلو اوله رق کانون اول اخرینه قدر بغچه وبوستانلرده تازه لری بولنور

(اطنه ده بولنان مراقد مبارکه)

اهل اللهدن علی دده قره صوفی شیخ مصلح الدین عبدالرزاق انطاکی شیخ علی افندی قدس سرهم حضراتنك مراقد مبارکه لری واردر

(اطنه یه تابع ناحیه لر)

اطنه نك سکز ناحیه سندن بشی یعنی قارصندی وسرقطلی ومیسیس وقره طاش ومهاجرین ناحیه لری بالذات اداره ده بولنان اطنه قضاسی داخلنده اوله رق بونلردن قارصندی ناحیه سنده زنکین بر تیمور معدنی اولدیغندن من القدیم اهالیسی معرفتیله جوق کره اخراج والات وجفت تیموری ونعل ومیخ اعمال اولنه رق داخل لواده صرف اولنور وبو ناحیه نك طاغلرنده چام وقطران ومیشه وکسمه ویبانی زیتون وچنار وساقز وخرنوب وخرطلاب

وخردال وار دیج ولادین وپلاموط وسائر اشجار متنوعه اوله‌رق
بونلرله بعض جنسلرندن کراسته وزراعت آلاتی اعمال اولنوب
سیحان نهری واسطه‌سیله نقل وتنزیل اولنور جبال مزبوره‌نك
اطراف اربعه‌سی دائراً مادار قرق ساعت مسافه‌در بو ناحیه‌ده
کبار اولیاء اللهدن حسن دده وبوزقیه وخضر الیاس
ناملرنده اوچ ذات مدفوندر آثار عتیقه‌دن ایکی عدد خراب
قلعه واوچ عدد کلیسا واردر بحساب تربیعی اوچ ارشون وسعتنده
اوراده بر کول اولوب صوینك اویوز علتنه نفعی مجربدر اهالیسنك
برازی تیمورجیلك وبرازی کراسته جیلك ایله مشغول اولدیغندن
زراعتلری کندیلرینه کفایت درجه‌ده‌در **شرقنطی ناحیه‌سی**
مرکزی دنیلان صای کچید نام محله سکز کرا وزرینه کارکیر
اوله‌رق بر باب جامع شریف بنا واکمال اولنمشدر جامع شریفك
قربنه بر باب مکتب دخی انشا اولنمشدر بوراده آثار عتیقه‌دن
طوملی نامنده بر قلعه خرابه‌سی وصاری چام وصاری تیغه‌لق
ناملرنده جسرلر اورمانلقلر بولنوب بوراده ده توت والما وارموت
واریك واوزوم وچام وساقز ومیشه وخرطلاب ویابانی زیتون
اغاجلری واردر اطنه شهریله یوره کیر ناحیه‌سی کویلرینك
اودونلری اکثریا بو اورمانلردن قطع ونقل اولنور وناحیه مزبوره
اهالیسی عشایر سیاره‌دن اولدیغی حالده فرقه اصلاحیه معرفتیله

چندسنه اقدم توطين واسكان اولند قلرينه ومركزى چقوراووه نك اراضى منبته سندن بولنديغنه مبنى اهالئ مرقومه دخى هرنوع زراعت وحراثله مشغولدرلر

(مسيس ناحيه سى)

بوناحيه نك مركزى مسيس قصبه سى اولوب بو قصبه نك اوكندن جيحان نهرى جريان ايدر قصبهٔ مزبوره مقدما معمور ومشهور برشهر جسيم اولديغى حالده مرور زمان ايله خراب اولديغى ميدانده اولان آثاريله آكلاشيلور قصبهٔ مزبوره جوارنده كبار اولياء اللهدن قره طاش وبوغه وعبد الجبار دده ناملرنده اوچ ذات مدفون اولمسيله زيارت ايدرك عموم اهالى استفاضه ايدرلر بو جيحان نهرى اوزرنده آثار عتيقه دن جسيم وكارگير بر كوپرى اولوب هرنصلسه مقدما اورته سندن ايكى كوزى منهدم اولديغندن اخشابدن علاوه وانشا اولنمشدر وبوكره ده تعميرى دردست بولنمشدر بوناحيه دخى اراضئ وسيعهٔ منبته يى مشتمل بولنديغندن اهاليسى حبوبات متنوعه وسائره زراعتندن متعيش ومستفيد اولورلر

(قره طاش ناحيه سى)

بوناحيه نك مركزى قره طاش اسكله سيدر بو اسكله لب درياده واقع اولديغندن ناحيهٔ مزبوره نك حبوبات حاصلاتى اورادن تنزيل بحر ايديلور وقتيله منتظم ليمانى اولديغى حالده مرور زمان ايله طولوب فنالشمشدر بو اسكله امامنه يراون ايكى

ساعت مسافه ده‌در ناحیهٔ مزبوره سیحان وجیحان نهرلرینك
اره‌سنده اولوب اراضیٔ وسیعهٔ منبته‌یی حاوی بولندیغندن
اربه وبغدای وپنبه وسیسام وسائر حبوبات متنوعه حاصل
اوله‌رق احتیاجات محلیه‌دن فضله‌سی درون لواده صرف وخارجه
نقل اولنور

مهاجرین ناحیه‌سی

بوناحیه مشهور چقور اوه اراضیٔ وسیعه ومنبته سنده وجیحان
نهرینك ایکی طرفنده بولنوب بوراده شاهماران وقوشون دیمکله معروف
جبال شاهقه تپه‌لرنده ایکی عدد خراب قلعه واردر
ناحیهٔ مزبوره اطنه‌یه اون ساعت مسافه‌ده واقع اولوب مسکون
اولان اهالی تماميله نوغای قبیله سنندندر اهالیٔ مرقومه
اکثریتله اربه وبغدای وپموق واوفق قرمزی طاری زراعتیله
چالشملری واراضیسنك دبخلکی سببیله کسب تمتع وثروت
ایتمکده‌درلر بوناحیه‌ده متعدد جوامع ومساجد شریفه
اولدیغی کبی بیوجك ومنتظم برجامع شریف ایله مدرسه
ومکتب وحکومت قوناغی انشا ایتدیرلمشدر
روم ایلی چرکس مهاجرلرندن‌ده ناحیهٔ
مزبوره‌ده خیلوجه خانه
اسکان اولنمشدر

م

طرسوس قضاسی

متمایز

قائمقام احمد افندی
نائب خیری افندی
مفتی وکیلی محمد افندی
مال مدیری افندی
تحریرات کاتبی عزت افندی
صندق امینی یاور افندی
طابو کاتبی احمد وهبی افندی

مجلس اداره قضا

رئیس
قائمقام افندی

اعضا
نائب افندی
مفتی وکیلی افندی
مالمدیری
مصرلی زاده علی افندی
شکری اغا
تیغودوس افندی
میخائیل افندی

بدایت محکمه‌سی

رئیس
نائب افندی

اعضا
حاجی طالب زاده حاجی بك
کوچر زاده کرقور اغا
میخائیل اغا
اسطاس اغا

کتبه
باش کاتب سلیمان افندی
مستنطق اسعد افندی
کاتب ثانی توفیق بك
ثالث مصطفی افندی

مباشر حسین افندی

اجرا مباشرلری

سلیمان افندی		محمّد افندی

اوطه‌جی احمد اغا

محکمهٔ شرعیه

باش کاتب امین افندی		کاتب ثانی عبد الرحمن افندی
مقید خلیل افندی		(ایتام مدیری حافظ افندی)

تجارت محکمه‌سی هیئتی

رئیس حنابلث ثانیه

اعضا	حسن اغا		اسکندر افندی
	کاتب زکی افندی		

	بلدیه مجلسی	**کتبه و مأمورلری**
رئیس	دورمش افندی	کاتب علی افندی
اعضا	احمد افندی	مملکت طبیبی خرستاکی افندی
	عبد الغفور افندی	سرچاوش حسن اغا
	حاجی حسین اغا	دیکری محمّد اغا
	حاجی الیاس افندی	قوندوکتور اسعد افندی
	الیاس فاضل افندی	صندوق امینی احمد افندی

رسومات مأمورلری

مأمور محمد علی افندی	کاتب محمد شکری افندی

تحریرات قلمی

باش کاتب عطا افندی	رفیقی علی افندی

تلغراف و پوسته مأمورلری

تلغراف و پوسته مدیری صبری افندی	معاونی احمد افندی

رشدیه مکتبی

معلم اول حافظ احمد افندی	معلم ثانی اسحق افندی

بواب احمد آغا

ضابطه مأمورلری

ملازم علی افندی	کاتب محمد افندی
پیاده چاوشی حسن آغا	سواری چاوشی خورشید آغا

نواحی

نمرون	مدیری عزالدین	افندی
کولك	مدیری	محمد افندی

طرسوس قضاسنده موجود بولنان بعض آثار ایله تعریفات

طرسوس قضاسی یکرمی بر محلّه ایله یکی ناحیه یی مشتمل اولوب نفس قصبه نك محلاتی شرقیه وغربیه نامیله ایکی قوله منقسم اولوب شرقیه قولی جامع عتیق وتکیه ودباغخانه ومصلا وچیلاق وزورباز وشاملی وساقزلی وچناقلی وشاهین واسکلیجه محلّه لرندن وغربیه قولیده مفتی وصوفیلر ویکی محلّه وجامع النور وقزل مراد وخرستیان وکوجك مناره واسکی عمرلی ویکی عمرلی وایبجه خرق محلّه لرندن عبارتدر

طرسوسه تابع اولان ناحیه لر

نمرون واولاش وکولك ونکه لی وقصون وقوشتیمور وجانب شهر ناحیه لری

طرسوسده بولنان مقامات عالیه ومراقد مبارکه

طرسوسده جامع النور جوارنده انبیای عظامدن شیث ولقمان علیهما السلام حضراتنك مقامات علیه لریله مأمون خلیفه نك مرقدی موجود اولوب فقط حضرت شیثك مقام عالیلری مشرف خراب وبرطام ایله پوشیده ایسه ده حضرت لقمان ایله مأمون خلیفه نك مقاملری آچیقده در نفس قصبه نك

وسطنده حضرت دانیال علیه السلامك مرقد سعادتلری واتصالنده جامع
شریفی موجود ومعموردر وحضرت خضر علیه السلامك دخی شهر
جوارنده شاهین قریه سنده مقام عالیلری واردر درون قصبه‌ده مؤذن
حضرت رسالتپناهی بلال حبشی رضی الله عنهك مقام مباركلری
زیارتگاهدر ونفس قصبه نك قبله طرفنده دباغخانه محله سنده
عبد القیوم ومیخك بابا وافغان تكیه سی درونده اولیای كرامدن
قاسم دده قدس سرهمك مراقد شریفه لری موجود وتكیه وقبه لری
معموردر وطرسوس جوارنده وایكی ساعت مسافه‌ده اصحاب الكهف
حضراتنك مقام عالیلری وغار سامیلری وپیشگاهنده مسجد شریف
وزوار ایچون فوقانی وتحتانی اوطه لری دخی موجود ومعموردر
وتربه داری شیخ احمد ومحمد افندیلردر وزوارك شرب واستعمالی
ایچون یغمور صویی تجمع ایتمك اوزره معمور وواسع بر صهریجده واردر

اثار عتیقه

نفس طرسوس قصبه سیله كولك ونمرون واولاش تلجیه لرنده برر
قلعه خرابه‌لری وطرسوس جوارنده دخی ایكی عدد قپوایله دوكك
طاش نامیله برابنیهٔ جسیمه آثاری وكوزلی قوله نامنده بر تپه واردر
مذكور قلعه لرك اسكی اولدیغی جهتله بانیلری معلوم دكلدر
ومذكور نمرون قلعه سی یك پاره قیا اوزرنده واطرافی طبیعی اوله‌رق
طاش ایله محاطدر ذكر اولنان قوللر ایله دوكك طاش هیئت

سابقه سی اوزره طور بیور وسط قصبه ده حضرت عیسی علیه السلامك زمان سعادتی آثارندن اوله رق کلیسادن متحول جامع عتیق نامیله بر جامع شریف موجود و معموردر ملك طاهر نام ذاتك انشاآتندن اوله رق قصبه نك غرب جانبنده کوجك مناره نامنده معمور جامع شریف واردر قصبهٔ مذکوره پك قدیم اولوب التی دفعه خراب و معمور اوله رق حال حاضری یدنجی دفعه کی معموریتیدر

(اولاش ناحیه سی)

بو ناحیه ده حرارتی اون بش درجه ده بر قابلیجه اولوب امتلا و قولنج و سزی علتلرینه نافع بولندیغندن اهالیدن بو قابلیجه یه کیرمکی اعتیاد ایدنلر هر سنه شهر اغستوسك اون بشنده مذکور قابلیجه یه کیدوب اوچ کون اقامت و صویندن دخی شرب و استعمال ایله منفعتنی مشاهده ایدرلر

(کولك ناحیه سی)

مدیرلك مرکزینه ایکی ساعت مسافه ده تکفور نام محلده بش عدد طابیه و ایکی عدد قلعه لر اولوب طابیه لر مشرف خراب و قلعه لر معموردر نفس طرسوس نمرود و اولاش ناحیه لرینك مدیرلك مرکزی اولان قره دیکنه اوچ ساعت و کولك مدیرلك مرکزی اولان کرلوزه اون ایکی ساعت مسافه ده در وذکر اولنان نمرود ناحیه سی اون بش و اولاش ناحیه سی یکرمی درت قرادن عبارتدر وقرای مذکوره دن مدیرلك مرکزی اولان قره دیکنه بعضیلری یارم و بعضیلری

اوچ وددرت نهایت بش ساعت مسافه‌ده و مرکز قضایه بعضیلرینك
اوچ وددرت و بعضیلرینك بش و نهایت یدی ساعت بعدنده بولنه‌یغی
وکولك ناحیه‌سی سکز وتکه‌لی ناحیه‌سی اون بش قریه‌یی مشتمل
اوله‌رق قرای مذکوره‌دن مدیرلك مرکزی اولان کرلزه بعضیلری
یادم وبر وایکی و بعضیلری اوچ وددرت و مرکز قضایه ایکی وددرت
ونهایت التی ساعت مسافه‌ده بولنمشدر نواحی وقرای مذکوره‌نك
طریقلری کرچه درجهٔ مطلوبه‌ده منتظم دکل ایسه‌ده صعب المرور
اولمیوب احمال واثقالك بارکیر ودوه ومرکب واسطه‌سیله نقل وامراری
قابل وممکندر

اوزمانلق

شرقاً قره‌عیسالو
قضاسنك حدودی وشمالاً شجاع الدین وغرباً مرسین قضالرینك
حدودیله محدود اولوب طوقوز ساعت طولنده ویکرمی بش ساعت عرضنده
بر اوزمانلق اولوب اغاجلری میشه وقطران وچینار وایلادیم
وصندال وچام واردیچ وموردط ویابانی خرنوب وزیتوندن عبارتدر
واوزمانلق مذکور طرسوس قضاسنك اسکله‌سی اولوب مرکز
اخراجات وادخالاتی اولان والتی ساعت مسافه‌سنده بولنان
مرسین اسکله‌سنه بعض محللری اوچ وبش واون وبعض محللری
اون بش یکرمی ساعت بعدنده بولنمشدر

محصولات ارضیه

داخل قضاده حنطه وشعیر ومخلوط وسیسام وپموق واق طاری
ونخود ومرجمك حاصلاتی اولوب وحاصلات مذکوره‌نك اکثریسی

اوروپا و بلدان مجاوره یه اخراج اولنور قصوریده محلنده صرف ایدیلور
و پورتقال و لیمون و الما و زرد الی و شفتالو و متنوع میوه و بطلجان
و بامیه و سائر انواع سبزه حصوله کلهرك محلنده و اطنه و مرسینده
صرف اولنور **محصولات صناعیه**
ایپلکدن الاجه و بز و یوکدن عبا و یموقدن و قیلدن شلوار
کبی شیلر نسج و اعمال اولنوب ذکر اولنان محصولات ارضیه دن حوائج
محلیه فضله سی دوه و بارکیر و مانده و بارکیر عربه سی و ساطیله مرکز
قضایه التی ساعت بعدنده اولان مرسین اسکله سنه نقل
و تنزیل اولنور اورادنده واپور و سائر سفینه لر واسطه سیله
اوروپا و سائر محللره نقل اولنور اهالینك ثلثانی مدار معیشتلری
اولان زراعت و حراثتله و ثلثی اصناف و تجارتله مشغوللردر
انهار قضاده بردان اسمنده بر نهر کبیر اولوب بونك
بری مرکز قضایه اون بش ساعت و دیکری درت ساعت
مسافه ده اولهرق ایکی منبعی واردر و مذکور درت ساعتلك
مسافه ده اولانك منبعی قره صودر بونهر منتظم
بندلر واسطه سیله ایجه و شهر و زورباز خرقلری
نامیله اوچ خرقه منقسم اولوب و خرقلرك دخی بری
نفس قصبه نك شرق و دیکری غرب و اوبریسی
وسطندن جریان ایدرك صویندن بغچه لر اسقا اولندیغی

کبی یمین ویسارنده بولنان اراضی وسائره انتفاع وبالجمله اهالی
وسکنه شرب واستعمال ایدرلر

کوپری

ذکر اولنان یردان نهرینک اوزرنده وتفس قصبه‌یه
بر چاریک قدر مسافه ده پاج کوپریسی و درت
ساعت مسافه ده عمرون کپریسی نامیله ایکی
عدد جسیم ومرسین ایله اطنه بیننده
طرسوس حصه‌سی اولهرق یاپیلان
یکرمی بیک متروی متجاوز
شوسه طریقی اوزرنده
یکرمی بش عدد کبیر
وصغیر کوپریلر
واردر

مرسین قضاسی

نشان مجیدی ٥ — قضا نائبی — [illegible]

قائممقام احمد حمدی بك افندی	نائب محمد اسعد افندی
مفتی محمد امین افندی	مال مدیری بهرام حسنی افندی
تحریرات کاتبی مصطفی صبری افندی	صندق امینی خواجه مقربوس افندی

مجلس اداره	محکمهٔ بدایت
(رئیس) قائممقام افندی	(رئیس) نائب افندی
اعضای طبیعیه: نائب افندی	اعضا: شیخ عبد الرحمن افندی
مفتی افندی	
مال مدیری افندی	باش کاتب سلیمان فهمی افندی
تحریرات کاتبی افندی	مستنطق عبد الله افندی
اعضای منتخبه: درویش زاده محمد افندی	کاتب ثانی عبد الله افندی
جنبازاده ملا عبد الرحمن افندی	علی افندی
منزه بولید وکیلی ارسلان اوغلی اسماعیل آغا	کامل آغا
قوجه اوغلی حلبی یوردکی آغا	
سلیمان زاده حاجی ابراهیم افندی	

محكمهٔ تجارت

رئیس موظف
عثمان حسیب افندی
عبدالرحمن شوملی افندی
ارسلان اوغلی بوناكی افندی

اعضای موظفه
علی بك
مصطفی مرزوق افندی
بدروس اوغلی دیمترکی افندی
قرابجی اوغلی نظریت افندی
كاتب عمر وهبی افندی

مجلس بلدیه

رئیس
باربور بك
حاجی عبدالقادر رشید افندی
حلاج احمد اغا
حنا كبه افندی
یعقوب خوری اغا
خواجه اندون لكریه بلوس
ارسلان اوغلی یوناكی افندی
كاتب علی رضا افندی

منافع صندیغی قومسیونی

رئیس
درویش زاده محمد افندی

اعضا
محمد علی افندی
ارسلان اوغلی وسیل اغا
كاتب جورجی شاشاتی افندی

تحریر نفوس قلمی

وقوعات كاتبی حافظ احمد افندی
رفیقی جورجی شامی افندی
طابو كاتبی اسحق افندی

ضابطه مأمورلری

ملازم احمد اغا
كاتب یوسف افندی

صحیه مأمورلری

موسیو غارجولی
كاتب حسن حقی افندی

لیمان مأمورلری	رسومات مأمورلری
لیمان رئیسی عمر قپودان قوللری	مدیر عثمان خیری افندی
فنار مأموری موسیو ویتالیس	باشكاتب كریاقو افندی
قورشونلی مأموری حاجی نیقوله آغا	كاتب ثانی مرجان افندی
كاتب مصطفی صبری افندی	صندوق امینی قره بت افندی
	اجمال كاتبی جبراشا افندی
	مقید تحریرات رزق الله افندی

مكتب رشدیه	تلغراف مأمورلری
معلم ثانی احمد حمدی افندی	مدیر یعقوب افندی
معلم رقعه و ثلث مصطفی صبری افندی	مخابره مأموری عاصم افندی
شاكردان موجوده‌سی ٢٠	فرانسز مخابره مأموری اوكندان افندی

نمونه مكتبی

معلم محمد شریف افندی

قلفه احمد افندی

بواب ملا مصطفی

شاكردان موجوده‌سی ٤٠

مرسين قضاسنده موجود بولنان آثار ايله بعض تعريفات

مرسين قضاسى كوكجه لو والوانلى وقالحلو اسملريله معروف اوچ ناحيه دن عبارتدر ومركز قضا بولنان مرسين قصبه سى كوكجه لو ناحيه سى داخلنده در درونده اوزماناق مرسين اغاجلرندن عبارت بولنديغى جهتله قصبهٔ مزبوره يه مرسين تسميه اولنمشدر اشبو مرسين قصبه سى لب دريادە اولوب ولايتك حاوى اولديغى سنجاق وقضا ايله نواحى واناطولى طرفنه كلوب كيدن اشيانك كافه سى اورادن ادخال واخراج اولنور اراضيسنده هر درلو مزروعات يتشديرلمكه قابليتى اوله رق ازمنهٔ سابقه دن قالمش ومحو اولمغه يوز طوتمش اولان خرنوب وزيتون اشجارى كون بكون اعمار اولنمقده بولنمشدر قصبه نك چارشولرى غايت منتظم وتجارتى اهميتليدر ايكيسى طاش ايكيسى اخشاب اولمق اوزره درت عدد اسكله سى اولوب مرسينه امد شد ايدن واپورلره ادخال واخراج اولنان اشيانك كافه سى بو اسكله لردن ايندريلور وچيقاريلور وادخالات واخراجاتدن بلديه ايچون رسوم معينه النور وقصبهٔ مذكوره دن داخل ولايتدن واناطوليدن كلوب واپورلره ادخال واخراج اولنان كافهٔ اموال وامتعه وسائره دوه وعربه وباركيرلره تحميلاً نقل اولنور منتظم صورتده مساژرى قومپانيه سى واپورلريله روسيه قومپانيه واپورلرى وارده مصره انكلتره واپورلرى دخى ايشلمكده اولوب اجنته شامورلرى دخى واردر اشبو واپورلر مرسين ليماننه حين ورودلرنده

قره یه اوغرامامق ایچون قصبهٔ مذکوره نك خارجنده غایت صنعتلو و منتظم
بر فنار اولوب لمعان ایدن ضیاسی برًّا و بحرًا التی میل مسافه‌ده مشاهده
اولنور جهت غربیه‌ده واقعدر بو فنار اداره‌سی ایچون متعدد دمشامود
ونو بحیلر موجوددر قصبهٔ مزبوره اون بر ساعت مسافه‌ده قره‌قز
جامع نام محله‌ده الاطله و اون ساعت مسافه‌ده کل‌بیکار نام محله‌ده
کرندز نام محلرنده اوچ عدد ماء لذیذك منبعی بولندیغندن میاه مذکوره
قصبه نك غرب جهتنده جریان ایدوب دریایه قاریشمقده‌در قضاء
مذکور اهالیسنك قطع و اعمال ایلدکده اولدقلری کراسته نهر واسطه‌سیله
اندیریلیور ذکر اولنان نهرلردن بشقه منبعی بلغارطاغی شعبه‌سیله
صونطراس قریه‌سنده بر نهر اولوب بوندن قصبهٔ مذکوره‌یه صو النمغله
چارشو و محلات اراسنده انشا اولنان چشمه‌لر دائما جریان ایتمکده
بولنمشدر فضله‌سی قصبهٔ مزبوره نك جانب غربیسندن دکره دوکیلور
انهار مذکوره اوزرنده موسیو ماوروماتینك مکمل بر چوق فابریقه‌سیله
بر دکرمان ایله سائر متعدد دقیق دکرمانلری و بش عدد شخیره خزاری
اولوب مزروع اولان باغ و بغچه و بوستان و مزروعات سائره صولانور
قضاجه منافع کلیه کوریلور قصبهٔ مذکوره نك اطرافنده اولدیغی
مثللو جهت شمالیسنده و یارم ساعت مسافه‌ده بولنان خرستیان
قریه‌سنده بر چوق باغچه‌لر بولنوب بونلرنده لیمون و پورتقال و فواکه
سائره جنسلری دانه‌سی بیرقیه کلور اعلا شفتالو و سبزوات یتشوب

محلنده صرف اولنلدقدن صکره مذکور شفتالو هر طرفه نقل وایصال اولنور

(محصولات ارضیه)

قضاء مذکوره ده حنطه وشعیر وطاری ومرجمك ونخود وبرجو وپنبه وسیسام وجن طاری محصولاتی اولوب بونلردن پنبه وسیسام وطاری تمامیله وحنطه وشعیرك لزومندن فضله سی تجار واسطه سیله بحرا درسعادت وازمیر ومرسیلیا طرفلرینه ارسال قلنور وقضاء مذکورك حاوی اولدیغی کافهٔ قراها لیسی فلاحت وزراعتله مشغولدرلر

(جوامع ومعابد ومکاتب وخان ودکاکین وسائره) نفس بیغه قصبه سنك التیوز یکرمی بش مسلم ویوز قرق یدی روم واوتوز یدی ارمنی واللی قتولك یدی لو نفوسی اولوب منتظم صورتده بر جامع شریف وبر مدرسه ایله اوچ اسلام مکتبی بولنوب بری رشدیه وبری دخی مکمل صورتده نمونه مکتب ابتدائیه سی وبری دخی محله صبیان مکتبیدر وینه مرسینده اوچیوز اوتوز بش دکان ایله سکسان التی مغازه واون بش قهوه خانه واوچ حمام ایله یدی چشمه وبش معصره اولوب ایکی روم وبر قتولك وبر موراتی وبر ارمنی کلیسالری که بش کلیسا ایله ایکی مکتبلری واردر قضاء مذکورك نواحیسیله یتمش طقوز قریه سی وچیبك یوز طقسان یدی خانه سی اولدیغی ویدی بیك درتیوز یتمش بر نفوسی مسلم وقراسنده اللی مسجد وطقوز مکتب ایله اون دکان وبش معصره واون سکز دکرمان واردر

(محصولات صناعیه) قصبه

مذكوره اهاليسنك حوايج ضروريه وبيتيه سی ولان امتعه ايله قضا
داخلنده يوكدن عبا وشلوار وبموقدن بز واستار نسج واعمال وبونلر
قضا داخلنده صرف واستعمال اولنور **آثار عتيقه**
قصبهٔ مذكوره نك غرب طرفنده وبربچق ساعت مسافه ده ويران
شهری ديكله معروف بر مملكت خرابه سی ولب دريا ده آثار عتيقه دن
ديوار وتمثاللر ايله اون بش ذراع وايكی قولاج قالنلغنده برچوق ديركلر
اولوب الآن بعضيسی هيئت اصليه سيله اوزرينه قائماً وبعضيسی دخی
ير يوزنده موجوددر مذكوره بركلرك اوزرنده برطاقم صنعتلو اويمه
رسملر واردر وخرابهٔ مذكوره نك معموريتی زماننده شهره كلهجك
صولر ايچون جانب شماليده بربچق ساعت مسافه ده آثار عتيقه دن
بر كوپری خرابه سی وبونلردن ماعدا مرسين قريه لرنده اكثری قلعه وكليسا
خرابه لری بولنمقده در **مراقد مباركه** قصبهٔ مذكوره يه
ايكی ساعت مسافه ده كبار اهل اللهدن سيد عاشق حضرتلری ايله شو اولفنين
كرامدن طرسوسی حضرتلرينك مرقد مباركلری موجوددر وطرادضوفی
حضرتلری الوالی نلحيه سی داخلنده ومرسينه اون ساعت مسافه ده بولنان
جبل شاهين اوزرنده چار طرفی ديوار ايله محاط ايكی ذراع ارتفاعنده واقع مرقد عموصنا مدفوننك
اورمانلق مرسين قصبه سنده اوچ ساعت مسافه ده ميشه وبلاموط واشجار غير مثمره دن
عبارت پارچه پارچه قرق قرق بشر بيك دونم مقداری اورمانلق اولديغی كبی ينه
قصبهٔ مذكوره يه تابع بش ساعت مسافه ده اون ايكی ساعت طولنده
واوچ ساعت عرضنده اوچ محلده چام اورمانلری واردر اهاليدن
كراسته تجارتيله مألوف بولنانلر بو اورمانلردن قطع ايدرلر

قره عیسالو قضاسی

قائمقام عالی افندی	ثالثه قضادن
نائب ابراهیم رشدی افندی	
مال مدیری بکر افندی	
صندق امینی عبدالله افندی	

مجلس اداره		بدایت محکمه‌سی	
رئیس	قائمقام افندی	رئیس	نائب افندی
اعضا	نائب افندی	اعضا	علی افندی
	مال مدیری		احمد افندی
	عمر بك		برنجی کاتب عارف افندی
	محمد بك		مستنطق معاونی سعید افندی
	دورمش اغا		ایکنجی کاتب جعفر افندی
	حاجی مصطفی اغا		

املاك قومیسیونی

حاجی مصطفی اغا	حاجی کمربیر اغا
خلیل اغا	محمد افندی
محمود افندی	احمد افندی

کاتب حسن افندی

اراضی کاتبی محمد افندی	یاوه مأموری علی افندی

بلدیه مجلسی	منافع قومیسیونی
رئیس احمد اغا	رئیس محمد اغا
اعضا محمد اغا	اعضا محمد اغا
محمد اغا	مصطفی افندی
کاتب محمد افندی	کاتب محمود افندی

مهاجرین قومیسیونی

رئیس عمر بك

خلیل اغا	محمد اغا
حاجی مصطفی اغا	کاتب محمد افندی

قضاء مزبورہ دائر بعض تعریفات

قضاء مزبورك قائمقاملق مركزی چیجه لی قریه سی اولوب اعتبارا منه منیجی وقره عیسالو ویوقاری واشاغی دینداری نامارنده درت ناحیه دن مركب بر قضادر وقضاء مزبور مركز ولایتك شمال جهتنده بولنوب یوللری اساساً تنظیم ولمسیله مرور وعبور ونقلیات سهولتلیدر

(محصولات ارضیه سی)

داخل قضاده بولنان اراضینك هر درلو میوه وسبزه ومزروعات سائره یی یتشدیرمكه قابلیتی واردر فقط باشلوجه محصولاتی قوزه وسیسام اولوب اهالی بو یوزدن زیاده سیله منتفع ومستفید اولورلر بو قضاده حاصل اولان پاموق محصولی اطنه نك هر جهتنده حاصل اولان قوزه دن اعلا وانفسدر ومحصولات ارضیه وشجریه سندن درون قضاده صرف اولنانلردن ماعداسی تجار واسطه سیله خارجه نقل وارسال اولنور (محصولات صناعیه سی) كلیم وقره چول وكچه وچوال وخرار واسپكدن بزوالاجه اعمال ایله درون قضا وجوار قصبه وقراده صرف واستعمال اولنور

آثار عتیقه درون قضاده انخشه وملوان قلعه لریله كسری خانی ومناره لی خان دیمكله معروف درت قلعه واردر

وبنه مركز قضاده قلعه وسائر آثار عتيقه وابنيه خرابه لرى
وطاغ باشلرنده ده بونلره مماثل قلاع وسائره واردر
مراقد مباركه داخل قضاده محمود دده وحسن
دده واوركوب وقبلانجى دده والماشر دده ونيمور دده وصوفى
دده وشيخ على نامليرنده سكز ذاتك مرقدلرى واردر
جبال واورمانلق قضاء مزبورده جسيم طاغلر
وار ايسه ده اك مشهورى قزل وآق طاغلردر انلرده چام
وقطران وارديج ولادن وبونلر كبى اشجار غير مثمره سائره
واردر تخمينا اون طقوز ساعت طول وعرضنده جبال
واورمانلق اولوب اهالى قضا اورمانلقدن قطع ايلدكلرى
كراسته يى قزل واوجوركه نهرلريله اطنه يه نقل وفروخت
ايدوب بو يوزدن دخى خيلوجه استفاده ايدرلر
حسب الموقع قضاء مزبورك هواسى وخيمجه ايسه ده
جهت شماليسنده والتى ساعت مسافه ده بولنان
مذكور قزل واق طاغلر ايله قامشلى كبى هواسى لطيف
مواقعده اطنه وقره عيسا لو اهاليسندن اكثرينك باغ
وباغچه لرى بولنديغندن بونلر ايام صيفده وقت حصاددن
صكره جه اوراده چيقارلر مذكور قزل طاغده اهاليتك
اكثريتله مجتمعندن ناشى قصبه كبى چارشوسى اولوب هر درلو

ارزاق واشیا بولنور **معدن** قضاء مزبور
مربوطاتندن کویش قریه‌سی جوارنده مرمره شبیه برنوع
بیاض طاش معدنی اولوب اوطه وصفیه لری تفریش
ایچون چیقاریلوب اطنه وطرسوسه نقل اولنور

جوامع ومساجد وسائر آثار

داخل قضاده یکرمی یدی جامع شریف واون مسجد ویکرمی
مدرسه وبر معصره واون بغچه وبشیوز باغ واوتوز
باب صبیان مکتبی والتی فرون وقرق یدی دکان وقرق
بش دقیق دکرمانی واون ایکی خان واردر

ایچ ایل سنجاغی	[illegible] مجیدی [illegible] نشان قضادن
متصرف نصوحی بک افندی	
نائب حاجی علی حاکی افندی	
مفتی حاجی محمود بیرام افندی	
محاسبه‌جی عبد الله وحید افندی	
تحریرات مدیری طلعت بک	
اوقاف محاسبه‌جیسی ابراهیم حلیم افندی	
دفتر خاقانی مأموری رضا افندی	

مجلس اداره لواء

رئيس متصرف بك

اعضای طبیعیه	اعضای منتخبه
نائب افندی	مصطفی شکری افندی
مفتی افندی	دیکری مخل
محاسبه جی افندی	واسیل اغا
تحریرات مدیری بك	
اوقاف محاسبه جیسی افندی	
دفتر خاقانی مأموری افندی	باش کاتب ضیا افندی

مقید سلیم افندی

محاسبه لواء قلمی	تحریرات قلمی
رفیق اول محمد فهمی افندی	مسود مصطفی بك
ثانی خیری افندی	مبیض حسن افندی
ثالث قرهبت افندی	مقید اغوب افندی
صندق امینی یوناکی افندی	

دوائر عدليه

لواء بدايت محكمه سی

حقوق دائره سی

رئيسی: نائب افندی

اعضا:
حاجی عبد الغفور افندی
حاجی میخائیل اغا
ملازم خلیل ابراهیم افندی

جزا دائره سی

رئيسی: حاجی علی افندی

اعضا:
مصطفی افندی
اغوب اغا
ملازم بغوص اغا

مدعی عمومی معاونی بهجت افندی

کتبه سی

باش کاتب توفیق افندی
کاتب ثانی مصطفی وهبی افندی
دیکری مصطفی راغب افندی
دیکری احمد افندی
دیکری جعفر افندی

اجرا مأمورلری

اجرا مأموری حاجی بکر افندی
مباشری خلیل اغا
دیکری کامل اغا
اوطه جی سلیمان افندی

لواء اوقاف قلمی

محاسبه جی ابراهیم حلیم افندی
کاتب مصطفی افندی

لواء دفتر خاقانی قلمی

دفتر خاقانی مأموری رضا افندی
باش کاتب مصطفی افندی
طابو کاتبی حسین افندی

تحریر قومیسیونی	تحریر کتبه‌سی
علی اغا	باش کاتب ابراهیم رحمی افندی
نبی اغا	وقوعات کاتبی مصطفی فوزی افندی
علی اغا	سندات کاتبی عبد الرحمن افندی
حاجی احمد اغا	تحصیلات کاتبی مصطفی افندی
بدروس اغا	دفترجی احمد افندی
بغوص اغا	

تلغراف مأمورلری

سلفکه تلغراف مدیری رائف افندی — ارمناک تلغراف مدیری جودت افندی

تجارت محکمه‌سی		بلدیه مجلسی	
رئیسی	یوسف ضیاء الدین افندی	رئیسی	محمد حلمی افندی
اعضا	خلیل افندی	اعضا	محمود افندی
	بدروس افندی		محمود افندی
	حاجی خلیل اغا		ابراهیم ادهم افندی
	یوانی افندی		نبی اغا
	باش کاتب مصطفی افندی		موسی اغا
			یواکیم اغا
			کاتب و صندوق امینی حسین افندی
			طبیب عبد الحمید افندی

لیمان ریاستی	قرانتینه مأمورلری
کلندره لیمان رئیسی حسین قبودان	طاشوجی قرانتینه مأموری حسن افندی
طاشوجی لیمان رئیسی حاجی حسین قبودان	کلندره قرانتینه مأموری نور الدین افندی
کلندره رسومات مأموری فائق افندی	انامور قرانتینه مأموری شیخ علی افندی

رسومات مأمورلری

سلفکه رسومات مدیری درویش افندی	رسومات مأموری ابراهیم افندی
باش کاتب مصطفی افندی	دیکری سلیمان افندی
دیکری احمد افندی	صندوق امینی حسین افندی

منافع قومیسیونی		مکتب رشدیه‌سی
اعضا	محمد علی افندی	معلم اول حافظ حسن افندی
	حاجی خلیل اغا	معلم ثانی محمد عارف افندی
	حسین افندی	رفعه معلمی رضا افندی
	حاجی واسیل اغا	بواب حسین افندی
	کاتب مصطفی افندی	شاکردانی عدد ٥٠

سلفكه قضاسی

لواء مزبورك بش قضا و التی ناحیه دن مركباً اولوب نواحئ مرقومه دن وجه
سلفكه قضاسنه ملحق اولدیغی یكی مركزی لو اسلفكه قضاسیدر
بو قصبه نك یمین طرفنده و یوكسك طاغ تپه سنده آثار عتیقه دن
بر قلعهٔ جسیمه خرابه سی و قصبه درونده یكرمی‌ایكی و توزار شوندرینلكنده
و اللی التمش ارشون طول و یكرمی‌ایكی و توزار شون عرضنده كسمه قیادن
و اطرافی مصنع كارگیر كمرلی تكرانبارلری تعبیر اولنور مربع برصو حوضی
اولوب درونده مدوّر نردبانله اینلور و خارجنده بعض حجر آثاری
كورنمكده ایسه ده مدت وفیره دنبرو بوزولوب صویی كلمامكده در
درون قصبه و اطرافنده آثار عتیقه دن بك چوق كلیسا و ابنیهٔ
مصنّعه و صو كمرلی خرابه‌لری اولوب خصوصیله مرمر ستونلر و انواع
رنكده اوفق طاشلر و معدنیاتله و مصنع صورتله تزیین ایدلمش دوشمه
و یونلمش طاشلر و مصنع ابنیه انقاضلری ظهور ایتمكده در و مذكور
قصبه‌یه بربچق ساعت مسافه ولب دریاده واقع طاش اوجی اسكله‌سینك
قبله طرفنده و یارم ساعت مسافه سنده جسیم برمملكت خرابه سی
واردر بو قضانك اراضیسی واسع و هر درلو محصولات یتشدیرمكه
مستعد اولوب باشلوجه محصولاتی بغدای و اربه و توتون
و فصولیه و پموق و سیسام و قاربوز و قاون و نخود و مرجمك

ولوبيدر محصولات مذكوره درون قصبه ده صرف اولنور وبعضا
سفاين واسطه سيله بيروت وقبريس ومحال سائره يه كوندريلور
قصبۀ مذكوره پيشگاهندن جريان ايدن كوك صو نام نهر كبير
قصبه يه اوچ ساعت مسافه ده دريايه منصب اولور اشبو
نهرك باشلوجه ايكى منبعى اولوب بريسى علائيه يايلاغنده كورده
نام محلده يوكسك برطاش درونندن وديكرى قونيه سنجاغنه مضاف
خادم قضاسنك الاطاغ ناحيه سنده دولكارلر نام قريه اوكنده
بسيط بر محلدن كثرت اوزره چيقوب موط قضاسنه بر بچوق ساعت
مسافه ده برلشور مذكور علائيه يايلاغندن كلان صويك غايت
لذيذ وهاضم واوبرى غايت بطئ الهضم وحجريدر بونلردن
علائيه دن كلان صو اوزرنده ايكى والاطاغدن كلان صو اوستنده
درت عدد كاركير كوپريلر اولديغى مثللو بوصويك ايكيسى برلشدكدن
صكره موطدن ايكى ساعت بريده وقرهمان طريقى اوزرنده بر ايكى
كبير كمرلى كيلتش بركوپرى وسلفكه قصبه سى اوكنده جسيم
بركوپرى واردر قصبۀ مذكوره ده توكل سلطان ومقدم ده نامنده
كبار اولياء اللهدن ايكى ذات مدفوندر نواحئ مزبوره دن بولاجلى
ناحيه سنك مديرلك مركزى مذكور طاش اوجى اسكله سى اولوب
اهاليسنك بعضيلرى اسكلۀ مذكوره ده وبعضيلرى اوه ده
وطاغلق محلده اقامت ايدرلر وطوار وقيون بجيلق وزراعت وحراثت

ایله معیشت و ناحیهٔ مرقومه اهالیسندن تجار و اصناف طاقیمی
محال سائره دن کلمش اولان تجاردن لب دریاده واقع اسکله ده اقامت
ایدرلر ویاغده وایاش ناحیه لرندن ایاش ناحیه سنک مرکزی
مغاره ویاغده نک مرکزی لموس نام محللردر وشو ناحیه لر
بتون طاغلق واورمانلق اولوب قیشلری ممکن مرتبه زراعت واکثری
طوار وقیون بسلمکدر شو ایکی ناحیه ده پک چوق آثار عتیقه واردر
مسافهٔ بعیده دن وقتیله نقل وجریان ایتدیریلان صو کمرلری
اولوب خصوصیله ایاش دنیلان وایکی اوچ ساعت قدر امتداد ایدن
یرده ولب دریاده خراب اولمش نیجه کلیسا وابنیهٔ سائره ایله قلعه لر
خرابه لری اولدیغی مثللو قره یه برقورشون منزلنده دکز ایچنده بعض
محللری خراب کورینور دیکر برقلعه دخی واردر نواحیٔ مذکوره ده
کلیم وچول وچوال نسج واعمال اولنور ومذکور ناحیه لر اهالیسنک
مسکون اولدقلری محللردن بشقه یولری بلاموط وچام واشجار سائره
ایله مملو واورمانلق اولدیغی کبی اکثر محللرنده پک چوق یبانی زیتون
اشجاری واردر سلفکه قصبه سنه ایکی ساعت مسافه ده تکفور
نام محلده یرالتندن کثرت وقوتلو اوزره برصو نبع ایدرک اون بش بیک
دونم مقداری اراضی یی باصوب زراعتدن منع ایتمشدر قصبهٔ
مذکوره بش محله دن ودرتیوز خانه دن وایکیوز دکان وایکی خان
وبرحمام وایکی جامع ودرت مسجد شریف وبرمکتب رشدیه وایکی

کلیسا و بش صبیان مکتبندن عبارتدر اولوب تیمورجی تفنکجی قوندره‌جی ویمنیجی وسراج ودباغ وجزمه‌جی و بوکا مماثل سائر اصناف واردر مصنوعاتی درون واطراف قضاده صرف اولنور واطرافنده‌کی اورمانلردن کلیتله قطع اولنان اجناس کراسته نهر واسطه‌سیله مذکور بوغاز اغزینه نقل اولنرق اورادن سفینه واسطه‌سیله دمیاط واسکندرون ومحال سائره‌یه نقل اولنور قضا اهالیسنک باشلیجه معیشتلری زراعتدر وموسم زراعتلری ایلولدن کانون اوله قدر اولدیغی کبی موسم حصاد دخی نیسان اواخرنده ظهور ایدر

کلنار قضاسی

قائمقام محمد عزت افندی

نائب ابراهیم کامل افندی

مفتی محمد افندی

مال مدیری عثمان نجیدر افندی

تحریرات کاتبی عثمان افندی

مجلس اداره قضا

رئیس قائمقام افندی

اعضای طبیعیه	اعضای منتخبه
نائب افندی	محمد اغا
مفتی افندی	محمد کهیا
مال مدیری افندی	علی اغا
تحریرات کاتبی	

بدایت محکمه سی

رئیس نائب افندی

اعضا	خلیل افندی	کتبه سی
	حاجی مصطفی افندی	باش کاتب محمد علی افندی
	حسین اغا	مستنطق معاونی هاشم افندی
	اجرا مباشری احمد اغا	کاتب ثانی حمدی افندی
		دیکری مصطفی اغا

اوطه جی ابراهیم

بلدیه مجلسی		تحریرات دائره‌سی	
حاجی محمد افندی	رئیس	وقوعات کاتبی مصطفی افندی	ممیزی
خلیل کهیا	اعضا	حاجی محمد افندی	
محمد اغا		محمد اغا	
علی افندی		علی افندی	
محمد افندی		حسین اغا	
کاتب و صندوق امینی احمد علی افندی		حسن افندی	
		اسحق اغا	

صندوق امینی عثمان افندی

اورمان مأموری عثمان افندی

کلنار قضاسی

کلنار قضاسی مرکزنده و بوزاغاج و زینه و یورکان ناملرنده درت ناحیه‌دن عبارت اولوب مرکز قضا کلندیره اسکله‌سیدر زینه قریه‌سنده مشاهیر اولیاء عظامدن شیخ علی السمرقندی قدس سره الهادی حضرتلری بعض تعلقات و توابعاتیله تربهٔ مخصوصه‌لرنده دفن خاک عطرناکدر

مشار اليهك خلفاسندن شيخ بدلا وشيخ احمد وشيخ
يعقوب حضراتی خليفه لر قريه سنده واعزهٔ كرامدن
عمر فقيه بوزاغاج وشيخ عمر وشيخ عيسى وتوزقواز
وحميد سيّدى حاجى اسحاقلى وشيخ بهاء الدين حاجى
بهاء الدين وطوغرل سيّدى تپه وارده سيّدى
كزنده قريه لرنده كى تربهٔ مخصوصه لرنده مدفوندرلر
بو قصبه ده ارپه وبغداى وفاصوليه وپموق وطارى
وكثرتله اوزم وبكمز چيقار اهاليسى زراعت
وحراثت وباغلرى محصولاتيله وعشيرت طاقمى
زراعتله برابر كچى وقيون محصولاتيله تعيّش ايدرلر
فضله محصولات كلنديره واواجق وچاغلايق وباباديل
اسكله لرندن خارجه نقل اولنور يوكدن چوال
وچول دخى نسج ايديلوب قبريسه كيدر قضاء عزيزيه نك
اكثر محللرى مسكون اولوب هر قريه نك جوارنده بر
مقدار اورمانلقلرى واردر وبو اورمانلرده چالى
وارديج وپلاموط اغاجلرى اولمسيله اهالى پلاموط
محصولنى جمع وفروخت ايدوب انكله تمتّع ايدرلر
اراضيسى هر درلو محصولات زرعيه قابل ايسه ده صوبك
قلّتى حسبيله ميوه اشجارى يتشديريله ميور اناى بازارى

نام محل جوارندن ومتفرق محللردن نبعان ايدن صولر برلشدرك
بابادلا اسكله سندن وكلنديره اسكله سنه يارم
ساعت ولب دريايه چاريك ساعت مسافهده طاش
اراسندن چيقان وصوغوق صودينلان جسيم بر
صواورادن دكزه دوكليور مذكور كلنديره اسكله سنده
درت اياق نامنده ستون اربعه اوستنده برقبه
وبرده خراب برقلعه واردر وداخل قضاده اوچدانه
كاركير كوپری ويكرمی ايكی عدد صبيان مكتبی
ودرت مدرسه ويكرمی سكز عدد جامع شريف
ويوز عدد چشمه وايكی عدد كليسا واردر

اناموريا قضاسی

قائممقام سيد افندی
نائب خليل ابراهيم افندی
مفتی عبد الله افندی
مال مديری احمد افندی
تحريرات كاتبی احمد افندی

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائممقام افندی

اعضای طبیعیه	اعضای منتخبه
نائب افندی	عبد الكريم بك ثانیه تابعیه
مفتی افندی	حاجی ارسلان علی اغا
مال مديری افندی	خلیل افندی

تحريرات كاتبی

بدایت محکمه سی

رئیس نائب افندی

اعضا	کتبه سی
عیسی افندی	باش کاتب علی افندی
خلیل افندی	کاتب ثانی عبد الرحمن افندی
احمد افندی	مستنطق معاونی توفیق افندی
یورکی اغا	

اجرا مباشری علی اغا

دیکری عثمان اغا

اوطه جی یاور

مأمورین متفرقه	بلدیه دائره‌سی
رسومات مأموری عثمان افندی	رئیس اعضا — علی افندی
سلنتی ناحیه‌سی مدیری سعد الله افندی	حسن افندی
کاتبی مصطفی افندی	ارسلان علی افندی
قضا صندوق امینی خلوصی افندی	بهرام علی آغا
طابو کاتبی محمد افندی	ممش چاوش
انامور اورمان مأموری نوری افندی	کاتب علی افندی
سلنتی اورمان مأموری داود افندی	صندوق امینی علی افندی

انامور قضاسی

انامور قضاسی انامور وسلنتی ناحیه‌لرندن عبارت اوله‌رق مرکز
قضا چوراق نام قریه‌در قریهٔ مذکوره بر برساعت مسافه‌ده
ولبه دیاده معمورتیر قلعه‌سی نامیله برقلعه اولوب رونته
محتاج تعمیر. برجامع شریف وحمام وحسین غازی نامنده بر ذاتک
مدفنی موجوددر بو قلعه‌نک ایکنجی دفعه اوله‌رق سلطان علاء
الدین طرفندن تعمیر ایتدیرلدیکی محلنجه مشهوردر ومذکور چوراق
قریه‌سنده امراء سلجوقیه‌دن قونیه‌ده مدفون سلطان علاء الدین
حضرتلرینک بنا ایلدیکی برقبه اوزرنده کارکیر برجامع شریف الیوم

موجود ومعمور در وقريۀ مذكوره يه ايكى ساعت مسافه ده آثار عتيقه دن
اسكى اناموريا نام محلده بر قلعه واطرافنده تقريباً بيك خانه يى مشتمل اولا
هيئتنده بر قصبه خرابه سى اولديغى كبى ايكى ساعت مسافه ده طاغ
باشنده سوخنه وسلنتى ناحيه سى لب درياده حاجى موسى قلعه سى
ناملرنده ايكى عدد قلعه خرابه لرى واردر سلنتى ناحيه سنك كوره
نام قريه سنده كوكورت صويى تعبير اولنور بر صو اولوب يلوسنه
غايتله نافع اولوب مبتلا اولنلر كيروب بونكله تشفى ايدرلر
دكزه يدى سكز ساعت مسافه ده طاغ اره لرندن چيقان وبركونده
نام نهر مذكور معموريه قلعه سى جوارندن دريايه دوكيلور بونكله بوز
يازى نهرى اوزرنده بر كوپرى واردر داخل قضاده بونلردن بشقه
كوزلجه واق ساز وسلطان وقلعه ويران وابيجه اغاسى وحاجى موسى
وبالطه جى وكهيا صولرى ناملريله ايرى واوفق نهرلر جاريدر
قضاء مذكوره كورتون نام محلده شيخ محمد نام ذات مدفوندر بو
قضانك اراضيسى منبت ومحصولدار اولديغندن بغداى واربه وكتن
اوزره مصر بغدايى وسيسام وفاصوليه وتوتون وليمون
ويورتقال ونار وخرنوب وانواع سبزه حصوله كلور واشبو
محصولاتدن احتياجاتدن زياده سى قبرس وبيروت وشامه نقل
وفروخت ايديلور يوكدن معمول كليم وچول وچوال وعبا وپاموقدن
اعلا بز نسج واعمال اولنور وقضانك مسكونى اولان محلى سواحل

طرفلری اولوب یایلا جهتلری چام و قطران ولادین واردیج و میشه
اغاجلریله مالامالدر ساحله اوچ بش ساعت ودها اوزاق
محللر اهالیسنک بیوجک مدار انتعاشلری کراسته اولدیغندن
انواع کراسته قطع و مذکور صولر واسطه سیله لب دریایه
تنزیل ایدرلر ساحل جهتنک موسم زراعتی ایلولدن کانون
و یایلا طرفلرینک ایلولدن نیسانه قدر اوله رق مایس ایچنده
ساحل جهتنک حصادی اولور ومع ملحقات یکرمی بش
جامع و مساجد و بر خان و بر کلیسا و یتمش دکان و مغازه و بر حمام
واوچ فرون واون ایکی عدد دکرمان واون سکز چشمه واردر

ازمناك قضاسی

قائممقام محمد راشد افندی

نائب علی رضا افندی

مفتی محمد امین افندی

مال مدیری محمد نافذ بك

تحریرات کاتبی شوکت افندی

مجلس ادارهٔ قضا

رئیس قائممقام افندی

اعضای طبیعیه	اعضای منتخبه
نائب افندی	حاجی سعید افندی
مفتی افندی	حاجی حسام الدین افندی
مال مدیری	عثمان اغا
تحریرات کاتبی	

بدایت محکمه سی

رئیس نائب افندی

اعضا		کتبه سی
عبدالله افندی		باش کاتب احمد کامل افندی
سعید افندی		مستنطق معاونی فخری افندی
محمد امین افندی		کاتب ثانی عمر باهر افندی

اجرا مباشری زیور افندی

دیکری حاجی مصطفی اغا

اوطه جی ادهم اغا

تحریرات ادارهسی

وقوعات کاتبی شوقی افندی

قومسیون:

احمد بك

عبدی افندی

حاجی متین اغا

ارتین اغا

عثمان افندی

محمد افندی

بلدیه مجلسی

رئیس احمد بك

اعضا:

حاجی محمد اغا

محمد افندی

احمد افندی

حسن افندی

کاتب علی افندی

تجارت محکمهسی

رئیس عثمان کامل افندی

اعضا:

نوری افندی

محمد افندی

حاجی عثمان اغا

اعوبا افا

نظر اغا

[illegible] حسن [illegible]

متاضد قومیسیونی فی یغی

حاجی عبد الله افندی

حاجی عابد افندی

کاتب وصفی افندی

ازمنائک رسومات مأموری بهاء الدین افندی

قضا رشدیه مکتبی	نواحی ملحقه مامورلری وطابو کتبه‌لری
معلم اول عبدالله صبحی افندی	نواحی ناحیه‌سی مدیری مصطفی خلوصی افندی
معلم ثانی ادریس افندی	کاتبی احمد افندی
رقعه معلمی نوری افندی	ارمناک طابو کاتبی ادیب افندی
بوابی محمد فوزی افندی	نواحی طابو کاتبی سلیمان افندی
شاکردان ـــــ عدد ٨٠	ارمناک صندوق امینی وصفی افندی

نفوس مقیدی علی افندی
اورمان مأموری کامل افندی

ارمناک قضاسی

ارمناک قضاسی بری ارمناک وبری نواحی ناملریله ایکی ناحیه‌یه منقسم اولوب مقر قضا ارمناک قصبه‌سیدر مذکور قصبه‌نک داخل وخارجنده قرەمان اوغللرندن موسی پاشا ومحمود وخلیل وابراهیم بکلرک یدیوز قرق تاریخنده انشا اولنمش جامع شریف ومدرسه وآثار سائره‌لری بولندیغی مثللو تربۀ مخصوصه‌لری دخی اولەرق کندولری وتعلقاتی مدفوندر وقصبۀ مذکوره‌ده صاری علی الدین وارداج دده ونواحی وقراده شیخ احمد وشیخ هدایی وشاه کلدی وشیخ بورجکلی نام اعزه مدفنلری واردر قصبۀ مذکوره درونده موافع

متعدد ده سندن كثرتا وزره نبع ايدن صولر محلات وباغ وباغچه لره
تقسيم اولنمسيله اهالی مزروعات ومغروساتلرينه استفاده ايدر
واشبو صوو سيله سيله انواع سبزه وميوه حاصل اولوب قصبه
درونده صرف اولنور ونواحی وقراسنده دخی مقدار كافی صولر
بولنور محصولات صناعيه دن ايپلك الاجه سی وتيمور داد والی وقوندره
وجزمه وپاپوج وادوات سراجيه اعمال اولنديغی كبی محصولات
ارضيه دنده ارپه وبغدای وچاودار وطاری ومرجمك ونخود وفصوليه
ودخان وپموق حصوله كله رك درون قضاده صرف ايديلور
آثار عتيقه دن قصبه يه اوچ ساعت مسافه ده كوك صو اوزرنده
غايت يوكسك طولی يوز عرضی سكز ارشون وبر كمر اوزرنده
متين ومنتظم وكورملی نامیله متعارف بر كوپری موجوددر نولجی
ناحيه سنك اكثريرنده وارمناك قراسنك جوارلرنده چام واردج ولادن
وميشه اغاجلری واردر اهاليسی زراعت وحراثت وصنعت وتجارت
وعمله لكله كچنورلر موسم زراعتی ايلول اولوب يايلا اولان محللرنده
نيسان آينده دخی اكيلور اكثر محللرك اكنلری حزيرانده ويايلاقلرينك
ايلولده بچيلور مع ملحقات قضاء مذكورده يوز اون عدد چشمه
اوچ نهر كبير التمش درت پيكار ايكی خان ايكی حمام اوچيوز اون بش
دكان اون كوپری بر رشديه مكتبی التمش ايكی صبيان مكتبی يكرمی درت
جامع شريف التمش ايكی مسجد التی مدرسه بر كتبخانه بردتوی اولديغی

موظفى قضاسى

قائممقام يوسف ضياء الدين افندى
نائب حسين شكرى افندى
مفتى احمد افندى
مال مديرى محمد بك
تحريرات كاتبى عابد افندى

مجلس ادارهٔ قضا

رئيس قائممقام افندى

اعضاى طبيعيه	اعضاى منتخبه
نائب افندى	ابراهيم بك
مفتى افندى	حاجى حسين افندى
مال مديرى	
تحريرات كاتبى	

بدایت محکمه‌سی

رئیس نائب افندی

کتبه‌سی	اعضا
باش کاتب حافظ حلمی افندی	حاجی حسین افندی
مستنطق معاونی محمد افندی	حاجی حسین افندی
کاتب ثانی فائق افندی	علی اغا
	عبد الرحمن افندی

اجرا مباشری عفّار محمد اغا

دیگری محمد اغا

اوطه‌جی حاجی عبد الله اغا

رسومات مأموری احمد افندی	بلدیه مجلسی
صاریقوالق ناحیه‌سی مدیری	رئیس ابراهیم بك
فائق افندی	اعضا محمد افندی
کاتبی احمد افندی	علی اغا
صندق امینی محمد افندی	حاجی محمد افندی
طاپو کاتبی عبد الله بك	حاجی حسین افندی
	کاتب و صندق امینی محمد افندی

موط قضاسی

قضاء مذکور موط وسنانلو وصاریقواق ناحیه لرندن مرکب اولوب مرکزی قضا موط قصبه سیدر مذکور قصبه ده آثار عتیقه دن جسیم برقلعه وبرحمام وبرجامع شریف وبرچارشی مسافه ده خیلی ابنیه وجوامع وکلیسا وقبرستان آثاری دینی جامع برمملکت خرابه سی وجامع شریف مذکور حوالیسنده قرهمان اوغللرندن بر ذاتک توابعنک وبرچاریك نام محلده سنده صالح وسنانلو یایلاسنده نور الدین صوفی وپیر خلیفه، واوقاف ناحیه سنده علی بابا نام اعزه کرام مدفنلری واردر سالف البیان قلعه نک التندن وخرابه مزبوره نک مواقع متعدده سندن نبعان ایدن صولر اراضی بسیطه یی صولر قضاء مزبور اراضیسی منبت ومحصولدار اولمسیله بغدای واربه وپنبه وسیسام ودخان وفصولیه وصاریقواق ناحیه سنده پرنج اکیلور ناحیه مزبوره ایله اوقاف ناحیه سنده زیتون وزیتون یاغی چیقار بز وسیاه عبا وکلیم وچول وچوال طوقنور محصولات ارضیه واشجاریه وصنعیه نك احتیاجات محلیه دن فضله سی قرهمان وسلفکه وارمناك قضالرینه کوندریلور صاتیلور اهالئ قضانك مدار معیشتلری محصولات اولدیغی کبی موسم زراعتلرینده ایلولدن کانون ثانی غایه سی اولدرق حصاد مایس ایچنده در داخل قضانك اکثر محللرنده یبانی زیتون

وبعض يرلرنده چام وميشه وبيناروالبج وسنا نلو ناحيه سنده چام اغاجلری واردر مع ملحقات قضاء مذكورده قرق التی جامع ومسجد بر مدرسه درت تكيه برخان يكرمی دكان ومغازه برحمام برفورن اون دكرمان اون بش چشمه واردر

قوزان سنجاغی

[illegible]			مدارس اربعه
	منصرف محمد رشاد بك مفتی احمد افندی		نائب عمر لطفی افندی مال مديری محمد سامح افندی
	تحريرات مديری عمر صبری افندی		

مجلس ادارهٔ لوا

اعضای طبيعيه	اعضای منتخبه
متصرف بك	كوسه زاده حاجی اغا
نائب افندی	سرقنطلی عبدالله افندی
مفتی افندی	جرچيان قره بت اغا
مال مديری افندی	قيوميجيان كركور اغا
تحريرات مديری افندی	
دفتر خاقانی مأموری افندی	

بدایت محکمه سی

جزا دائره سی		حقوق دائره سی
[illegible]	رئیس [illegible]	ناشب افندی
قوجه جق زاده ابراهیم اغا		جوللیجه زاده احمد افندی
عواد کیان کرکور اغا		قره مانیان عواق اغا
اعضا ملازمی مصطفی افندی		اعضا ملازمی امین افندی
کاتب قره بت نشان افندی		کاتب حاجی بك
دیکری لطفی افندی		دیکری احمد افندی

اجرا دائره سی

اجرا مأموری احمد شکری افندی	اجرا مباشری حمید افندی دیکری علی غالب افندی

محاسبه لوا قلمی	تحریرات لوا قلمی
واردات مقیدی بکر افندی	رفیق اول محمد عزت افندی
رفیقی افندی	رفیق ثانی نوری افندی
مصارفات مقیدی احمد حمدی افندی	رفیق ثالث اغزرو افندی
رفیقی افندی	ملازم قره بت افندی
مصالح جاریه کاتبی محمد افندی	ملازم اوخانس افندی
رفیقی افندی	
صندوق امینی سناس سزایی افندی	

تحریرات قومیسیونی کتبه سی	تحریر املاک قومیسیونی
باش کاتب حسن افندی	رئیس: مال مدیری افندی
وقوعات کاتبی محمد افندی	اعضا: احمد افندی
سندات کاتبی سرکس افندی	ابراهیم اغا
تحصیلات کاتبی افندی	نابی علی اغا
دفترجی ارتین افندی	اغوب اغا
	مناس اغا

مجلس بلدیه هیئتی

اعضا: عواق اغا	رئیس: سرکس اغا
نجار اغا	اعضا: دورمش اغا
یانوص اغا	طروس اغا
کاتب و صندق امینی مصطفی افندی	کیفورق اغا

مناصفتلغ اعضالری	اراضی مأمورلری
ابراهیم اغا	دفتر خاقانی مأموری نائل افندی
حلواجی حسن اغا	باش کاتب محمد وهبی افندی
اعضا اغا	طابو کاتبی حسن افندی

تلغراف و پوسته مدیری ثابت افندی

سرقفطی مدیری سمور اغا	رسومات مأموری ولی الدین افندی

رشدیه مکتبی

معلم اول یوسف ضیاء الدین افندی	معلم ثانی محمد افندی
رقعه معلمی نوری افندی	شاکردان موجوده سی ٩٥

فکه قضاسی

قائممقام محمود آکاه افندی	نائبی سلیمان صبری افندی
مفتی احمد افندی	مال مدیری محمد قاسم افندی

صندق امینی اغوب نوری افندی

مجلس اداره قضا

رئیس	اعضای طبیعیه	اعضای منتخبه
	قائممقام افندی	عثمان چاوش اغا
	نائب افندی	ابراهیم اغا
	مفتی افندی	یره بقاناللی خیره‌بت اغا
	مال مأموری افندی	کورمزه‌لی اندریا اغا

دوم ناحیه‌سی مدیری یاوو افندی

محکمهٔ بدایت قضا

رئیس	نائب افندی	ایکنجی کاتب محمد امین افندی
اعضا	قزیل بولی ولی افندی	اجرا مباشری حافظ حاجی موسی افندی
	فکه لی هارقا اغا	دیکری حافظ محمد افندی
	باش کاتب مصطفی فوزی افندی	اوطه جی رفعت افندی
	مستنطق معاونی ابراهیم افندی	[illegible]

تحریرات قومیسیونی اعضالری — منافع عمومیه قومیسیونی

رئیس	مالمأموری افندی	رئیس	بدروسیان اغوب افندی
اعضا	مصطفی کهیا	اعضا	علی کهیا
	آندریا کهیا		احمد اغا
	مارقار اغا		عودیك اوغلی رتین اغا
[illegible]	بکر اغا		کاتب و صندوق امینی حافظ محمد افندی

بلدیه قومیسیونی اعضالری

فکه لی ابراهیم افندی	اغوب افندی
علی کهیا	کاتب و صندوق امینی یحیی افندی
علی اغا	

حاجين قضاسى

قائممقام محمد رستم افندى ثالثه	نائب محمد رفعت افندى
مفتى افندى	مال مأمورى عبدالله افندى
صندوق امينى	افندى

مجلس ادارۀ قضا

	اعضاى طبيعيه		اعضاى منتخبه
رئيس اعضا	قائممقام افندى	اعضا	حسين اغا زاده ابراهيم بك
	نائب افندى		يابوزى زاده مصطفى افندى
	مفتى افندى		طوپيسر كيس اوغلى قالوص اغا
	مال مأمورى افندى		طوپال اوغلى حاجى اغا

محكمۀ بدايت قضا

رئيس	نائب افندى	ايكنجى كاتب احمد افندى
اعضا	كوندزرزاده على افندى	مستنطق معاونى احمد افندى
	شقردم زاده قره‌بت اغا	اجرا مباشرى احمد افندى
	باشكاتب ماردیروس افندى	ديكرى قالوس افندى

اوطه‌جى على اغا

مجلس بلدیه		تحریر قومیسیونی	
رئیس	مناس اغا	طبیعی اعضا	مال مأموری افندی
اعضا	اصدور اغا		حاجی خلیل افندی
	کیفورق اغا		محمد افندی
	بدروس اغا		مصطفی اغا
			سرکس اغا
			حمپارسوم اغا

رسومات مأموری مصطفی افندی	وقوعات کاتبی حسین افندی
طابو کاتبی منحل	

قارص ذو القدریه قضاسی

هیئتی		مجلس اداره
	قائممقام احمد بك	
	نائب محمد نظیف افندی	
	مفتی محمد امین افندی	
	مال مأموری مصطفی حلمی افندی	
	صندق امینی یانوجر افندی	

مجلس اداره قضا

اعضای طبیعیه	اعضای منتخبه
قائممقام بك	تاتارلی موسی اغا
نائب افندی	حاجی خلیل اوغلی علی افندی
مفتی افندی	مانوق اغا
مال مأموری افندی	قره مانا اوغلی سرکس اغا

محکمهٔ بدایت قضا

رئیس: نائب افندی	کاتب ثانیسی رشدی افندی	وثیقه کاتبی حافظ یوسف افندی
اعضا: طائفلی زاده محمد افندی	اجرا مباشری محمد افندی	
اعضا: نجار اغا	دیکری عمر افندی	
باش کاتب عمر لطفی افندی		
مستنطق معاونی خلیل افندی		

مکتب رشدیه

مکتب رشدیه معلمی فهمی افندی	بوابی عثمان افندی
یازی خواجه‌سی بودنجی	شاکردان عدد

لواء قوزان سیس قضاسی قریه‌لری

لواء مذکورك مرکزی اولان سیس قصبه‌سی بش محله و مع ناحیه‌ٔ سرفنطلی ایکی ناحیه اعتباریله مجموع قضا سکسان قریه‌دن عبارتدر

اسامی قرا

حاجی مرزه‌لی عتیق قیاصقال پوست قیاصقال طودا اوشاغی بولدقلی قیولق حاجیلر حمام طورت عرب هوساملی صوقوطاش ایوالی ایدیم چاندق الاپیکار مع مالیحضرلی سپاهیلی کوندکلی چوبان اوشاغی بوجاق کدکلی منطاش طابولی منتلی میالر شریفلی چورکلی قیوبلی طوقمانقلی اقچه‌لی اوشاغی آق طام کوککوز صالمانلی قونیوجق قزلسکیسی ولیجانلی مرادلی بکتاشلی قبربیلر چلاك اوشاغی قرهجه‌لی کدکلیسی دوزاغاج اورجان قره‌موسالی قره‌بوجاق چوللی اوشاغی چام دره پیکارکوزی ابوالهده‌لی قیاق تپه قره‌بنیلی بطال اویك اوقچیلی کمان عرب مناق دکرمانجی اوشاغی اوران دره قزللر انطیل کر یکی کوی کوسه‌لی غفار اوشاغی قوداس ذیاللی

ناحیهٔ سرفنطلی

طوروبغلی قرهجه اوران باغ تپه زردالی طامیوی تپه‌جك اوران جامع اوران الای بکی عبدال اوران قیون اوی اوتلق چورتن صایجه قریه‌لری

مذکور سیس قصبه‌سی بشیوز یتمش طقوز خانه اولوب یوز طقسان

يدى خانه سى مسلم وطقوز يتمش ايكى خانه سى غير مسلم اولديغى كبى
بيك درتيوز اوتوز بر نفوس ذكورى جامعدر اشبو نفوسك دخى
درتيوز اللى سكزى مسلم وطقوز يوز يتمش اوچ نفوسى غير مسلمدر
وقراء مذكوره دخى اوچبيك بشيوز قرق برخانه ويدى بيك درت
نفوسدن عبارتدر مجموع قضا درتبيك يوز يكرمى خانه وسكز
بيك درتيوز اوتوز بش نفوسى جامعدر وقصبهٔ مذكوره ده ايكيوز
اللمش يدى دكان ويكرمى برمغازه والتى باب عتيق وجديد خان وبش عدد
خرابه وبر عدد جديد حمام ايله اوچ عدد معصره واردر قصبهٔ
مذكوره طاربون ديمكله معروف قلعهٔ جسيمه نك وسط زمينندن
وجهت شرقيسنده واقعدر واشبو قلعه جسيم ومتين اولمق
ملابسه سيله اليوم اكثر آثارى موجوددر وصو واسطه سيله
استعمال اولنان برعدد چوچيرفا بريقه سى واون برد كرمان واردر
ونفس سيس قصبه سنده خوش قدم خاتونك انشا كرده سى اولان
اوچ قبه لى برجامع كبير واردر وبانيه سى دخى جامع شريف
حوليسنده مدفوندر وينه قضاء مذكورده برجامع وايكى مسجد
واوچ مدرسه ومع قرا چند عدد مكتب صبيان ونفس سيسده
برمكتب رشديه واردر وابنيهٔ ميريه دن يكرمى درت اوطه لى
شامل فوقانى وتحتانى برحكومت قوناغيله تحتانى وفوقانى
اون اوطه لى مشتمل عساكر ضبطيه ضابطان ونفراته مخصوص

والتی اوطه لی اولمق اوزره بر تلغرافخانه وایکی مناستر وایکی کلیسا اولوب اشبو مناسترك بریسی غایت مرتفع وعظیم سور ایچنده در مناستر مذکور ارمنی قتوغیکوسنك مرکز اقامتی اولوب التمش اوطه یی مشتمل بر منتظم بنادر درونده ایکی چشمه واون بش دونم اوزوم باغی واردر وبو مناستر طادبون قلعه سنك الت طرفنده جهت شرقیسنده مصادفدر اشبو قصبه ده اون بش باغچه بولنوب بونلرده طاتلی واکشی لیمون وطورنج اشجارلری بولنور

محصولات صناعیه

اعلا کلیم ومیشین وسختیاندن جزمه وپوستال اعمال اولنوب محلنده صرف وفروخت اولنور

محصولات ارضیه

پموق وسیسام وشعیر وحنطه ومرجمك ونخود وتوتون وصوغان وصارمساق واوزوم ولیمون وطورونج وپورتقال اولوب محلنده صرف اولنور

آثار عتیقه

قضاء مذکوره ده طادبون واناوارزه وقره سیس وانطیل واوزیت وکوککوز وبوجاق قاسملریله یدی عدد قلعه ایله فرقفیو وماجیس تعبیر اولنور ایکی مناستر خرابه سی واردر

مقامات عاليه

سيس قصبه سنده اولياء كرامدن اغجه بابا وقصبهٔ مذكوره‌يه برچاريك مسافه‌ده چومق دده حضراتنك مقام عاليلری واردر

اورمان

قضاء مذكورده كائن كوركن طاغی اوزرنده درت ساعت طول وايكی ساعت عرضنده بر وطولا ايكی وعرضا سكز ساعت مسافه‌ده اورمان اولوب اغاجلری چام وميشه‌دن عبارتدر وسرقطلی ناحيه‌سنك بعض محللری اورمان اولوب يبانی زيتون وچام وقطران وساقز وميشه وچنار وخرنوب وخرطلاب وارديج اغاجلری واردر

انهار

قضاء مزبورده قره‌صو وصونباس اسملريله ايكی نهر اولوب جوارندن مرور ايدن نهر جيحانله برلشه‌رك اياس كورفزنده بحر سفيده منصب اولورلر

كوپری

سيس قصبه‌سی جوارنده يوز ذراع طول والتی ذراع عرضنده طقوز كوزلی بر كوپری واردر

حاجين قضاسی

قضاء مذكور يدی ناحيه‌يه منقسمدر . بونلردن بريسی قائممقاملق مركزی اولان حاجين قصبه‌سيدر وقضاء مذكور

اون بيك بشيوز يتمش ايكى نفوسدن عبارتدر اشبو نفوسدن
درتبيك سكز يوز طقسانى دردى ذكور اسلام وبشبيك اليتوز
يتمش سكزى خرستيانلردر ومجموعى بشبيك اوچيوز يتمش يدى
خانه‌در اشبو خانه‌لرك بيك يوز يتمش يديسى اسلام واوچ
بيك اليتوز التمش برى خرستيانلردر ومجموع قضا قرق بر قريه‌دن
عبارتدر

اسامى محلات

اسلام محله‌سى طوپجى اوغلى محله‌سى قلندر محله‌سى منقر اوغلى
محله‌سى قويم اوغلى محله‌سى طالسم اوغلى محله‌سى

معابد ومكاتب وخان ودكاكين

مذكور حاجين قصبه‌سنده بر جامع شريف وبر اسلام مكتبى
واوچ كليسا وبر مناستر واوچ خرستيان مكتبى واوچيوز اون
التى دكان وايكى فرون وبر خان وايكى جره‌جى فرونى وايكى مغازه
وبر منتظم حكومت قوناغى واردر

انهار

قصبهٔ مذكوره‌نك شرقى جهتنده كوتون صويى ناميله برچاى
وغربى جهتنده يخاق صويى ناميله برچاى كه اون دقيقه
مسافه‌ده قبله طرفنده ايكيسى برلشوب حاجين صويى ناميله
قصبهٔ مذكوره‌يه اوچ ساعت مسافه‌ده كوك صو نام نهره
دوكيلمكده‌در وبونلردن كوتون صوينك منبعى قصبهٔ مذكوره‌يه

برچاریك وچناق صولی برساعت مسافده وقصبه یه کلینجه یه قدر قصبه درونده وکرك بوستان وبغچه لره بندلر واسطه سیله صوالنوب اسقا اولنور

کوپری

مذکور چایلر اوزرنده اولدقجه جسیم درت کارکیر کوپری وطقوز اخشاب کوپری ویکرمی یدی عدد دکرمان واردر

اورمان

قصبهٔ مذکوره نك هرطرفی اورمان اولوب چام وارديج ومیشه ولادين وسائر اشجار متنوعه واردر وبونلردن قطع اولنان اغاج درون قصبده فروخت اولنور

معدن

قصبهٔ مذکوره یه درت ساعت مسافده یوجه طاغده اعلا وزنکین برکموش معدنی اولدیغی کبی قصبهٔ مذکوره اتصالنده وایکی ساعت مسافه سنده یتمور معدنی واردر وبا قر معدنی اولدیغی دخی روایت اولنمقده در

مقامات عالیه

قضاء مذکورده بوزاوغلان دده وآغ پدر دده ومهل دده وکوله ویك دده نامارله زیارتگاه ومقامات عالیه واردر

محصولات ارضیه

حنطه وشعیر ونخود ومرجمك وصوغان وذخائر متنوعه اولوب بوطرفه نقل اولنمیه رق محلنده صرف وفروخت اولنور وبکمزك کثرتی جهتیله خارجه نقل وصرف اولنور

قضاء فکه

اریقلی منصورلی رومللی ناحیه سیله برابر درت ناحیه دن عبارت

اولوب مقر قضا مقدما بیلانکوی اولدیغی حالده مؤخرا فکه یه نقل و تحویل اولنمشدر فکه نام محلده بر حمام و بر جامع شریف و یکرمی قدر دکان و عساکر شاهانه نك اقامتنه مخصوص بر واسع قشله و بر خسته خانه اولوب درونده اعلا چشمه وحوض موجوددر بیلانکوی قریه سی یوز یدی خانه و مجموع قضا یتمش ایکی قریه دن عبارت اولوب بیك سکز یوز سکز خانه اسلام واوچیوز قرق خانه خرستیاندر جمعا ایکی بیك یوز قرق سکز خانه و بشبیك ایکیوز یکرمی بش اسلام و بیك یوز سکسان سکزی خرستیاندرکه جمعا آلتی بیك درتیوز اون اوچ نفوسی حاویدر نفس بیلانکویده بر جامع شریف و اوچ دکان و بر مکتب و چند اوطه لی بر مدرسه و اوچ چشمه موجوددر و ینه قضاء مذکور مضافاتندن شیخلی قریه سنده یکرمی ایکی اوطه لی بر مدرسه ایله اون قدر دکان واردر

محصولات ارضیه

حنطه و شعیر و طاری و مرجمك و کوشنه و فصولیه و نار و المه و ابوا محلنده صرف و فروخت اولنور

محصولات صناعیه

پنبه دن بز نسج و اعمال اولنوب محلنده صرف و فروخت اولنور

آثار عتیقه

مذکور فکه قریه سنده

بر وقلعه دره سی نام محلده لامرن نامنده دخی بر که جمعاً ایکی عدد خرابه

قلعهٔ جسیمه واردر **مقامات عالیه**

کوکجه لی قریه سی جوارنده احمد دده وروم ناحیه سنک

هوادن قریه سنده حاجی ابراهیم بابا حضرتلری مدفوندر

معادن

قضاء مذکوره تابع کوردمزه ومنصورلی قریه لری جوارنده تیمور

معدنی وقلعه کوی جوارنده ده متروك برقورشون معدنی واردر

اچمه قضاء مذکوره تابع دلی قوباطلی قریه سنده

بارد برصواولوب وجوده وصفره علتنه منفعتی مجربدر

اورمان

قضاء مذکورده طولا یکرمی وعرضا اون ساعت مسافه لی

اوچ عدد اورمان واردر واغاجلری چام ومیشه وارديج

وقطران وخرطلاب لادین وییابانی زیتون وکسمه دن عبارتدر

انهار قضاء مذکوره تابع فکه قریه سی جوارنده

کوك صو نهری جریان ایدرك ارکون اوشاغی قریه سی جوارنده

زمانتی ایرماغیله برلشوب سیحان نهرینه منصب اولور

کوپری

قضاء مذکورده کارکیر واخشاب اوله رق جمعاً اونبر کوپری

واردر **قارص ذوالقدریه قضاسی**

قضاء مذکور ایکی ناحیه یه منقسمدر . بریسی قائممقاملق مرکزی اولان پازاردیمکله معروف قارص فی والقدریه و بریسیده بوزطغان ناحیه سیدر قضاء مذکور طقوز محله واوتوز التی قریه دن عبارتدر

محصولات صناعیه

کلیم چوال اعمال اولنه رق محلنده فروخت واستعمال اولنور

محصولات ارضیه

حنطه شعیر پموق طاری سیسام توتون نخود مرجمك لیمون پورتقال جویز وامثالی محلنده واطنه طرفنده صرف اولنور

مقامات عالیه

پازار قصبه سی جوارنده اولیاء کرامدن حسن دده نام ذاتك مرقد شریفی واردر

آثار عتیقه

قضاء مذکورده آثار عتیقه دن همنه و بودرم و هشت کران واشید نامیله بر قلعه خرابه لری واردر

اورمان

قضاء مذکورده یدی سکز ساعت مسافه ده جبللرده اورمانلق اولوب اغاجلری چام وارديج وقطراندن عبارتدر

انهار

قضاء مذکورده کشیش صویی نامیله بر نهر و صونباس و کسلنا سملریله ایکی عدد نهر واردر بونلر اون ایکی ساعت مسافه ده جیحان نهرینه دوکیلور

جبل بركت سنجاغی

متصرفی یوسف پاشا	میرالامرا دوودیه موالیسی
نائبی طاهر بك	
مفتیسی افندی	
محاسبه جیسی آگاه افندی	
تحریرات مدیری حاجی قدری افندی	
دفتر خاقانی مأموری احمد افندی	

مجلس اداره لواء

رئیس	اعضای طبیعیه	اعضای منتخبه
	متصرف پاشا	..... افندی
	نائب بك	..... اغا
اعضا	مفتی افندی	..... اغا
	محاسبه جی افندی	..... افندی
	تحریرات مدیری افندی	
	دفتر خاقانی مأموری افندی	

لوا بدایت محکمه سی

رئیس اعضا ملازم	حقوق دائره سی نائب افندی حاجی مصطفی افندی	رئیس اعضا ملازم	جزا دائره سی امین بك ثانیه شاکر افندی

مدعی عمومی معاونی سلیمان افندی

کتبه و مأمورین

باش کاتب حسن افندی	دیکری مصطفی راغب افندی
دیکری شعبان افندی	دیکری حافظ افندی

دیکری دورمش افندی

اجرا مأموری صالح افندی

اجرا مباشری عمر اغا

دیکری علی اغا

دفتر خاقانی قلمی

مأمورلر احمد افندی		کاتب خلیل خلوصی افندی

طاپو کاتبی احمد افندی

محاسبه قلمی		تحریرات قلمی
رفیق اول عثمان افندی		رفیق اول فهمی افندی
رفیق ثانی افندی		مقید محمود افندی
صندوق امینی بکر افندی		

تحریر املاك كتبه سی

قومیسیون باش کاتبی توفیق افندی

وقوعات کاتبی افندی

تحصیلات کاتبی عبدالله افندی

نواحی مدیرلری

قیاق مدیری ملا اغا

قره بکیدلی مدیری احمد اغا

جبل برکت سنجاغنك مقرلواسی یار پوزنام قریه اولوب قریهٔ مذکوره ده
عتیق بوزخانه ومجدداً انشا اولنمش التی خانه ایله اون ایکی دکان
واردر قریه نك یکرمی دقیقه مسافه سندن اوچ دکرمان اداره
ایدر درجه ده بر صو چیقوب قریه نك ورته سندن جریان ایدر
ومذکور صودن خرق واسطه سیله قریه نك اکثر جابنلرندن
صواقوب خانه لرها ونده کی اراضیلری سقی اولنور وقریهٔ مذکوره ده
غایتله کوزل ومتین کارکیر اوله رق بر حکومت قوناغی انشا
اولنمشدر مقرلوا عثمانیه قصبه سنه التی ساعت مسافه ده
وجبل برکتك غایتله اهمیتلی بر نقطه سنده اولوب عثمانیه طریقیله
مرکز ولایت اولان اطنه یه یکرمی اوچ ساعت مسافه ده در

عثمانیه قضاسی

قائممقامی رضا بك	ثالثه
نائبی خلیل عصمت افندی	
مال مدیری محمد صبری افندی	
صندق امینی احمد افندی	

بدايت محكمه سى	مجلس اداره قضا
[رئيس] نائب افندى	[رئيس] قائمقام بك
[اعضا] حاجى مصطفى اغا	[اعضا] نائب افندى
محمد اغا	مال مديرى افندى
اسماعيل افندى	موسى اغا
شاكر افندى	عماد اغا
كاتب اول حسين افندى	محمد اغا
كاتب ثانى محمد افندى	عرب اغا
مستنطق معاونى احمد افندى	

اجرا باشرى ملا على

ديكرى عبد القادر

طاپو كاتبى	وقوعات كاتبى بكر افندى

نواحى مديرلرى

جريد ناحيه سى مديرى شفقت افندى

تاجرلو ناحيه سى مديرى محمد فقى اغا

چنداوغلى ناحيه سى مديرى ابراهيم اغا

عثمانيه قضاسی قبی كويلری وجريد وتاجرلو وچنداوغلی ناحيه لرندن
مركب اولوب مركز قضا دضانيۀ قريه سيدر بو قضا اهاليسی
حنطه وشعير وپموق وسيسام وطاری وپرنج زرع ايدوب بونلك
حنطه وشعير وپرنج درون قضاده صرف اولنوب پنبه وسيسام طنه
واسكندرون طرفلرينه نقل ايديلور قصبۀ مذكوره نك جهت شرقيسنده
جريان ايدن قره چای درت خرقه منقسم اوله رق ايكيسی نفس قصبه نك
اوكندن وديكر ايكيسيده قبله جانبندن برچاريك ساعت مسافه ده
جاری اولوب اوزرلرنده اون بش قدر دكرمان وچند عدد پرنج دينكی
واردر وبو صولرله پنبه وسيسام وپرنج وداری مزروعاتلری
سقی اولنور وقصبه يه ايكی ساعت مسافه ده جريان ايدن حمص
صويندن فقط درويشيه قريه سی مزروعاتی مستفيد اولور
جريد ناحيه سی داخلنده تاتارلی قريه سنك وسطندن مرجين ناميله
برجسيم صو حاصل اولمغله ناحيۀ مذكوره قرالرندن بكرلی ويلاق
قريه لرينك كنارندن جريان ايدرك نهر جيحانه دوكيلور ونهر مذكورك
اوزرنده ايكی عدد كاركير كوپری واردر قره چايك يعنی بركت
طاغنده كورولك وحمص صوينك منبعی بولانق قضاسنك قاودره سی
ومرجين صوينك منبعی جريد ناحيه سی داخلنده واقع تاتارلی قريه لريدر
مركز قضايه ايكی بچقدن درت ساعت مسافه يه قدر حدود
قضا داخلنده آب وهواسی لطيف يايلالر بولنور قضاء مذكورده

اعزهٔ كرامدن حسن دده وسليمان دده ويغمور دده وپير صوفى
قدس سرهم حضراتنك مراقد مباركه لرى واردر داخل قضاده
برسلوك كولى واردر وحدود قضاده قره كول نام محلده طولا
وعرضا بر ومسجد نام محلده طولا بر وعرضا يارم وخارجيل نام محلده
طولا بربچق وعرضا بر واوطه جق نام محلده طولا بربچق ساعت
وسعتنده اورمانلق اولوب چام وميشه وقطران وخداى
نابت جويز وارمود والما وفندق وقزلجق اشجارلرينى جامعدر
ذكر اولنان اغاجلردن قطع اولنان كراسته داخل قضاده صرف
اولندقدن بشقه نهر جيحان واسطه سيله مسيسه دخى كيدر
جريد ناحيه سنده معمولات قضا كليم وسجاده وچوالدن عبارتدر
آثار عتيقه دن ايكى عدد قلعه وبر عدد كليسا خرابه لرى اولوب
بونلرك اولدقلرى محل مركز قضايه اوچر ساعت مسافه دردر حنطه
وشعيرك زراعت موسمى تشرين اول وثانى ووقت حصادى مايس
وحزيران وپنبه وسيسام وسائره نك موسم زرعى
مارت ونيسان وحصادى اغستوس وايلول آيلريدر
وسائط نقليه سى بار كير وادوه واستر ومركبدن عبارتدر
قضاء مذكورك اهاليسى عموما رنجبرلكله
مشغول بولنديغى كبى خيلوجه سنك قره
صغر وقيون وكچى حيوانلرى دخى واردر

اصلاحيه قضاسى

قائمقامى محمد طاهر افندى

نائبى محمد طاهر افندى

مفتى جعفر افندى

مال مديرى حسين ناجى افندى

صندق امينى يوسف افندى

مجلس ادارهٔ قضا		بدايت محكمه سى	
رئيس اعضا	قائمقام افندى	رئيس اعضا	نائب افندى
	نائب افندى		ميرشا مزاده سليمان افندى
	مفتى افندى		محمد اغا
	مال مديرى افندى		على اغا
	محمد افندى		اغا
	سليمان اغا		باشكاتب مصطفى افندى
	كوللى بك		كاتب ثانى محمود افندى
	عثمان اغا		مستنطق معاونى محمد افندى

اجرا مباشرى حيدر افندى

حسين افندى

اعضای منتخبه	املاك اداره سی		دائرهٔ بلدیهٔ هیئتی
	وقوعات كاتبی رضا افندی	رئیس	كوسه زاده كوسه اغا
	یوسف اغا	اعضا	ملا محمد
	حبیب اغا		شباب اغا
	دده اغا		ملا مصطفی
	اوخانس اغا		صندق امینی كنعان افندی

قضاء مذكورك ناحیه و التمش قریه دن و نفس قصبهٔ التمش خانه و اون بش دكان و اوچ دكرمان و بو جامع شریف و بر مكتبدن عبارتدر صاغ جناحنده درویش وصول جناب جودت پاشا حضرتلری قلعه لریله الت طرفنده بر قشلهٔ همایون وار ایسه ده خرابه یوزطوتمشدر قصبه یه یارم ساعت مسافه جیلی پیشكاهنده اولیای كرامدن ابراهیم بابا حضرتلرینك بر تربه سی واردر واوچ ساعت مسافه طوموطوغ نام محلده شاهماران قله سی واردر وینه اوچ ساعت مسافه ده صحابهٔ كرامدن حضرت عكاشه نك تربهٔ مباركه سی ایله مطبخ و مسافرخانه سی و اتصالنده بر عدد زمزم و بر عدد صوقویوسی واردر و بش ساعت مسافه ده كفرم بزجوارنده كسك باتز

حضرتلرينك مقامى واردر قصبه نك دروننده ينقوله خرق جريان ايدر ونخشنه سنوى بكرمى قنطار چلتك زرع اولنور وبرچوق ساعت مسافه دن قره صولرى جريان ايدر وانطاكيه يه قدر يكرمى بش عدد چلتك خرقى چيقاريله رق پك چوق فائده كوريلور بورانك اخراجاتى دليكانلى وجليكانلى عشيرتلرينك يوكدن اعمال ايلدكلرى خالى وكليمدر انطاكيه وعينتاب ومرعش وكليس وحلب جهتلرنده فروخت اولنور ادخالاتى بكمز وسائر شيره يه متعلقدر عينتاب ومرعشدن جلب اولنور

بولانق قضاسى

قائممقامى احمد فائق افندى

نائبى محمد رفعت افندى

مفتى عمر قنبر افندى

مال مديرى حسين ثابت افندى

صندق امينى اغوب افندى

محكمهٔ بدایت هیئتی		مجلس ادارهٔ قضا	
نائب افندی	رئیس	قائممقام افندی	رئیس
یوسف اغا	اعضا	نائب افندی	اعضا
عمر اغا		مفتی افندی	
خچر اغا		مال مدیری افندی	
عوادك اغا		علی اغا	
كاتب اول عوادك افندی		یوسف اغا	
كاتب ثانی هدایت افندی		ملا اغا	
مستنطق معاونی علی افندی		كراغوص اغا	

اجرا مباشری ملا مصطفی

دیكری مصطفی افندی

وقوعات كاتبی قاسم افندی

طابو كاتبی افندی

بولانق قصبه سنك اسمی باغچه در اوچ فرون ویكرمی قدر دكان و مع مناره برجامع شریف و اتصالنده برصبیان مكتبی واردر قصبه یه طقوز ساعت مسافده برایلیجه واردر اراضیسنك ازلغی جهتله محصولاتی سكنه سنه انجق

كفايت ايده بيلور نادراتدن اوله رق بعضيلرينك اداره سندن فضله قالان ذخاير مرعشه نقل ايله فروخت اولنور قضانك باشلوجه محصولى توتوندر

خاصه قضاسى

قائممقامى مصطفى عاصم افندى

نائبى حسين حسنى افندى

مفتيسى حاجى خليل افندى

مال مديرى يوسف افندى

صندق امينى ولى افندى

مجلس اداره قضا — محكمه بدايت

مجلس اداره قضا		محكمه بدايت
اعضاى طبيعيه	قائممقام افندى	نائب افندى
	نائب افندى	
	مفتى افندى	
اعضاى منتخبه		كاتب اول يوسف بك
		كاتب ثانى على افندى
		مستنطق معاونى محمد افندى

دعاوى كاتبى مصطفى افندى

مقابله كاتبى افندى

اجرا باشرى حسين افندى

ديكرى محمد افندى

خاصه قضاسی اکباز وثیك وحاجیلر وچویشلی ناحیه لریله درت ناحیه
اوتوز یدی قرادن عبارت اولوب قضاء مذکور خ ۱۲٤٤ خانه و ۲۲۵۷
نفوسی مسلم وخ ۲٦۱ خانه و ۱٤٤٦ نفوسی ارمنی وخ ۲۸ خانه و ٦٤٤ نفوسی
قتولك وخ ۱۲ خانه و ۵۵ نفوسی پروتستان وخ ٤ خانه و ۱۱ نفوسی روم
ملتیکه جمعا مسلم وغیر مسلم ۱۹٤۸ خانه و ٤۵۲۱ نفوسی جامعدر
مرکز حکومتی خاصه دنیلان قریه‌در قضاده سکز جامع واوچ
کلیسا وبر قشله وبر قلعه خرابه سیله یکرمی ایکی معمور دکرمان
واون عدد بیکار واردر محصولات صناعیه سی ایپلکدن بیاض
بز نسج واعمال اولنه رق محلنده وکلیم وسیجاده سی کلیسه وحلبه
نقل ایله صرف اولنور **محصولات ارضیه‌سی** حنطه وشعیر
وطاری وپرنج ومرجمك وکوشنه ونخود واوزوم ویمش وانواع کتان
متنوعه‌سیله حریر وپاموق ومازی چیقار جوار بولنان کلیس
واسکندرونده صرف اولنور خاصه قضاسی طولا اون وعرضا
سکز ساعتدر **اورمان** چام وقطران ومازی وپلید
ومتنوع اشجاری بولنور طوباق دنیلان اخشابی
کلیش وحلبه نقل ایله
صرف اولنور

م م

بیاش قضاسی

قائممقامی بکر صدقی افندی

نائبی عمر افندی

مال مدیری مانوق افندی

تحریرات کاتبی یوسف افندی

صندق امینی مانوق افندی

	مجلس ادارۂ قضا		محکمۂ بدایت
رئیس	قائممقام افندی	رئیس	نائب افندی
اعضا	نائب افندی	اعضا	اسماعیل اغا
	مال مدیری افندی		اغوب اغا
	تحریرات کاتبی افندی		کاتب اول حسین افندی
	علی اغا		کاتب ثانی اوخانس افندی
	محمد افندی		مستنطق معاونی علی افندی
	پانوس اغا		
	قسطنطین اغا		

اجرا مأموری افندی

دیکری اغا

طابو كاتبی حسين افندی
وقوعات كاتبی بكر افندی

پياس رسومات مأموری اغوب افندی
اياس رسومات مأموری يوسف افندی
مملكت طبيبی اندوناكی افندی

ناحيه مديرلری

يمورطه لق مديری احمد بك
نائبی عثمان افندی

پياس قصبه سی اوتوز التی درجه واوچ ربع عرضنده وبحر سفيدك نهايتا اون بش دقيقه جانب شرقيسنده بولنوب بش ساعت مسافه ده سيدخان نام محلدن جريان ايدن نهر قصبهٔ مذكوره نك وسطندن چكوب چاريك ساعت مسافه اشاغيسنده بحر سفيده دوكيلور وقصبهٔ مذكوره نك اوكنده و نهر مزبور اوزرنده طولا اوتوز وعرضا التی ارشون اوله رق ايكی كمرلو زوينه مبنی طاشدن بر وينه نهر مزبور اوزرنده قصبهٔ مذكوره دن اون دقيقه مسافه ده كذلك طاشدن بر وقصبهٔ مذكوره نك جانب شرقيسنده وكورتل قريه سی اتصالنده لخشابدن معمول بركه جمعا اوچ عدد كوپری واردر

ونهر مذكورك صوبي غايتله ثقيل اولديغي كبي قصبهٔ مذكورهنك
هواسي حار ووخيم در وخامت هواسي حسبيله داخل قضاده
آب وهواسي لطيف ويايلا عد اولنه بيلور قريه لر بولنديغندن
اكثر اهالي موسم صيفده بو قريه لره كيدرلر وقصبهٔ مذكورهنك
غرب جهتنده كوپريلي زاده صدر اسبق مرحوم محمد پاشا انشا آتدنکی
اوله رق شمال وجنوبه اچيلور ايكي قپودروننده قرق بش دکان واوچ
مغازه يي حاوي متين ورصين كاركير بدستان وبدستان
مذكورك وسطندن اچيلور محكم ومنتظم وغايت واسع ايكي
دائره يه منقسم برخان وبوخانك قپوسي قارشوسنده طريق
وبدستان مذكورك اورته سندن كچمك اوزره جهت غربيسنده
طاشدن برجسيم قلعه وقلعهٔ مذكوره يي محيط ينه طاشدن
انشا اولنمش عريض وعميق برخندق وبدستان مذكوردن قلعه يه
كيدن طريقك قبله جانبنده ومحكم قلعه يه كيدن وديكر طوغريجه
بدستان مذكوردروننده ن آچيلور ايكي عدد قپودروننده بر
عدد مرور ازمنه ايله مشرف خراب اوطه يي مشتمل بر مدرسه
وبرقيه اوزرينه مبني هيئت منتظمه ده برجامع شريف موجود
ومعمور اولوب الآن صلوة خمسه وجمعه وعيدين ادا اولنمقده در
وينه بدستان مذكوردن قلعه يه كيدن طريقك شمال طرفنده
مصنع وجفته واتصالنده ديكر اوفق درت بشبيك غروش

مصرفله تعمیر اولنه رق میدانده کلور خراب و معطل حمّام و برعدد عمارت
خانه و روم و ارمنی ملتلرینه مخصوص ایکی کنیسا خرابه سی واردر
وحکومت قوناغنه چاریك ساعت مسافه ده شمال ایله غربی بیننده
مرور ازمنه دن طولمش اوسط حالده بر لیمان اولدیغی کبی اتصالنده تخمینا
یوز اللی عدد مغازه ودکان وطاشدن انشا اولنمش و بانیلری و معموریت
واسباب خرابیتلری مجهولدر ومذکور لیمان تطهیر اولنور ایسه سفائن
کلوب کیتمك لازم کلسه قلعهٔ مذکورك فوقانی و تحتانیسی اوطه اتخاذ
اولنه بیلور وذکر اولنان قله ایله قلعه میاننده اعزهٔ کرامدن قیه دده
نامیله برمقام خرابه سی وقصبهٔ مزبوره نك غرب جهتنده نارنجی دده
وقبله طرفی قبرستان درونده مدفون اولیای کرامدن خلیل افندی
وقره شیخ تربهٔ شریفه لری وکورتل قریه سنده دخی تورنجلی دده
ناملریله زیارتگاه واردر قصبهٔ مذکوره دن جریان ایدن نهرك
یارم ساعت یوقاروسندن مفرز برخرق اولوب قصبه میانندن
جریان ایدرك اهالی بونکله انتفاع ایدرلر قضاء مزبورده آثار عتیقه دن
صاری سکی قریه سی جواریله لب دریاده برو ودکرمان دره قریه سیله
رباط قریه لرنده برده جمعاً درت عدد قلعه خرابه سی اولوب بونلرك ده
اسباب خرابیتلری مجهولدر وارزین قریه سنده اعظم دده وشیخ
اوغلی و قره دده وقره کنیسا قریه سنده حسام دده و برکت طاغنده
اظهر دده و رباط قریه سنده قره بیق ناملریله خراب و معمور یکی عدد

اعزهٔ کرام مدفنلری اولوب بین الاهالی زیارتگاهدر ومذکور صاری سکی
قریه‌سی اتصالنده ایکی نهر اولوب بری جبل برکندن جریان ایدر
ودیگری جبلک زیرندن ظهور ایدوب برچاریك مسافه‌ده بحر سفیده
دوکیلور جبل برکندن جریان ایدرك رباط وچوقمرزمن واوجاقلی
قریه‌لریله جوارندن اوچ نهر صغیر اقارق بحر سفیده دوکیلور پیاسه
التی ساعت مسافه‌ده بولنان لجه نام محلده ظهور ایدن بورناز چایی
بحر سفیده دوکیلور که جمعا یدی عدد نهر اولوب بونلرك اوزرلرنده
اخشاب وطاشدن معمول برر دانه کوپری واردر باشلامش وصاری
سکی قریه‌لرنده ده بورقا بلیجه اولوب یل وسزی علتلرینه منفعتی اولدیغی
روایت اولنمقده در برکت طاغنده نفس پیاس قصبه‌سنه درت
ساعت مسافه‌ده اولان فندق نام محلده معطل بر تیمور معدنی وقصبهٔ
مذکوره‌نك جانب شرقیسنده بربچق ساعت مسافه‌دن بدأ ایله اون
ایکی ساعت مسافه محله قدر برکت طاغنده پك چوق اورمانلق اولوب
اغاجلری قره اغاج وچام وقطران ومیشه وکسمه ویابانی زیتون وچنار
وساقز وخرنوب وخرطلاب واردیج وپلاموطله اشجار سائره‌دن عبارت
اوله‌رق بونلردن برکت طاغنده بولنان چام اغاجلرندن تخته ودها
سائر کراسته اعمال اولنه‌رق مرعش واصلاحیه قضاسیله پیاس
قصبه‌سنك جنوب طرفنده ودرت ساعت مسافه‌ده واقع اسکندرون
اسکله‌سنه تنزیل وسفینه‌لره تحمیلا اسکندریه وبر تاللشام سواحلنه

نقل اولنوب نفس پیاس قصبه سنك میانندن جریان ایدن نهرك جانب
قبله سنده قبرستان اره سنده تخمینا ایکی بیك و قصبهٔ مذکوره یه
تابع التی ساعت مسافه سی طوربغلی مزرعه سی جوارنده ملجه تعبیر
اولنور یکرمی بیکدن متجاوز ایکی قطعه اشیلی واشیسز و بلا صاحب
زیتونلق اوله رق کمسنه طرفندن نظارت وتیمار اولنمدیغی جهتله اشیلی
اولانلرده بیاغی بیابانی حکمنه کیرمش ایسه ده بر قاچ سنه تیمار اولندیغی
حالده مکمل بر صورتده زیتونلق اوله جغی ولجه دنیلان محلده پك چوق
ابنیه خرابه لرینی کوریلور   وقضاء مذکورك حاوی اولدیغی قرادن
عزیزلو قریه سنده بر وچوقرزمن واوجاقلو وچایلو قریه لرنده کفشکر
وتیمورجی وسمرجی ودرزی استادلری ومتعدد طوغلاقرونی واردر
وقرائی مذکوره اراضیلری هر درلو میوه وسبزه یتشدیرمکه صالح
اولدیغندن هر درلو محصولات ارضیه واشجاریه حصوله کلوب
محلنده ومحصولات مذکوره دن اکشی لیمون وبورتقال وانجودن
یاپیلان بستل اطنه واسکندرون وجوار قریه لره نقل اولنور
وقصبه وقراء سائره ایله کورتل وارزین قریه لرنده اعلا اوله رق
حریر قوزه سی اولوب بعد التصفیه حلبه نقل ایله فروخت ایدرلر
وقصبهٔ مذکوره نك حاوی اولدیغی بالجمله قرا ومزارعك بغدای
واربه ونخود ومرجمك واولاف وتوتون وسیسام وپموق قوزه سی
حاصل اولوب درون قضاده وفضله اولدیغی حالده پموق حاصلاتی

بحار واسطه سیله اطنه و اسکندرون طرفلرینه نقل اولنور وبمورطه لق
ناحیه سی داخلنده کائن ایاس وودده وطورق قریه لرنده جمعاً
درت عدد قلعه خرابه سی وقورت قولاغنه قریب پیاس ایله قراء
مذکوره میاننده قرانلق قپو نامیله برقپو خرابه سی وبینه
قریهٔ مذکوره ده اولدقچه کوزلجه برجامع شریف موجود ومعمور
اولوب صلوة مفروضه ادا اولنور وبرده وسعتلی
خان خرابه سی اولوب بوخانك درونده بولنان قابلیتلوجه
محللر ایله بعضاً یاپلمش اولان خونخانه لرده عساکر ضبطیه ایله
اهالی اقامت ایتمکده درلر وخان مذکورك حولوسی وسطنده
برو خان مذکوره چاریك ساعت مسافه ده کدیك اغزی نام
محلده برکه جمعاً ایکی عدد بیکار جریان ایدر
بمورطه لق ناحیه سی داخلنده کائن جبل النورده مشاهیر اهل
اللهدن عبد الجبار نام برمقام واردر بوندن بشقه
ناحیهٔ مذکوره ده بمورطاش وودده وپلابیق دده نامیله اوچ
عدد مقام دخی واردر وقراء مذکوره دن ایاس قریه سنده ودرون
دریاده برعدد قلعه خرابه سی وقریهٔ مزبوره ده ولب دریاده
اسکله اولوب سفائن کلوب کیتمکده اولدیغندن وبونك ایچون
قریهٔ مذکوره ده رسومات مأموری اقامه اولنمقده در وقورت
قولاغنك جهت غربیسی اریق اوه سنده بروطوروق قریه سی

جوارنده مجدداً انشا اولنمش بر كه جمعاً ايكى كوپرى واردر واياس قريه سنه بريجق ساعت مسافه ده اراضئ وسيعه يى حاوى بر زياده واقع يمورطه لق ناميله بر قريه وقريهٔ مذكوره نك اوكنده نظر اهميته النمغه لايق بر ليمان وآثار عتيقه دن برطاقم ابنيه خرابه سى ونهر جيحانك بياس جهتنده بروجه تخمين اون بيك دونمى متجاوز هر نوع اشجارى حاوى براورمانلق واردر وناحيهٔ مذكوره قرالرينك زراعت وحراثتنه كافى محصولدار اراضئ وسيعه سى اولديغندن ارپه وبغداى وسيسام وپموق وحبوبات سائره حصوله كلور وحنطه وشعيرك زراعت موسمى تشرين اول وثانى وكانون اول وحصادى مايس وحزيران وتموز ايلرى بولنمشدر وپنبه وسيسام وسائره نك موسم زرعى مارت ونيسان ماهلرى اولوب حصادى دخى اغستوس وايلول ايلريدر وبونلرك واسطهٔ نقليه سى باركير واستر ومركبدن عبارتدر محصولاتلرندن فضله اولان بغداى وارپه وپنبه وسيسام اطنه ايله اسكندرون اسكله سنه نقل وتنزيل اولنور وقضاء مذكور اهاليسى زراعت وفلاحت وبعضاً تجارت واصنافلق ايله مشغوللردر وقضاء مذكوره ايپكدن معمول كوملك ومبروم وايپلكدن معمول بياض بز وماوى ايله منقش كوك چارشب ايله يوكدن معمول اعلا ونفيس كليم اعمال اولنه رق اطنه واسكندرون ايله

درون قضاده صرف اولنور

اطنه ولایتنك طقسان التی سنه رومیه‌سی واردات مخمنه‌سی

نوع واردات	اطنه سنجاغی	ایچ ایل سنجاغی	قوزان سنجاغی	جبل برکت سنجاغی	یکون
ویرکوسی	٢٣٤٩٧٠٧	١٠٨٤٨٥٥	٧٣٦٢٩١	٦١٦١٠٠ ١٨	٤٧٨٦٩٥٣ ١٨
بدل عسکریه‌سی	٠١٠٥٣٦٣٥	٠٠١٩١٧٠ ٦	٢١٨٤٢٥ ٢٤	٠٨٦١٥٠ ٣٩	٠٤٧٧٣٨١ ٢٩
اعشار	٥٣٥٧٦٤٩	١٢٦٠١٦٦	٨٢٧٠٠٠	٧٤٤٧٥١ ٢٠	٨١٨٩٥٦٦ ٢٠
اغنام رسومی	١١٢٠٩١٠	١٤١٥٦٢٦	٣٧٦٧٥٠	٣٢٧٥٤٩	٣٢٤٠٨٣٥
خرج وثیقه ومضابطه رسم تحصیل	٠١٧٤٠٠٠	٠٠١٠٨٧٤	٠١٨٥٠٠	٠١٤٤٢٠	٠٢١٧٧٩٤
رسومات متنوعه	٠٠٠٥١٠٠	٠٠٠١٩٨٥	٠٠٠٠٠٠	٠٠٠٦٥٠	٠٠٠٧٧٣٥
املاک ویرکوسی	٠٠١٥١٠٠	٠٠٠٠٠٠٠	٠٠٠٠٠٠	٠٠٠٠٠٠	٠٠١٥١٠٠
معادن	٠٠٠٠٠٠٠	٠٠٠٠٠٠٠	٠٠٠٦٨٠	٠٠٠٠٠٠	٠٠٠٠٦٨٠
اورمان	٠٢٧٠٧٠٠	٠٢٠٥٤٩٠	٠٠٠٨٥٠	٠٤٠٦٠٠	٠٥١٧٦٤٠
حاصلات متفرقه	٠٢٩٩٥٠٠	٠١١٢١٧٦	٠١٦٢٣٢ ٢٠	٠١٤٠٠٠	٠٤٤١٩٥٨ ٢٠
یکون	٩٧٤٦٣٥١	٤١١٠٣٤٢٦	٢١٩٤٧٢٩ ٤	١٨٤٤٢٢١ ٣٣	١٧٨٩٥٦٤٤٠٧

مصارفات محلیه سی

٧٧٥٢٦٠٩

داخل ولایتده بولنان عساکر ضابطیه امرا وضابطان ونفراتی

	الای بکی سلیمان بک	
	اداره امینی حسین افندی	
طابوراطنه	طابور اغاسی حسن افندی	
	حساب امینی حسن افندی	
کا سواری	بلوک اغاسی شیخمان اغا	
	معاونی علی افندی	طرسوسده
	ژورنال امینی احمد افندی	
ک۲ سواری	بلوک اغاسی علی اغا	
	معاونی محمد علی اغا	
	ژورنال امینی کاظم افندی	
ک۳ سواری	بلوک اغاسی محمد اغا	
	معاونی احمد اغا	مرسینده
	ژورنال امینی عثمان اغا	قره عیسالوده
کا پیاده	بلوک اغاسی محمد اغا	
	معاونی اسماعیل اغا	

	ژونال امینی بکر اغا
ک ٢ پیاده	بلوك اغاسی خلیل اغا
	معاونی مصطفی اغا
	ژونال امینی حسین اغا
	مع چاوش واونباشی سواری وپیاده موجود نفرلی
	٢٢٤
	دردنجی ایچ ایل بلوکلری
کا سواری	بلوك اغاسی حاجی عمر اغا
	معاونی محمد اغا
	ژونال امینی محمد اغا
کا پیاده	بلوك اغاسی عبد الله اغا
	معاونی عبد الله اغا
	ژورنال امینی احمد اغا
	موجود نفرلی
	١٦٩
	ایکنجی قوزان طابوری
	طابور اغاسی توفیق افندی
	حسابامینی جمال افندی
کا سواری	بلوك اغاسی زکریا افندی

	معاونی محرم اغا ژورنال امینی حیدر اغا	
کا پیاده	بلوك اغاسی حاجی اسحق اغا معاونی حسن اغا ژورنال امینی اسحق اغا مع چاوش و اونباشی سواری و پیاده موجود نفراتی ١٦٢	
	اوچنجی جبل برکت طابوری	
	طابور اغاسی علی بك حساب امینی یحیی افندی	
کا سواری	بلوك اغاسی حاجی مصطفی اغا معاونی مصطفی افندی ژورنال امینی بکر افندی	
کۂ سواری	بلوك اغاسی حسن بك معاونی زینل اغا ژورنال امینی سعید افندی	سواری و پیاده‌ده موجودی ١٦١
کا پیاده	بلوك اغاسی درویش اغا معاونی حسین بك ژورنال امینی ابراهیم افندی	

داخل ولایتده بولنان مأمورین اجنبیه

ایران دولت علیه سنک شهبندری میرزا محمد هادی بك	المنیه و طرسوس
انکلتره دولت فخیمه‌سی ویس قونسلوسی هارری فوپر	اطنه
ترجمانی فرنکزاده کیورقا افندی	«
فرانسه دولت فخیمه سنک ترجمانی دلیفرزاده قصبار اغا	اطنه
روسیه دولت فخیمه سنک قونسلوس وکیلی موسیو خرستوفروس	طرسوس و مرسین
مجتمعه امریقا حکومتنک ویس قونسلوسی عبدو دباس افندی	طرسوس
ترجمانی نقوله افندی دیکری خلیل افندی	
فلمنک دولت فخیمه سنک ویس قونسلوسی موسیو الیا عوانیا	طرسوس
ترجمانی میخاییل بابا افندی دیکری براهیم شلفون افندی	
فرانسه جمهوریت فخیمه‌سی قونسلوسی موسیو امل جفروا	مرسین
ترجمانی جرجس کتیه افندی	
ایتالیا دولت فخیمه‌سی ویس قونسلوسی موسیو امل جفروا	مرسین
ترجمانی دیمتری نادر افندی	
انکلتره دولت فخیمه سنک ویس قونسلوسی موسیو تاتارکی	مرسین
ترجمانی کیشیش اوغلی حاجی قرم بت اغا	
اسپانیا دولت فخیمه سنک ویس قونسلوسی موسیو ماوروماتی	مرسین

ترجمانی باربوری نیقوله افندی	
یونان دولت فخیمه‌سی ویس قونسلوسی موسیو تاتاراکی	مرسین
ترجمانی خواجه زخلوط	
اوستریا دولت فخیمه‌سنك ویس قونسلوسی موسیو داره	مرسین
ترجمانی خره‌لمبوس شاطر اغا	
امریقا قونسلوسلغی ترجمانی خلیل شماع	مرسین

داخل ولایتده بولنان رؤسای روحانیه

سیس مناسترنده ارمنی ملتی قتوغیکوسی مغردیج افندی پسقپوس
بدروس افندی دیکری کرقور افندی اطنه ده
روم ملتی متره پولیدی پرمانوس افندی اطنه ده ارمنی
ملتی مرخصی استپان افندی اطنه ده قتولك ملتی مرخصی
قره بت افندی اطنه ده پروتستان ملتی
بادولیسی اوخان افندی





